



NOTICE OF SPECIAL ELECTION
SATURDAY, MAY 7, 2022
AVISO DE ELECCIÓN ESPECIAL SÁBADO 7 DE MAYO DE 2022
THÔNG BÁO BẦU CỬ ĐẶC BIỆT THỨ BẢY, NGÀY 7 THÁNG 5 NĂM 2022

TARRANT COUNTY CITY OF FORT WORTH VOTERS (VOTANTES DEL CONDADO DE TARRANT DE LA CIUDAD DE FORT WORTH/ CÁC CỬ TRI THÀNH PHỐ FORT WORTH THUỘC QUẬN TARRANT):

Notice is hereby given that the polling places listed in “Exhibit A-1” will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m., on Saturday, May 7, 2022, for voting in a special election to elect a Council Member for Districts 4, to vote on the issuance of Ad Valorem Tax supported public securities for the 2022 General Obligation listed in Exhibit A-3 and to vote on the adoption of amendments to the City Charter listed in Exhibit A-4.

Por la presente se notifica que los centros de votación enumerados en el “ANEXO A-1” abrirán desde las 7:00 a. m. hasta las 7:00 p. m. del día sábado 7 de mayo de 2022 para votar en una elección especial a fin de elegir a un concejal para el distrito 4; para votar sobre la emisión de valores públicos apoyados en el impuesto *ad valorem* para la obligación general de 2022, que se enumeran en el ANEXO A-3; y para votar sobre la implementación de enmiendas a la Carta Constitucional, enumeradas en el ANEXO A-4.

Bằng văn bản này, chúng tôi xin thông báo rằng các địa điểm bỏ phiếu được liệt kê trong “Phụ lục A-1” sẽ mở cửa từ 7:00 a.m. đến 7:00 p.m., vào Thứ Bảy, ngày 7 Tháng Năm, 2022, để các cử tri bỏ phiếu trong cuộc bầu cử đặc biệt để bầu ra một Thành viên Hội đồng cho Quận 4, bỏ phiếu về việc ban hành chứng khoán công được Thuế Giá trị hỗ trợ cho Nghĩa vụ Chung năm 2022 được liệt kê trong Phụ lục A-3 và bỏ phiếu về việc thông qua những sửa đổi đối với Điều lệ Thành phố được liệt kê trong Phụ lục A-4.

ORDINANCE NO. 25327-02-2022/ ORDENANZA NRO. 25327-02-2022/SẮC LỆNH SỐ 25327-02-2022

An ordinance ordering a special election by the qualified voters of the City of Fort Worth, Texas, on May 7, 2022, for the purpose of electing a city council member for city council district 4 to serve the remainder of an unexpired term and ordering a runoff election, if needed.

Ordenanza en la que se decreta llevar a cabo una elección especial para los votantes calificados de la ciudad de Fort Worth, Texas, el 7 de mayo de 2022, con el fin de elegir a un miembro del ayuntamiento para el distrito 4 para que ocupe el cargo por lo que resta del mandato no finalizado y que decreta una elección de segunda vuelta, si fuera necesaria.

Sắc lệnh yêu cầu một cuộc bầu cử đặc biệt bởi những cử tri đủ điều kiện của thành phố Fort Worth, Texas, vào ngày 7 tháng năm, 2022, nhằm mục đích bầu một thành viên hội đồng thành phố cho quận 4 để phục vụ thời gian còn lại của nhiệm kỳ chưa hết hạn và yêu cầu một cuộc bầu cử quyết định chung cuộc, khi cần.

Member of the City Council, District 4 (Miembro del Ayuntamiento, Distrito 4, Thành viên Hội đồng Thành phố, Quận 4). Candidates/Candidatos/ứng cử viên

Alan Blaylock, James H. McBride, Theresa Ramirez, Tara M. Wilson.

Order of candidates will be determined March 11, 2022/ El orden de los candidatos se determinará el 11 de marzo de 2022/Thứ tự của các ứng cử viên sẽ được xác định vào ngày 11 tháng 3 năm 2022

Early voting by personal appearance will be conducted each weekday at locations and during the times listed in Exhibit A-2.

La votación anticipada en persona se realizará los días de semana en los lugares y horarios indicados en el Anexo A-2.

Bầu cử sớm trực tiếp sẽ được tiến hành mỗi ngày trong tuần tại các địa điểm và trong thời gian được liệt kê trong Phụ lục A-2:

Applications for a Ballot by Mail must be submitted between by January 1, 2022 and April 26, 2022 by mail, fax or email to:

Las solicitudes de boletas por correo deben presentarse entre el 1.º de enero y el 26 de abril de 2022 por correo postal, fax o correo electrónico a

Các đơn xin Lá phiếu bầu qua Thư phải được gửi trong khoảng thời gian từ ngày 1 Tháng Một, 2022 đến ngày 26 Tháng Tư, 2022 qua thư, fax hoặc email tới:

Heider Garcia, Election Administrator, Tarrant County/ Administrador Electoral del condado de Tarrant/Quản trị viên Bầu cử của Hạt Tarrant

Early Voting Clerk, P. O. Box 961011, Fort Worth, Texas 76161-0011

Dirección postal: Early Voting Clerk, Tarrant County Elections, P.O. Box 961011, Fort Worth, Texas 76161-0011

Early Voting Clerk (Thư ký Phụ trách Bỏ phiếu Sớm)
Tarrant County Elections (Bầu cử Hạt Tarrant), P.O. Box 961011, Fort Worth, Texas 76161-0011

Express Courier Delivery: Early Voting Clerk, Tarrant County Elections, 2700 Premier Street, Fort Worth, Texas 76111-3011

Entrega por mensajería express: Early Voting Clerk, Tarrant County Elections, 2700 Premier Street, Fort Worth, Texas 76111-3011

Chuyển phát Nhanh: Early Voting Clerk (Thư ký Phụ trách Bỏ phiếu Sớm), Tarrant County Elections (Bầu cử Hạt Tarrant), 2700 Premier Street, Fort Worth, Texas 76111-3011

Fax: 817-831-6118; Email: votebymail@tarrantcounty.com

Websites (sitios web/ các trang web): <https://www.fortworthtexas.gov/departments/citysecretary/elections>;
<https://www.tarrantcounty.com/en/elections.html>

Issued this the 4 day of March, 2022/Publicado el día 4 de marzo de 2022/ Được ban hành vào ngày ____ tháng 3 năm, 2021



Mattie Parker, Mayor, Alcaldesa,

Exhibit A-1

Countywide Polling Place/Lugar de Votación del Condado/Địa Điểm Bỏ Phiếu Toàn Quận

Myrtice and Curtis Larson Elementary School Library, 2620 Avenue K, Grand Prairie, TX
Asia Times Square Hallway, 2625 West Pioneer Parkway Grand Prairie, TX
James Starrett Elementary School, Main Hall, 2675 Fairmont Drive, Grand Prairie, TX
Anna May Daulton Elementary School Library, 2607 North Grand Peninsula Drive, Grand Prairie, TX
Kenneth Davis Elementary School Library, 900 Eden Road, Arlington, TX
R. F. Patterson Elementary School, Lobby, 6621 Kelly Elliott Road, Arlington, TX
Janet Brockett Elementary School Cafeteria, 810 Dove Meadows Drive, Arlington, TX
MISD Student Nutrition Department Auditorium, 1151 Mansfield Webb Road, Arlington, TX
Dora E. Nichols Junior High School Fine Arts Hallway, 2201 Ascension Boulevard, Arlington, TX
Elzie Odom Athletic Center Upstairs Hallway, 1601 Northeast Green Oaks Boulevard, Arlington, TX
Sherrod Elementary School Gym, 2626 Lincoln Drive, Arlington, TX
Arlington ISD Dan Dipert Career & Technical Center Seminar Rooms 1 & 2, 2101 Browning Drive, Arlington, TX
Meadowbrook Recreation Center Large Meeting Room, 1400 Dugan Street, Arlington, TX
Tarrant County Sub-Courthouse in Arlington 1st Floor Meeting Space, 700 East Abram Street, Arlington, TX
John Webb Elementary School Hallway in Front of Library, 1200 North Cooper Street, Arlington, TX
Berta May Pope Elementary School Gym, 901 Chestnut Drive, Arlington, TX
Shackelford Junior High School Library, 2000 North Fielder Road, Arlington, TX
Bailey Junior High School Main Entrance & Hallway, 2411 Winewood Lane, Arlington, TX
C. C. Duff Elementary School Front Hallway Foyer, 3100 Lynnwood Drive Arlington, TX
South Davis Elementary School Library Hallway, 2001 South Davis Drive, Arlington, TX
Town of Pantego Council Chambers Council Chambers, 1614 South Bowen Road, Pantego, TX
Atherton Elementary School Stem Lab, 2101 Overbrook Drive, Arlington, TX
Bob Duncan Center Music Room, 2800 South Center Street, Arlington, TX
Advent Lutheran Church Luther Hall / Multi-Purpose Room, 3232 South Cooper Street, Arlington, TX
Charles W. Young Junior High School North Gym, 3200 Woodside Drive, Arlington, TX
Miller Elementary School Gym, 6401 West Pleasant Ridge Road, Arlington, TX
Ruth Ditto Elementary School Cafeteria, 3001 Quail Lane, Arlington, TX
Dalworthington Gardens City Hall, City Hall Council Chambers, 2600 Roosevelt Drive, Dalworthington Gardens, TX
City of Arlington South Service Center Training Room, 1100 Southwest Green Oaks Boulevard, Arlington, TX
Corey Academy Front Lobby / Cafeteria, 5200 Kelly Elliott Road, Arlington, TX
Truett Boles Junior High School Gym A (Southeast), 3900 Southwest Green Oaks Boulevard, Arlington, TX
Ferguson Education Center Main Foyer, 600 Southeast Green Oaks Boulevard, Arlington, TX
Fitzgerald Elementary School Front Foyer, 5201 Creek Valley Drive, Arlington, TX
L. R. Bebensee Elementary School Main Entrance Hallway, 5900 Inks Lake Drive, Arlington, TX
Hornet Academy Classroom, 1010 Boyd Road, Azle, TX
Pat May Center Blair Room, 1849-B Central Drive, Bedford, TX
Precinct One Garage, Large Meeting Room, 800 East Rendon Crowley Road, Burleson, TX
Tarver Rendon Elementary School Cafeteria / Hallway, 6065 Retta Mansfield Road, Burleson, TX
Colleyville Public Library, 2nd Floor, 110 Main Street, Colleyville, TX
Crowley 9th Grade Campus Library, 1016 FM 1187, Crowley, TX

Eules Family Life Senior Center Arts & Crafts Room, 300 West Midway Drive, Eules, TX
St. John Missionary Baptist Church, Family Center, 3324 House Anderson Road, Eules, TX
The REC of Grapevine Active Adults Hallway, 1175 Municipal Way, Grapevine, TX
Sendera Ranch Elementary School Gym, 1216 Diamondback Lane, Haslet, TX
Legacy Learning Center Northwest ISD, L 112 - L 113, 501 School House Road, Haslet, TX
Kennedale Community Center Community Center, 316 West 3rd Street, Kennedale, TX
Donna Shepard Leadership Academy, 1280 FM Road 1187, Mansfield, TX
J. L. Boren Elementary School Campus Library, 1401 Country Club Drive, Mansfield, TX
Mansfield Sub-Courthouse, 1st Floor Meeting Room, 1100 East Broad Street, Mansfield, TX
Vernon Newsom Stadium Community Room, 3700 East Broad Street, Mansfield, TX
Southlake Town Hall, 3rd Floor Training Rooms 3A - 3D, 1400 Main Street, Southlake, TX
Greenway Church Lobby / Hallway, 1816 Delga Street, Fort Worth, TX
Tarrant County Plaza Building Conference Room 201, Burnett Street, Fort Worth, TX
Trinity Terrace Chisholm Room 1600 Texas Street, Fort Worth, TX
Christ Cathedral Church Event Center, 3201 Purington Avenue, Fort Worth, TX
Sagamore Hill Elementary School Library & Computer Lab, 701 South Hughes Avenue, Fort Worth, TX
Victory Temple Worship Center, 2001 Oakland Boulevard, Fort Worth, TX
Carroll Peak Elementary School Cafeteria, 1201 East Jefferson Avenue, Fort Worth, TX
Community Christian Church Education Building, 1720 Vickery Boulevard East, Fort Worth, TX
Morningside Elementary School Auditorium, 2601 Evans Avenue, Fort Worth, TX
Southside Community Center, Hazel B, 959 East Rosedale Street, Fort Worth, TX
Van Zandt-Guinn Elementary School Cafeteria, 600 Kentucky Avenue, Fort Worth, TX
Fire Station Community Center West Side Gym, 1601 Lipscomb Street, Fort Worth, TX
D. McRae Elementary School Science Lab, 3316 Avenue N, Fort Worth, TX
S. S. Dillow Elementary School Auditorium, 4000 Avenue N, Fort Worth, TX
Sycamore Recreation Center Multi-Purpose Room, 2525 East Rosedale Street, Fort Worth, TX
William M. McDonald YMCA Studio B, 2701 Moresby Street, Fort Worth, TX
Diamond Hill/Jarvis Branch Library Meeting Room, 1300 Northeast 35th Street, Fort Worth, TX
Iglesia Palabra de Amor Dining Area, 3402 Northwest 28th Street, Fort Worth, TX
Como Community Center, 4660 Horne Street, Fort Worth, TX
Jo Kelly School Gym, 201 North Bailey Avenue, Fort Worth, TX
North Hi Mount Elementary School Gym, 3801 West 7th Street, Fort Worth, TX
International Newcomer Academy Gym, 3813 Valentine Street, Fort Worth, TX
Blue Haze Elementary School Multi-Purpose Room, 601 Blue Haze Drive, Fort Worth, TX
Brewer High School East Hallway, 1025 West Loop 820 North, Fort Worth, TX
White Settlement ISD Administration Building Board Room, 401 South Cherry Lane, Fort Worth, TX
McLean 6th Grade School Auditorium, 3201 South Hills Avenue, Fort Worth, TX
Southcliff Baptist Church Main Building Concourse, 4100 Southwest Loop 820, Fort Worth, TX
Southwest Regional Library Meeting Room, 4001 Library Lane, Fort Worth, TX
Tanglewood Elementary School Cafeteria, 3060 Overton Park Drive West, Fort Worth, TX
E. M. Daggett Elementary School Gym, 958 Page Avenue, Fort Worth, TX
George C. Clarke Elementary School Gym, 3300 South Henderson Street, Fort Worth, TX
Lily B. Clayton Elementary School Cafeteria, 2000 Park Place Avenue, Fort Worth, TX
R. L. Paschal High School Lobby in Gus Bate Gym, 2911 Forest Park Boulevard, Fort Worth, TX
Richard J. Wilson Elementary School Gym, 900 West Fogg Street, Fort Worth, TX
Victory Forest Community Center Gym or Dance Room, 3427 Hemphill Street, Fort Worth, TX
Worth Heights Community Center Activity Room 4, 3551 New York Avenue, Fort Worth, TX
Worth Heights Elementary School Library, 519 East Butler Street, Fort Worth, TX

Riverside Applied Learning Center Gym, 3600 Fossil Drive, Fort Worth, TX
Riverside Community Center Community Room, 3700 East Belknap Street, Fort Worth, TX
Springdale Elementary School Auditorium, 3207 Hollis Street, Fort Worth, TX
Andrew "Doc" Session Community Center Activity Room, 201 South Sylvania Avenue, Fort Worth, TX
Versia L. Williams Elementary School Library, 901 Baurline Street, Fort Worth, TX
Oakhurst Elementary School Gym, 2700 Yucca Avenue, Fort Worth, TX
Atwood McDonald Elementary School Gym, 1850 Barron Lane, Fort Worth, TX
East Regional Library Meeting Room, 6301 Bridge Street, Fort Worth, TX
Eastern Hills High School Front Lobby, 5701 Shelton Street, Fort Worth, TX
First Jefferson Unitarian Universalist Church Fellowship Hall, 1959 Sandy Lane, Fort Worth, TX
Handley-Meadowbrook Community Center Multi-Purpose # 2, 6201 Beaty Street, Fort Worth, TX
Legacy Fellowship Church Fellowship Hall, 5320 Norma Street, Fort Worth, TX
Martin Luther King Community Center Activity Room, 5565 Truman Drive, Fort Worth, TX
Paul Laurence Dunbar High School Front Foyer, 5700 Ramey Avenue, Fort Worth, TX
St. Matthew United Methodist Church Fellowship Hall, 2414 Hitson Lane, Fort Worth, TX
River Oaks Annex Open Area, 4900 River Oaks Boulevard, River Oaks, TX
River Oaks United Methodist Church Fellowship Hall, 4800 Ohio Garden Road, River Oaks, TX
Westworth Village City Hall Community Room, 311 Burton Hill Road, Westworth Village, TX
Carter Park Elementary School Auditorium, 1204 East Broadus Avenue, Fort Worth, TX
El Buen Pastor Baptist Church, 4800 Merida Avenue, Fort Worth, TX
Hubbard Heights Elementary School Auditorium, 1333 West Spurgeon Street, Fort Worth, TX
James Avenue Service Center Breakroom, 5001 James Avenue, Fort Worth, TX
Agape Baptist Church Fellowship Hall, 3900 Southwest Boulevard, Fort Worth, TX
Country Inn & Suites Meeting Room, 2730 South Cherry Lane, Fort Worth, TX
Harvest United Methodist Church Fellowship Hall, 6036 Locke Avenue, Fort Worth, TX
R. D. Evans Community Center Northside Multi-Purpose Room, 3242 Lackland Road, Fort Worth, TX
Haltom Senior Center Classroom in NE Corner of Building, 3201 Friendly Lane, Haltom City, TX
First Baptist Hurst at the Trails Gym, 9208 Trammel Davis Road, Fort Worth, TX
Richland Hills City Hall Council Chambers, 3200 Diana Drive, Richland Hills, TX
A. M. Pate Elementary School Foyer on Virgil Street, 3800 Anglin Drive, Fort Worth, TX
Griffin-Poly Sub-Courthouse Early Voting Room, 3212 Miller Avenue, Fort Worth, TX
Sunrise-McMillian Elementary School Gym, 3409 Stalcup Road, Fort Worth, TX
W. M. Green Elementary School Gym, 4612 David Strickland Road, Fort Worth, TX
Beth Eden Missionary Baptist Church Gym / Fellowship Hall, 3208 Wilbarger Street, Fort Worth, TX
Bradley Center Main Room, 2601 Timberline Drive, Fort Worth, TX
Glen Park Elementary School Gym, 3601 Pecos Street, Fort Worth, TX
Central Bible Church - The Connection Lobby, 8200 Anderson Boulevard, Fort Worth, TX
Meadowcreek Elementary School Gym, 2801 Country Creek Lane, Fort Worth, TX
City of Blue Mound City Hall City Council Room, 301 South Blue Mound Road, Blue Mound, TX
Chisholm Ridge Elementary School Hallway, 8301 Running River Lane, Fort Worth, TX
Northbrook Elementary School Gym, 2500 Cantrell Sansom Road, Fort Worth, TX
Sonny and Allegra Nance Elementary School Cafeteria, 701 Tierra Vista Way, Fort Worth, TX
Hyatt Place Fort Worth / Cityview Lobby Meeting Room, 5900 Cityview Boulevard, Fort Worth, TX
Oakmont Elementary School Cafeteria, 6651 Oakmont Trail, Fort Worth, TX
Bruce Shulkey Elementary School Auditorium, 5533 Whitman Avenue, Fort Worth, TX
Fort Worth Education Association, 6021 Westcreek Drive, Fort Worth, TX
Genesis United Methodist Church Commons Area, 7635 South Hulen Street, Fort Worth, TX
Southwest Sub-Courthouse Voting & Community Center, 6551 Granbury Road, Fort Worth, TX

St. Matthew's Lutheran Church Fellowship Hall, 5709 Wedgwood Drive, Fort Worth, TX
Trinity Cumberland Presbyterian Church Fellowship Hall, 7120 West Cleburne Road, Fort Worth, TX
Westminster Presbyterian Church Fellowship Hall, 7001 Trail Lake Drive, Fort Worth, TX
Highland Hills Community Center Multi-Purpose Room, 1600 Glasgow Road, Fort Worth, TX
New Hope Fellowship, Fellowship Hall, 6410 South Freeway, Fort Worth, TX
Parkway Elementary School Cafeteria, 1320 West Everman Parkway, Fort Worth, TX
St. Luke Cumberland Presbyterian Church Family Life Center / Gym, 1404 Sycamore School Road Fort Worth, TX
Greenbriar Elementary School Cafeteria, 1605 Grady Lee Street, Fort Worth, TX
Edgecliff Village Community Center, 1605 Edgecliff Road, Edgecliff Village, TX
Sheriff's Office North Patrol Division Community Room, 6651 Lake Worth Boulevard, Lake Worth, TX
Bluebonnet Elementary School Gym, 7000 Teal Drive, Fort Worth, TX
Hillwood Middle School Door 2 - Main Gym Hallway, 8250 Parkwood Hill Boulevard, Fort Worth, TX
Summerglen Branch Library, Meeting Room, 4205 Basswood Boulevard, Fort Worth, TX
Forest Hill Civic & Convention Center, Room 1016901, Wichita Street, Forest Hill, TX
Watauga City Hall Lobby, 7105 Whitley Road, Watauga, TX
Candlewood Suites Hotel Blue Lounge or Gold Room, 4200 Reggis Court, Fort Worth, TX
J. P. Elder Middle School Library, 709 Northwest 21st Street, Fort Worth, TX
M. G. Ellis Early Childhood School Gym, 215 Northeast 14th Street, Fort Worth, TX
Rufino E. Mendoza, Sr. Elementary School Gym, 1412 Denver Avenue, Fort Worth, TX
Northwest Branch Library Meeting Room, 6228 Crystal Lake Drive, Fort Worth, TX
Eagle Mountain-Saginaw ISD, Building 6 Building # 6 Training Room, 1200 North Old Decatur Road, Fort Worth, TX
John Ed Keeter Public Library, Back Seating Area, 355 West McLeroy Boulevard, Saginaw, TX
Eagle Mountain Elementary School Cafeteria, 9700 Morris Dido Newark Road, Fort Worth, TX
Northpark YMCA Multi-Purpose Room, 9100 North Beach Street, Fort Worth, TX
Woodland Springs Elementary School Lobby, 12120 Woodland Springs Drive, Fort Worth, TX
Bear Creek Intermediate School Small Gym, 801 Bear Creek Parkway, Keller, TX
Shady Grove Elementary School Gym, 1400 Sarah Brooks Drive, Keller, TX
John M. Tidwell Middle School Practice Gym, 3937 Haslet-Roanoke Road, Roanoke, TX
Trophy Club Town Hall, EOC Room, 1 Trophy Wood Drive, Trophy Club, TX
Town of Westlake Council Chambers, 1500 Solana Boulevard, Building 7, Suite 7100, Westlake, TX

TARRANT COUNTY EARLY VOTING
(VOTACION ADELANTADA DEL CONDADO DE TARRANT)
(BẦU CỬ SỚM CỦA QUẬN TARRANT)

MAY 7, 2022
(7 DE MAYO DE 2022)
(NGÀY 7 THÁNG 5, NĂM 2022)

JOINT GENERAL AND SPECIAL ELECTIONS
(ELECCIONES GENERALES CONJUNTAS Y ESPECIALES)
(KẾT HỢP TỔNG TUYỂN CỬ VÀ BẦU CỬ ĐẶC BIỆT)

This schedule of early voting locations, dates and times applies to voters in the following cities, towns, schools, library, and water districts: (Este horario de casetas de votación adelantada, sus fechas y tiempos aplican a los votantes en las siguientes ciudades, pueblos, escuelas, bibliotecas y distritos de la agua) (Đây là lịch trình của những địa điểm, ngày tháng và thời gian cho bầu cử sớm áp dụng cho các cử tri ở trong những điều sau đây: các thành phố, thị xã, trường học, thư viện và cơ quan thủy cục): Arlington, Azle, Bedford, Colleyville, Dalworthington Gardens, Edgecliff Village, Euless, Flower Mound, Forest Hill, Fort Worth, Grand Prairie, Haltom City, Haslet, Keller, Kennedale, Lake Worth, Mansfield, Pantego, Richland Hills, River Oaks, Roanoke, Saginaw, Trophy Club, Watauga, Westlake, Westworth Village, Arlington ISD, Azle ISD, Birdville ISD, Carroll ISD, Crowley ISD, Eagle Mountain-Saginaw ISD, Fort Worth ISD, Grapevine-Colleyville ISD, Keller ISD, Lewisville ISD, Mansfield ISD, Northwest ISD, White Settlement ISD, Trophy Club Mud No.1, and the State of Texas.

EARLY VOTING BY PERSONAL APPEARANCE DAYS AND HOURS
(DÍAS Y HORAS DE VOTACIÓN TEMPRANO POR APARICIÓN PERSONAL)
(Ngày và giờ đi bầu cử sớm)

April (Abril) (Tháng Tư) 25 - 29	Monday - Friday (Lunes – Viernes) (Thứ Hai – Thứ Sáu)	8:00 a.m. – 5:00 p.m.
April (Abril) (Tháng Tư) 30	Saturday (Sábado) (Thứ Bảy)	7:00 a.m. – 7:00 p.m.
May (Mayo) (Tháng Tư) 1	Sunday (Domingo) (Chủ Nhật)	10:00 a.m. – 4:00 p.m.
May (Mayo) (Tháng Tư) 2 - 3	Monday – Tuesday (Lunes – Martes) (Thứ Hai – Thứ Ba)	7:00 a.m. – 7:00 p.m.

	Location (Ubicación) (Địa điểm)	Address (Dirección) (Địa chỉ)	City (Ciudad) (Thành phố)	Zip Code (Código postal) (Mã Bưu Điện)
1	Bob Duncan Center	2800 S Center Street	Arlington	76014
2	Elzie Odom Athletic Center	1601 NE Green Oaks Boulevard	Arlington	76006
3	Center for Community Service Junior League of Arlington	4002 W Pioneer Parkway	Arlington	76013
4	City of Arlington South Service Center	1100 SW Green Oaks Boulevard	Arlington	76017
5	Tarrant County Sub-Courthouse in Arlington	700 E Abram Street	Arlington	76010
6	Tarrant County College Southeast Campus EMB - Portable Building (edificio móvil) (Nhà Di Động) C	2100 Southeast Parkway	Arlington	76018
7	University of Texas at Arlington Maverick Activities Center	500 W Nedderman Drive	Arlington	76019
8	Hornet Academy	1010 Boyd Road	Azle	76020
9	Bedford Public Library	2424 Forest Ridge Drive	Bedford	76021
10	Benbrook Community Center	228 San Angelo Avenue	Benbrook	76126
11	Colleyville Public Library	110 Main Street	Colleyville	76034
12	Crouch Event Center in Bicentennial Park	900 E Glendale Street	Crowley	76036
13	Euless Family Life Senior Center	300 W Midway Drive	Euless	76039
14	Forest Hill Civic & Convention Center	6901 Wichita Street	Forest Hill	76140
15	Como Community Center	4660 Horne Street	Fort Worth	76107
16	Diamond Hill/Jarvis Branch Library	1300 NE 35 th Street	Fort Worth	76106
17	Griffin-Poly Sub-Courthouse	3212 Miller Avenue	Fort Worth	76119
18	Handley-Meadowbrook Community Center	6201 Beaty Street	Fort Worth	76112
19	James Avenue Service Center	5001 James Avenue	Fort Worth	76115
20	Southside Community Center	959 E Rosedale Street	Fort Worth	76104
21	Southwest Regional Library	4001 Library Lane	Fort Worth	76109
22	Southwest Sub-Courthouse	6551 Granbury Road	Fort Worth	76133
23	Summerglen Branch Library	4205 Basswood Boulevard	Fort Worth	76137
24	Tarrant County Elections Center Main Early Voting Site (Principal sitio de votación adelantada) (Trung Tâm Bầu Cử Sớm)	2700 Premier Street	Fort Worth	76111
25	Tarrant County Plaza Building	201 Burnett Street	Fort Worth	76102
26	The Villages of Woodland Springs Amenity Center	12209 Timberland Boulevard	Fort Worth	76244
27	Worth Heights Community Center	3551 New York Avenue	Fort Worth	76110
28	Asia Times Square	2625 W Pioneer Parkway	Grand Prairie	75051
29	The REC of Grapevine	1175 Municipal Way	Grapevine	76051
30	Haltom City Library	4809 Haltom Road	Haltom City	76117
31	Haltom Senior Center	3201 Friendly Lane	Haltom City	76117
32	Legacy Learning Center Northwest ISD	501 School House Road	Haslet	76052
33	Brookside Center	1244 Brookside Drive	Hurst	76053
34	Keller Town Hall	1100 Bear Creek Parkway	Keller	76248

TARRANT COUNTY EARLY VOTING
(VOTACION ADELANTADA DEL CONDADO DE TARRANT)
(BẦU CỬ SỚM CỦA QUẬN TARRANT)

MAY 7, 2022
(7 DE MAYO DE 2022)
(NGÀY 7 THÁNG 5, NĂM 2022)

JOINT GENERAL AND SPECIAL ELECTIONS
(ELECCIONES GENERALES CONJUNTAS Y ESPECIALES)
(KẾT HỢP TỔNG TUYỂN CỬ VÀ BẦU CỬ ĐẶC BIỆT)

35	Kennedale Community Center	316 W 3rd Street	Kennedale	76060
36	Sheriff’s Office North Patrol Division	6651 Lake Worth Boulevard	Lake Worth	76135
37	Mansfield Sub-Courthouse	1100 E Broad Street	Mansfield	76063
38	Vernon Newsom Stadium	3700 E Broad Street	Mansfield	76063
39	North Richland Hills Public Library	9015 Grand Avenue	N Richland Hills	76180
40	Saint Paul Presbyterian Church	4517 Rufe Snow Drive	N Richland Hills	76180
41	River Oaks Annex <i>Old Library Building</i>	4900 River Oaks Boulevard	River Oaks	76114
42	Eagle Mountain-Saginaw ISD, Building 6 <i>Building (Edificio) (Căn số) 6 – Training Room (Sala de entrenamiento) (Phòng Tập Luyện)</i>	1200 N Old Decatur Road	Saginaw	76179
43	Southlake Town Hall	1400 Main Street	Southlake	76092
44	White Settlement ISD Administration Building	401 South Cherry Lane	White Settlement	76108

Application for a Ballot by Mail may be downloaded from our website: elections.tarrantcounty.com/ballotbymail
(Solicitud para Boleta por Correo se puede descargar de nuestro sitio web): elections.tarrantcounty.com/ballotbymail
(Có thể tải Đơn xin lá Phiếu Bầu qua Thư trên trang mạng của chúng tôi): elections.tarrantcounty.com/ballotbymail

Information by phone: Tarrant County Elections Administration, 817-831-8683
(Información por teléfono): (Administración de Elecciones del Condado de Tarrant 817-831-8683)
(Thông tin qua điện thoại) (Điều Hành Bầu Cử Quận Tarrant, 817-831-8683)

Applications for a Ballot by Mail must be submitted between January 1, 2022 and April 26, 2022 by mail, fax or email to:
Note: effective December 1, 2017 - If an Application for Ballot by Mail is submitted by fax or e-mail the original application must also be mailed and received by the Early Voting Clerk no later than the 4th business day after receipt of the faxed or e-mailed copy.

(Solicitudes para una Boleta por Correo pueden ser sometidas entre el 1 de Enero de 2022 y 26 de Abril de 2022 por correo, fax o por correo electrónico a:

Nota: efectivo el 1 de Diciembre de 2017 - Si una solicitud de boleta por correo se envía por fax o por correo electrónico la solicitud original también debe ser enviada por correo y recibida por el Secretario de Votación Anticipada no más tarde del cuarto día hábil después de recibir la copia enviada por fax o por correo electrónico.)

(Đơn xin lá phiếu bầu qua thư phải được gửi vào giữa Ngày 1 Tháng 1, Năm 2022 và Ngày 26 Tháng 4, Năm 2022 bằng thư, fax hoặc email đến:
Lưu ý: có hiệu lực từ ngày 1 tháng 12 năm 2017 - Nếu Đơn Xin Lá Phiếu bầu qua thư được gửi bằng fax hoặc e-mail, đơn xin bản gốc cũng phải được gửi bằng thư đến và nhận bởi Thư Ký Phụ Trách Bỏ Phiếu Sớm không muộn hơn ngày làm việc thứ tư kể từ ngày nhận được bản sao từ fax hoặc e-mail.)

Early Voting Clerk (Secretario De Votación Adelantada) (Nhân Viên Phụ Trách Bỏ Phiếu Sớm)
PO Box 961011
Fort Worth TX 76161-0011
Fax: 817-850-2344
Email: votebymail@tarrantcounty.com

EXHIBIT A-3

That the City Council hereby orders that an election be held on Saturday, May 7, 2022 on the question of the issuance of ad valorem tax supported public securities for the 2022 general obligation debt program.

Por el presente, el Ayuntamiento ordena que se lleve a cabo una elección el sábado 7 de mayo de 2022 sobre la emisión de valores públicos apoyados en impuestos ad valorem para el programa general de obligaciones de deuda.

Hội đồng Thành phố qua đây yêu cầu một cuộc bầu cử được tổ chức vào Thứ Bảy, ngày 7 Tháng Năm, 2022 về việc phát hành chứng khoán đại chúng được hỗ trợ bởi thuế giá trị cho chương trình trả nợ nghĩa vụ chung năm 2022.

PROPOSITIONS/ PROPUESTAS/ DỰ LUẬT

That at said election, the following propositions shall be submitted in accordance with law:

(En esa elección, se presentarán las propuestas siguientes de acuerdo con la ley:)

(Tại cuộc bầu cử nói trên, các dự luật sau sẽ được đệ trình theo luật:)

FORT WORTH PROPOSITION A

Shall the City Council of the City of Fort Worth be authorized to issue the public securities of said City as authorized by law at the time of issuance, in one or more series or issues, in the aggregate principal amount of \$369,218,300, with said public securities of each such series or issue, respectively, to mature at the date or dates specified in the issuing instruments, with no such date to exceed forty years from the date of such issuance, and to be sold at such prices and bear interest at such rates as shall be determined by the City Council, for the following streets and mobility infrastructure related purposes in said City, to-wit: designing and constructing permanent street and drainage improvements; designing, reconstructing, rehabilitating, restructuring, and extending the streets, thoroughfares, intersections, park roads and parking lots, sidewalks, bridges, pedestrian ways, bicycle ways, streetscapes, collectors, signalization, signage, other traffic and signal controls, street lighting, and median improvements, and the acquisition of land therefor; and improvements related to all of the foregoing; and/or contributing toward the funding of any or all of the foregoing; and shall said City Council be authorized to levy and cause to be assessed and collected annual ad valorem taxes in an amount sufficient to pay the annual interest on said public securities and provide a sinking fund to pay said public securities at maturity?

PROPUESTA “A” DE FORT WORTH

¿Debe autorizarse al Ayuntamiento de la Ciudad de Fort Worth a emitir valores públicos de dicha Ciudad según lo autorizado por la ley en el momento de la emisión, en una o más series de emisiones, por un monto principal total de \$369,218,300, con los vencimientos de dichos valores públicos de cada serie o emisión, respectivamente, en las fechas especificadas en los instrumentos emisores, fechas que no podrán exceder cuarenta años desde la fecha de dicha emisión, para venderse a los precios y devengar intereses a las tasas que determine el Ayuntamiento, para los siguientes propósitos relativos a infraestructura vial y de movilidad: construir mejoras permanentes en calles y drenajes; reconstruir, rehabilitar, reestructurar y extender calles, vías públicas, intersecciones, calles de parques y estacionamientos, aceras, puentes, vías peatonales, bicisendas, paisajes urbanos, colectoras, señalización, cartelería, otros controles de tráfico y señales, alumbrado público y mejoras medianas, y la adquisición de tierras para las mismas en dicha

EXHIBIT A-3

Ciudad; y mejoras relacionadas con todo lo anterior; o contribuir al financiamiento de todo lo anterior, y debe autorizarse a dicho Ayuntamiento a imponer y hacer que se evalúen y cobren impuestos *ad valorem* anuales en un monto suficiente para pagar los intereses anuales de dichos valores públicos y proveer un fondo de amortización para pagar dichos valores públicos al vencimiento?

DỰ LUẬT A CỦA FORT WORTH

Hội đồng Thành phố của Thành phố Fort Worth có cần được cấp phép phát hành chứng khoán đại chúng của Thành phố nói trên theo quy định của luật tại thời điểm phát hành, trong một hoặc nhiều loạt hoặc đợt phát hành, với tổng số tiền gốc là \$369,218,300, chứng khoán đại chúng nói trên trong mỗi loạt hoặc đợt phát hành như vậy, tương ứng, sẽ đáo hạn vào (các) ngày quy định trong công cụ phát hành, không quá bốn mươi năm kể từ ngày phát hành, được bán với giá và chịu mức lãi suất như được xác định bởi Hội đồng Thành phố, để dành cho các tuyến phố và các mục đích liên quan đến cơ sở hạ tầng giao thông sau đây trong Thành phố nói trên, cụ thể: thiết kế và xây dựng tuyến phố kiên cố và cải tạo hệ thống thoát nước; thiết kế, tái tạo, phục hồi, tái cấu trúc, và mở rộng các tuyến phố, đại lộ, nút giao thông, đường công viên và bãi đậu xe, vỉa hè, cầu, lối dành cho người đi bộ, đường dành cho xe đạp, cảnh quan đường phố, đường gom, tín hiệu, biển báo, thiết bị điều khiển giao thông và tín hiệu khác, đèn đường, và các cải tiến về dải phân cách, và việc thu hồi đất có liên quan; và những cải tiến liên quan đến tất cả những điều đã nói ở trên; và/hoặc đóng góp vào nguồn tài trợ của bất kỳ hoặc tất cả những điều đã nói ở trên; và Hội đồng Thành phố có cần được phép áp đặt và thực hiện để tính và thu thuế giá trị hàng năm với số tiền đủ để trả lãi hàng năm cho các chứng khoán đại chúng nói trên và cung cấp một quỹ chìm để thanh toán các chứng khoán đại chúng đó khi đáo hạn không?

FORT WORTH PROPOSITION B

Shall the City Council of the City of Fort Worth be authorized to issue the public securities of said City as authorized by law at the time of issuance, in one or more series or issues, in the aggregate principal amount of \$123,955,500, with said public securities of each such series or issue, respectively, to mature at the date or dates specified in the issuing instruments, with no such date to exceed forty years from the date of such issuance, and to be sold at such prices and bear interest at such rates as shall be determined by the City Council, for the following park and recreation purposes in said City, to-wit: designing and constructing park, recreation, and community center facilities; constructing new or replacement facilities; renovating existing facilities; enlarging other such facilities; making improvements to land; constructing, renovating, or enlarging playgrounds, roadways, parking, drainage, or other supportive infrastructure facilities at or integrated into park and recreation facilities; and the acquisition of land therefor; and improvements related to all of the foregoing; and/or contributing toward the funding of any or all of the foregoing; and shall said City Council be authorized to levy and cause to be assessed and collected annual *ad valorem* taxes in an amount sufficient to pay the annual interest on said public securities and provide a sinking fund to pay said public securities at maturity?

PROPUESTA “B” DE FORT WORTH

¿Debe autorizarse al Ayuntamiento de la ciudad de Fort Worth a emitir valores públicos de dicha ciudad según lo autorizado por la ley en el momento de la emisión, en una o más series o emisiones, por un monto principal total de \$123,955,500, con los vencimientos de dichos valores públicos de cada serie o emisión, respectivamente, en las fechas especificadas en los instrumentos emisores, fechas que no podrán exceder los cuarenta años desde la fecha de dicha emisión, y para venderse a los precios y devengar intereses a las tasas que determine el Ayuntamiento, para los siguientes propósitos relativos a parques y recreación en dicha ciudad, a saber: diseñar y construir instalaciones de parques, recreación y centros

EXHIBIT A-3

comunitarios; construir instalaciones nuevas o de reemplazo; renovar las instalaciones existentes; ampliar otras instalaciones similares; mejorar la tierra; construir, renovar o agrandar parques infantiles, caminos, estacionamientos, desagües u otras instalaciones de infraestructura de apoyo en instalaciones de parques y recreación, o integrados en estos; adquirir tierras para ellos en dicha ciudad, y mejoras relacionadas con todo lo anterior; o contribuir a la financiación de todo lo anterior, y se debe autorizar a dicho Ayuntamiento a gravar, imponer y recaudar impuestos ad valorem anuales en un monto suficiente para pagar los intereses anuales de dichos valores públicos y proveer un fondo de amortización para pagar dichos valores públicos al vencimiento?

DỰ LUẬT B CỦA FORT WORTH

Hội đồng Thành phố của Thành phố Fort Worth có cần được cấp phép phát hành chứng khoán đại chúng của Thành phố nói trên theo quy định của luật tại thời điểm phát hành, trong một hoặc nhiều loạt hoặc đợt phát hành, với tổng số tiền gốc là \$123,955,500, chứng khoán đại chúng nói trên trong mỗi loạt hoặc đợt phát hành như vậy, tương ứng, sẽ đáo hạn vào (các) ngày quy định trong công cụ phát hành, không quá bốn mươi năm kể từ ngày phát hành, được bán với giá và chịu mức lãi suất như được xác định bởi Hội đồng Thành phố, để dành cho các mục đích công viên và vui chơi giải trí sau đây trong Thành phố nói trên, cụ thể: thiết kế và xây dựng các cơ sở công viên, vui chơi giải trí và trung tâm cộng đồng; xây dựng cơ sở mới hoặc thay thế; cải tạo cơ sở hiện có; mở rộng các cơ sở khác như vậy; cải tạo đất; xây dựng, cải tạo hoặc mở rộng sân chơi, lòng đường, bãi đậu xe, hệ thống thoát nước, hoặc các cơ sở hạ tầng hỗ trợ khác tại hoặc tích hợp vào công viên và các cơ sở vui chơi giải trí; và việc thu hồi đất có liên quan; và những cải tiến liên quan đến tất cả những điều đã nói ở trên; và/hoặc đóng góp vào nguồn tài trợ của bất kỳ hoặc tất cả những điều đã nói ở trên; và Hội đồng Thành phố có nên được phép áp đặt và thực hiện để tính và thu thuế giá trị hàng năm với số tiền đủ để trả lãi hàng năm cho các chứng khoán đại chúng nói trên và cung cấp một quỹ chìm để thanh toán các chứng khoán đại chúng đó khi đáo hạn không?

FORT WORTH PROPOSITION C

Shall the City Council of the City of Fort Worth be authorized to issue the public securities of said City as authorized by law at the time of issuance, in one or more series or issues, in the aggregate principal amount of \$12,505,200, with said public securities of each such series or issue, respectively, to mature at the date or dates specified in the issuing instruments, with no such date to exceed forty years from the date of such issuance, and to be sold at such prices and bear interest at such rates as shall be determined by the City Council, for the following public library related purposes in said City, to-wit: expanding the City's library system by designing, constructing, and equipping new library facilities; renovating and/or expanding existing library facilities; and the acquisition of land therefor; and improvements related to all of the foregoing; and/or contributing toward the funding of any or all of the foregoing; and shall said City Council be authorized to levy and cause to be assessed and collected annual ad valorem taxes in an amount sufficient to pay the annual interest on said public securities and provide a sinking fund to pay said public securities at maturity?

PROPUESTA “C” DE FORT WORTH

¿Debe autorizarse al Ayuntamiento de la Ciudad de Fort Worth a emitir valores públicos de dicha Ciudad según lo autorizado por la ley en el momento de la emisión, en una o más series de emisiones, por un monto principal total de \$12,505,200, con los vencimientos de dichos valores públicos de cada serie o emisión, respectivamente, en las fechas especificadas en los instrumentos emisores, fechas que no podrán exceder cuarenta años desde la fecha de dicha emisión, y para venderse a los precios y devengar intereses a las tasas que determine el Ayuntamiento, para los siguientes propósitos relativos a bibliotecas públicas:

EXHIBIT A-3

expandir el sistema de bibliotecas de la Ciudad mediante la construcción y equipamiento de nuevas instalaciones de bibliotecas; renovar o ampliar las instalaciones existentes de bibliotecas; adquirir tierras para ellos en dicha Ciudad, y mejoras relacionadas con todo lo anterior; o contribuir a la financiación de todo lo anterior, y se debe autorizar a dicho Ayuntamiento a imponer y hacer que se evalúen y cobren impuestos *ad valorem* anuales en un monto suficiente para pagar los intereses anuales de dichos valores públicos y proveer un fondo de amortización para pagar dichos valores públicos al vencimiento?

DỰ LUẬT C CỦA FORT WORTH

Hội đồng Thành phố của Thành phố Fort Worth có cần được cấp phép phát hành chứng khoán đại chúng của Thành phố nói trên theo quy định của luật tại thời điểm phát hành, trong một hoặc nhiều loạt hoặc đợt phát hành, với tổng số tiền gốc là \$12,505,200, chứng khoán đại chúng nói trên trong mỗi loạt hoặc đợt phát hành như vậy, tương ứng, sẽ đáo hạn vào (các) ngày quy định trong công cụ phát hành, không quá bốn mươi năm kể từ ngày phát hành, được bán với giá và chịu mức lãi suất như được xác định bởi Hội đồng Thành phố, để dành cho các mục đích liên quan đến thư viện công cộng sau đây ở Thành phố nói trên, cụ thể: mở rộng hệ thống thư viện của Thành phố thông qua thiết kế, xây dựng, và trang bị cho các cơ sở thư viện mới; cải tạo và/hoặc mở rộng các cơ sở thư viện hiện có; và việc thu hồi đất có liên quan; và những cải tiến liên quan đến tất cả những điều đã nói ở trên; và/hoặc đóng góp vào nguồn tài trợ của bất kỳ hoặc tất cả những điều đã nói ở trên; và Hội đồng Thành phố có nên được phép áp đặt và thực hiện để tính và thu thuế giá trị hàng năm với số tiền đủ để trả lãi hàng năm cho các chứng khoán đại chúng nói trên và cung cấp một quỹ chìm để thanh toán các chứng khoán đại chúng đó khi đáo hạn không?

FORT WORTH PROPOSITION D

Shall the City Council of the City of Fort Worth be authorized to issue the public securities of said City as authorized by law at the time of issuance, in one or more series or issues, in the aggregate principal amount of \$39,321,000, with said public securities of each such series or issue, respectively, to mature at the date or dates specified in the issuing instruments, with no such date to exceed forty years from the date of such issuance, and to be sold at such prices and bear interest at such rates as shall be determined by the City Council, for the following public safety facility related purposes in said City, to-wit: designing, constructing, and equipping new or replacement police and/or fire facilities; renovating and/or expanding existing police and/or fire facilities; and the acquisition of land therefor; and improvements related to all of the foregoing; and/or contributing toward the funding of any or all of the foregoing; and shall said City Council be authorized to levy and cause to be assessed and collected annual *ad valorem* taxes in an amount sufficient to pay the annual interest on said public securities and provide a sinking fund to pay said public securities at maturity?

PROPUESTA “D” DE FORT WORTH

¿Debe autorizarse al Ayuntamiento de la ciudad de Fort Worth a emitir valores públicos de dicha ciudad según lo autorizado por la ley en el momento de la emisión, en una o más series o emisiones, por un monto principal total de \$39,321,000, con dichos valores públicos de cada serie o emisión, respectivamente, que vencerán en las fechas especificadas en el instrumento de emisión, fechas que no podrán exceder los cuarenta años desde la fecha de dicha emisión, y para venderse a los precios y devengar intereses a las tasas que determine el Ayuntamiento, para los siguientes propósitos relativos a instalaciones de seguridad pública en dicha ciudad, a saber: diseñar, construir y equipar instalaciones policiales o de bomberos nuevas o de reemplazo; renovar o ampliar las instalaciones policiales o de bomberos existentes; adquirir tierras para ellos en dicha ciudad, y mejoras relacionadas con todo lo anterior; o contribuir a la financiación de todo lo anterior, y se debe autorizar a dicho Ayuntamiento a

EXHIBIT A-3

gravar, imponer y recaudar impuestos *ad valorem* anuales en un monto suficiente para pagar los intereses anuales de dichos valores públicos y proveer un fondo de amortización para pagar dichos valores públicos al vencimiento?

DỰ LUẬT D CỦA FORT WORTH

Hội đồng Thành phố của Thành phố Fort Worth có cần được cấp phép phát hành chứng khoán đại chúng của Thành phố nói trên theo quy định của luật tại thời điểm phát hành, trong một hoặc nhiều loạt hoặc đợt phát hành, với tổng số tiền gốc là \$39,321,000, chứng khoán đại chúng nói trên trong mỗi loạt hoặc đợt phát hành như vậy, tương ứng, sẽ đáo hạn vào (các) ngày quy định trong công cụ phát hành, không quá bốn mươi năm kể từ ngày phát hành, được bán với giá và chịu mức lãi suất như được xác định bởi Hội đồng Thành phố, để dành cho các mục đích liên quan đến cơ sở an toàn công cộng sau đây trong Thành phố nói trên, cụ thể: thiết kế, xây dựng, và trang bị cho các cơ sở cảnh sát và cứu hỏa mới hoặc thay thế; cải tạo và/hoặc mở rộng các cơ sở cảnh sát và/hoặc cứu hỏa hiện có; và việc thu hồi đất có liên quan; và những cải tiến liên quan đến tất cả những điều đã nói ở trên; và/hoặc đóng góp vào nguồn tài trợ của bất kỳ hoặc tất cả những điều đã nói ở trên; và Hội đồng Thành phố có nên được phép áp đặt và thực hiện để tính và thu thuế giá trị hàng năm với số tiền đủ để trả lãi hàng năm cho các chứng khoán đại chúng nói trên và cung cấp một quỹ chìm để thanh toán các chứng khoán đại chúng đó khi đáo hạn không?

FORT WORTH PROPOSITION E

Shall the City Council of the City of Fort Worth be authorized to issue the public securities of said City as authorized by law at the time of issuance, in one or more series or issues, in the aggregate principal amount of \$15,000,000, with said public securities of each such series or issue, respectively, to mature at the date or dates specified in the issuing instruments, with no such date to exceed forty years from the date of such issuance, and to be sold at such prices and bear interest at such rates as shall be determined by the City Council, for the following open space public purposes in said City, to-wit: designing, acquiring land or permanent easements therein, conducting site preparation work, constructing, and installing improvements and facilities for natural area and open space lands to enhance air and water quality, facilitate other environmental benefits, control erosion, mitigate flooding concerns, provide passive recreational opportunities, and facilitate future economic development; and/or contributing toward the funding of any or all of the foregoing; and shall said City Council be authorized to levy and cause to be assessed and collected annual *ad valorem* taxes in an amount sufficient to pay the annual interest on said public securities and provide a sinking fund to pay said public securities at maturity?

PROPUESTA “E” DE FORT WORTH

¿Debe autorizarse al Ayuntamiento de la ciudad de Fort Worth a emitir valores públicos de dicha ciudad según lo autorizado por la ley en el momento de la emisión, en una o más series o emisiones, por un monto principal total de \$15,000,000, con los vencimientos de dichos valores públicos de cada serie o emisión, respectivamente, en las fechas especificadas en los instrumentos emisores, fechas que no podrán exceder los cuarenta años desde la fecha de dicha emisión, y para venderse a los precios y devengar intereses a las tasas que determine el Ayuntamiento, para los siguientes propósitos públicos de espacios abiertos en dicha ciudad, a saber: diseñar, adquirir la tierra o servidumbres de paso permanentes en esa ciudad; realizar trabajos de preparación en el lugar, construir e instalar mejoras e instalaciones para tierras de áreas naturales y espacios abiertos para mejorar la calidad del aire y del agua; facilitar otros beneficios ambientales, controlar la erosión, mitigar las preocupaciones de que haya inundaciones, brindar oportunidades recreativas pasivas y facilitar el desarrollo económico futuro; o contribuir a la financiación de todo lo anterior, y se debe autorizar a dicho Ayuntamiento a gravar, imponer y recaudar impuestos *ad*

EXHIBIT A-3

valorem anuales en un monto suficiente para pagar los intereses anuales de dichos valores públicos y proveer un fondo de amortización para pagar dichos valores públicos al vencimiento?

DỰ LUẬT E CỦA FORT WORTH

Hội đồng Thành phố của Thành phố Fort Worth có cần được cấp phép phát hành chứng khoán đại chúng của Thành phố nói trên theo quy định của luật tại thời điểm phát hành, trong một hoặc nhiều loạt hoặc đợt phát hành, với tổng số tiền gốc là \$15,000,000, chứng khoán đại chúng nói trên trong mỗi loạt hoặc đợt phát hành như vậy, tương ứng, sẽ đáo hạn vào (các) ngày quy định trong công cụ phát hành, không quá bốn mươi năm kể từ ngày phát hành, được bán với giá và chịu mức lãi suất như được xác định bởi Hội đồng Thành phố, để dành cho các mục đích không gian mở công cộng sau đây ở Thành phố nói trên, cụ thể: thiết kế, thu hồi đất hoặc trưng dụng lâu dài có liên quan, tiến hành công việc chuẩn bị mặt bằng, xây dựng và lắp đặt các cải tiến và cơ sở vật chất cho khu vực tự nhiên và các vùng đất không gian mở để nâng cao chất lượng không khí và nước, tạo điều kiện thuận lợi cho các lợi ích môi trường khác, kiểm soát xói mòn, giảm thiểu các mối lo ngại về lũ lụt, cung cấp các cơ hội giải trí thụ động, và tạo điều kiện cho sự phát triển kinh tế trong tương lai; và/hoặc đóng góp vào nguồn tài trợ của bất kỳ hoặc tất cả những điều đã nói ở trên; và Hội đồng Thành phố có nên được phép áp đặt và thực hiện để tính và thu thuế giá trị hàng năm với số tiền đủ để trả lãi hàng năm cho các chứng khoán đại chúng nói trên và cung cấp một quỹ chìm để thanh toán các chứng khoán đại chúng đó khi đáo hạn không?

BALLOT/ BOLETAS/ LÁ PHIẾU

That the official ballots to be used in such election shall be prepared in accordance with Sections 52.072 and 52.073 of the Texas Election Code, as amended. The ballots shall permit the electors to vote "For" or "Against" the aforesaid issuance of public securities and shall be set forth in substantially the following form:

Las boletas oficiales que se usen en esa elección deberán prepararse de acuerdo con las Secciones 52.072 y 52.073 del Código Electoral de Texas con sus modificaciones. Las boletas deberán permitir que los electores voten "A favor" o "En contra" de la mencionada emisión de valores públicos y estarán redactadas, básicamente, de la siguiente manera:

Các lá phiếu chính thức được sử dụng trong cuộc bầu cử như vậy sẽ được chuẩn bị tuân theo Mục 52.072 và 52.073 Bộ luật Bầu cử Texas, đã được sửa đổi. Các lá phiếu sẽ cho phép các đại cử tri bỏ phiếu "Thuận" hoặc "Chống" việc phát hành chứng khoán đại chúng nói trên và về cơ bản sẽ có dạng sau:

FORT WORTH PROPOSITION A

The issuance of \$369,218,300 of public securities for streets and mobility infrastructure improvements and the imposition of taxes sufficient to pay the principal and interest on the public securities

PROPUESTA “A” DE FORT WORTH

La emisión de valores públicos por un monto de \$369,218,300 para mejoras de la infraestructura vial y de movilidad y la imposición de impuestos suficientes para pagar el capital y los intereses de los valores públicos

EXHIBIT A-3

DỰ LUẬT A CỦA FORT WORTH

Việc phát hành \$369,218,300 chứng khoán đại chúng để dành cho các cải tiến về tuyến phố và cơ sở hạ tầng giao thông và việc áp thuế đủ để trả tiền gốc và lãi cho chứng khoán đại chúng

FORT WORTH PROPOSITION B

The issuance of \$123,955,500 of public securities for park and recreation improvements and the imposition of taxes sufficient to pay the principal and interest on the public securities

PROPUESTA “B” DE FORT WORTH

La emisión de valores públicos por un monto de \$123,955,500 para mejoras de parques y recreación y la imposición de impuestos suficientes para pagar el capital y los intereses de los valores públicos

DỰ LUẬT B CỦA FORT WORTH

Việc phát hành \$123,955,500 chứng khoán đại chúng để dành cho các cải tiến về công viên và vui chơi giải trí và việc áp thuế đủ để trả tiền gốc và lãi cho chứng khoán đại chúng

FORT WORTH PROPOSITION C

The issuance of \$12,505,200 of public securities for public library improvements and the imposition of taxes sufficient to pay the principal and interest on the public securities

PROPUESTA “C” DE FORT WORTH

La emisión de valores públicos por un monto de \$12,505,200 para mejoras de bibliotecas públicas y la imposición de impuestos suficientes para pagar el capital y los intereses de los valores públicos

DỰ LUẬT C CỦA FORT WORTH

Việc phát hành \$12,505,200 chứng khoán đại chúng để dành cho các cải tiến về thư viện công cộng và việc áp thuế đủ để trả tiền gốc và lãi cho chứng khoán đại chúng

FORT WORTH PROPOSITION D

The issuance of \$39,321,000 of public securities for police and fire public safety improvements and the imposition of taxes sufficient to pay the principal and interest on the public securities

PROPUESTA “D” DE FORT WORTH

La emisión de valores públicos por un monto de \$39,321,000 para mejoras de la seguridad pública a través de la policía y los bomberos y la imposición de impuestos suficientes para pagar el capital y los intereses de los valores públicos

DỰ LUẬT D CỦA FORT WORTH

Việc phát hành \$39,321,000 chứng khoán đại chúng để dành cho các cải tiến về an toàn công cộng cảnh sát và cứu hỏa và việc áp thuế đủ để trả tiền gốc và lãi cho chứng khoán đại chúng

FORT WORTH PROPOSITION E

The issuance of \$15,000,000 of public securities for acquisition, site preparation, and accessibility enhancements for natural area and open space improvements and the imposition of taxes sufficient to pay the principal and interest on the public securities

EXHIBIT A-3

PROPUESTA “E” DE FORT WORTH

La emisión de valores públicos por un monto de \$15,000,000 para adquisición, preparación del lugar y mejoramiento de la accesibilidad para mejoras de las áreas naturales y los espacios abiertos y la imposición de impuestos suficientes para pagar el capital y los intereses de los valores públicos

DỰ LUẬT E CỦA FORT WORTH

Việc phát hành \$15,000,000 chứng khoán đại chúng để dành cho các cải tiến về thu hồi đất, chuẩn bị mặt bằng, nâng cao khả năng tiếp cận khu vực tự nhiên và không gian mở và việc áp thuế đủ để trả tiền gốc và lãi cho chứng khoán đại chúng

PUBLIC ART

- (a) In respect to Fort Worth Proposition A (Streets and Mobility Infrastructure) submitted to the voters, it shall be a part of the contract with the voters that should the proposition be approved at said election, the City Council may determine to expend up to 1% of the aggregate proceeds of the public securities authorized and sold for projects approved by the voters as described in such proposition for public art/enhanced design specifically related to transportation and mobility infrastructure, consistent with the public art ordinance approved by the City Council and in effect at the time of the expenditure, and to the extent permitted by law.
- (b) In respect to Propositions B through D submitted to the voters, it shall be a part of the contract with the voters that should any of the propositions be approved at said election, the City Council may determine to expend up to 2% of the aggregate proceeds of the public securities authorized and sold for projects approved by the voters as described in each such proposition for public art/enhanced design specifically related to one or more of the projects described in such proposition, consistent with the public art ordinance approved by the City Council and in effect at the time of the expenditure, and to the extent permitted by law.
- (c) In respect to Fort Worth Proposition E (Open Space) submitted to the voters, it shall be a part of the contract with the voters that should the proposition be approved at said election, the City Council shall not use any proceeds of the public securities authorized and sold for the projects approved by the voters as described in such proposition for public art/enhanced design.

ARTE PÚBLICO

- (a) Respecto de la Propuesta “A” de Fort Worth (de infraestructura vial y de movilidad) enviada a los votantes, esta formará parte del contrato con los votantes de que, en caso de que la propuesta se apruebe en dicha elección, el Ayuntamiento podrá determinar un gasto de hasta el 1 % del producto total de los valores públicos autorizados y vendidos en proyectos aprobados por los votantes y descritos en tal propuesta de arte público/mejoras de diseños específicamente relacionados con infraestructura de transporte y movilidad, en consonancia con la ordenanza

EXHIBIT A-3

pública de arte aprobada por el Ayuntamiento, en vigencia en el momento del gasto y en la medida permitida por la ley.

- (b) Respecto de las Propuestas “B” a “D” enviadas a los votantes, estas formarán parte del contrato con los votantes de que, si una o más de las propuestas fuese aprobada en dicha elección, el Ayuntamiento podrá determinar un gasto de hasta el 2 % del producto total de los valores públicos autorizados y vendidos en proyectos aprobados por los votantes y descritos en cada una de esas propuestas de arte público/mejoras de diseño específicamente relacionados con uno o más de los proyectos descritos en dicha propuesta, en consonancia con la ordenanza de arte público aprobada por el Ayuntamiento, en vigencia en el momento del gasto y en la medida permitida por la ley.
- (c) En relación con la Propuesta “E” de Fort Worth (espacios abiertos) presentada a los votantes, deberá formar parte del compromiso con estos últimos que si la propuesta se aprueba en dicha elección, el Ayuntamiento no usará ninguna ganancia de los valores públicos autorizados y vendidos para los proyectos aprobados por los votantes como se describe en dicha propuesta para arte público o diseño mejorado.

NGHỆ THUẬT CÔNG CỘNG

- (a) Đối với Dự luật A của Fort Worth (Các Tuyến phố và Cơ sở hạ tầng Giao thông) được đệ trình cho cử tri, đó sẽ là một phần của hợp đồng với cử tri mà nếu dự luật được chấp thuận tại cuộc bầu cử nói trên, Hội đồng Thành phố có thể quyết định chi tới 1% tổng số tiền thu được từ chứng khoán đại chúng được cấp phép và bán cho các dự án được cử tri chấp thuận như được trình bày trong dự luật như vậy về nghệ thuật công cộng/thiết kế nâng cao liên quan cụ thể đến cơ sở hạ tầng giao thông và đi lại, phù hợp với sắc lệnh nghệ thuật công cộng đã được Hội đồng Thành phố phê duyệt và có hiệu lực tại thời điểm chi tiêu, và trong phạm vi mà luật cho phép.
- (b) Đối với các Dự luật từ B đến D được đệ trình cho cử tri, đó sẽ là một phần của hợp đồng với cử tri rằng nếu bất kỳ dự luật nào trong số này được chấp thuận tại cuộc bầu cử nói trên, Hội đồng thành phố có thể quyết định chi tới 2% tổng số tiền thu được từ chứng khoán đại chúng được cấp phép và bán cho các dự án được cử tri chấp thuận như được trình bày trong từng dự luật như vậy về nghệ thuật công cộng/thiết kế nâng cao liên quan cụ thể đến một hoặc nhiều dự án được trình bày trong dự luật đó, phù hợp với sắc lệnh nghệ thuật công cộng đã được Hội đồng Thành phố phê duyệt và có hiệu lực tại thời điểm chi tiêu, và trong phạm vi mà luật cho phép.
- (c) Đối với Dự luật E của Fort Worth (Không gian Mở) được đệ trình cho cử tri, đó sẽ là một phần của hợp đồng với cử tri rằng nếu dự luật được chấp thuận tại cuộc bầu cử nói trên, Hội đồng Thành phố sẽ không sử dụng bất kỳ khoản tiền thu được nào từ chứng khoán đại chúng và bán cho các dự án đã được các cử tri chấp thuận như được trình bày trong dự luật như vậy về nghệ thuật công cộng/thiết kế nâng cao.

EXHIBIT A-3

ADDITIONAL TAX AND FINANCIAL INFORMATION

That the following statements are made in accordance with Section 3.009(b) of the Texas Election Code and provide the information required under that Section that is not otherwise addressed in this ordinance:

- (a) Taxes sufficient to pay the annual principal of and interest on the debt obligations may be imposed.
- (b) Based upon the bond market conditions on the date this Ordinance is approved, the maximum interest rate for any series of the debt obligations authorized to be sold by the voters is estimated to be 5%, as calculated in accordance with applicable law. Such estimate takes into account a number of factors, including the timing of the issuance of debt obligations approved by the voters, the maturity schedule for debt obligations issued by the City, and the expected credit ratings of the proposed debt obligations. The estimated maximum interest rate is provided as a matter of information, but is not a limitation on the interest rate at which the debt obligations, or any series thereof, may be sold.
- (c) As of the beginning of the City's current fiscal year (October 1, 2021), the aggregate amount of outstanding principal of the City's ad valorem supported obligations is \$857,075,000.00.
- (d) As of the beginning of the City's current fiscal year (October 1, 2021), the aggregate amount of outstanding interest on the City's ad valorem supported obligations is \$200,741.379.00.
- (e) As of the date of this Ordinance, the ad valorem debt service tax rate of the City of Fort Worth is \$0.1475 per \$ 100.00 valuation of taxable property.

INFORMACIÓN ADICIONAL IMPOSITIVA Y FINANCIERA

Las declaraciones siguientes se hacen conforme a la Sección 3.009(b) del Código Electoral de Texas y brindan la información requerida en virtud de esa Sección que no se aborda en esta ordenanza:

- (a) Podrán imponerse impuestos suficientes para pagar el capital anual y los intereses de las obligaciones de la deuda.
- (b) De acuerdo con las condiciones del mercado de bonos en la fecha de aprobación de esta Ordenanza, la tasa de interés máxima para cualquier serie de obligaciones de deuda autorizadas a ser vendidas por los votantes se estima en un 5 %, calculada de acuerdo con la ley aplicable. En dicha estimación se tienen en cuenta diversos factores, incluido el calendario de emisiones de las obligaciones de deuda aprobadas por los votantes, el calendario de vencimientos de las obligaciones de deuda emitidas por la Ciudad y las calificaciones crediticias esperadas de las obligaciones de deuda propuestas. La tasa de interés máxima estimada se provee con fines informativos, pero no es una limitación de la tasa de interés a la que se pueden vender las obligaciones de deuda, o cualquier serie de las mismas.
- (c) Al comienzo del año fiscal actual de la Ciudad (1 de octubre de 2021), el monto total de capital pendiente de las obligaciones respaldadas *ad valorem* de la Ciudad es de \$857,075,000.00.
- (d) Al comienzo del año fiscal actual de la Ciudad (1 de octubre de 2021), el monto total de intereses pendientes de las obligaciones respaldadas *ad valorem* de la Ciudad es de \$200,741.379.00.

EXHIBIT A-3

- (e) En la fecha de esta Ordenanza, la tasa del impuesto *ad valorem* sobre el servicio de la deuda de la Ciudad de Fort Worth es de \$0.1475 por cada \$ 100.00 de valoración de los bienes gravables.

THUẾ BỔ SUNG VÀ THÔNG TIN TÀI CHÍNH

Các tuyên bố sau đây được thực hiện tuân theo Mục 3.009(b) Bộ luật Bầu cử Texas và cung cấp thông tin được yêu cầu theo Mục đó mà không được đề cập khác trong sắc lệnh này:

- (a) Có thể áp đặt các loại thuế đủ để trả tiền gốc và lãi hàng năm cho các nghĩa vụ nợ.
- (b) Căn cứ vào các điều kiện thị trường trái phiếu vào ngày Pháp lệnh này được phê duyệt, lãi suất tối đa đối với bất kỳ loại nghĩa vụ nợ nào được cử tri cho phép bán ước tính là 5%, được tính toán theo quy định của luật hiện hành. Việc ước tính này có tính đến một số yếu tố, bao gồm thời điểm phát hành các nghĩa vụ nợ đã được cử tri chấp thuận, lịch trình đáo hạn đối với các nghĩa vụ nợ do Thành phố phát hành, và xếp hạng tín nhiệm dự kiến đối với các nghĩa vụ nợ được đề xuất. Lãi suất tối đa ước tính được cung cấp mang tính tham khảo, chứ không phải là giới hạn về lãi suất để bán các nghĩa vụ nợ, hoặc bất kỳ loại phát hành nào của các nghĩa vụ nợ.
- (c) Kể từ đầu năm tài khóa hiện tại của Thành phố (ngày 1 Tháng Mười, 2021), tổng số tiền gốc chưa thanh toán của các nghĩa vụ được hỗ trợ bởi thuế giá trị của Thành phố là \$857,075,000.00.
- (d) Kể từ đầu năm tài khóa hiện tại của Thành phố (ngày 1 Tháng Mười, 2021), tổng số lãi chưa thanh toán của các nghĩa vụ được hỗ trợ bởi thuế giá trị của Thành phố là \$200,741.379.00.
- (e) Kể từ ngày ra Sắc lệnh này, thuế suất dịch vụ nợ theo giá trị của Thành phố Fort Worth là \$0.1475 trên mỗi \$ 100.00 giá trị tài sản chịu thuế.

EXHIBIT A

The following information is provided regarding City of Fort Worth Proposition A (Streets and Mobility Infrastructure) in accordance with Section 1251.052(b) of the Texas Government Code.

Language that will appear on ballot:

CITY OF FORT WORTH, TEXAS SPECIAL ELECTION
CITY OF FORT WORTH, TEXAS PROPOSITION A

FOR	_____	)	THE ISSUANCE OF \$369,218,300 OF PUBLIC SECURITIES
		)	FOR STREETS AND MOBILITY INFRASTRUCTURE
		)	IMPROVEMENTS AND THE IMPOSITION OF TAXES
AGAINST	_____	)	SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL AND INTEREST ON
		)	THE PUBLIC SECURITIES

Principal amount of debt obligations to be authorized:	\$369,218,300
Estimated interest for the debt obligations to be authorized, presuming an interest rate of 5%:	\$189,224,266.25
Estimated combined principal and interest required to pay on time and in full the debt obligations to be amortized over 20 years:	\$558,442,566.25

EXHIBIT A-3

As of the date the election was ordered (February 8, 2022):	
The principal amount of all outstanding City debt obligations:	\$857,075,000.00
The estimated remaining interest amount on all outstanding City debt obligations:	\$200,741,378.24
The estimated combined principal and interest required to pay on time and in full all outstanding City debt obligations, amortized over 20 years:	\$1,057,816,378.24

Property Impact on Average Homestead:

Based on the City's financial assumptions, repayment of these public securities, if approved, would impose an estimated maximum annual increase of \$0.00 in the amount of taxes on a residence homestead in the City with an appraised value of \$100,000.

Additional Information (City Financial Assumptions):

The above-quoted figures do not reflect payments made on existing debt or additional debt issued after February 8, 2022 and assume the following: the amortization of the City's debt obligations, including outstanding debt obligations and the proposed debt obligations; changes in estimated future appraised values within the City based on a growth of the City's taxable assessed valuation at a rate of 4% in 2022 through 2028, 2% in 2029 through 2033, 1% in 2034 through 2038, and 0% thereafter; and the assumed interest rate on the proposed debt obligations of five percent.

The following information is provided regarding City of Fort Worth Proposition B (Park and Recreation Improvements) in accordance with Section 1251.052(b) of the Texas Government Code.

Language that will appear on ballot:

CITY OF FORT WORTH, TEXAS SPECIAL ELECTION
CITY OF FORT WORTH, TEXAS PROPOSITION B

FOR _____) **THE ISSUANCE OF \$123,955,500 OF PUBLIC SECURITIES**
) **FOR PARK AND RECREATION IMPROVEMENTS AND THE**
) **IMPOSITION OF TAXES SUFFICIENT TO PAY THE**
 AGAINST _____) **PRINCIPAL AND INTEREST ON THE PUBLIC SECURITIES**
)

Principal amount of debt obligations to be authorized:	\$123,955,500
Estimated interest for the debt obligations to be authorized, presuming an interest rate of 5%:	\$63,527,081.25
Estimated combined principal and interest required to pay on time and in full the debt obligations to be amortized over 20 years:	\$187,482,581.25
As of the date the election was ordered (February 8, 2022):	
The principal amount of all outstanding City debt obligations:	\$857,075,000.00
The estimated remaining interest amount on all outstanding City debt obligations:	\$200,741,378.24
The estimated combined principal and interest required to pay on time and in full all outstanding City debt obligations,	\$1,057,816,378.24

amortized over 20 years:	
--------------------------	--

Property Impact on Average Homestead:

Based on the City's financial assumptions, repayment of these public securities, if approved, would impose an estimated maximum annual increase of \$0.00 in the amount of taxes on a residence homestead in the City with an appraised value of \$100,000.

Additional Information (City Financial Assumptions):

The above-quoted figures do not reflect payments made on existing debt or additional debt issued after February 8, 2022 and assume the following: the amortization of the City's debt obligations, including outstanding debt obligations and the proposed debt obligations; changes in estimated future appraised values within the City based on a growth of the City's taxable assessed valuation at a rate of 4% in 2022 through 2028, 2% in 2029 through 2033, 1% in 2034 through 2038, and 0% thereafter; and the assumed interest rate on the proposed debt obligations of five percent.

The following information is provided regarding City of Fort Worth Proposition C (Public Library Improvements) in accordance with Section 1251.052(b) of the Texas Government Code.

Language that will appear on ballot:

CITY OF FORT WORTH, TEXAS SPECIAL ELECTION
CITY OF FORT WORTH, TEXAS PROPOSITION C

	)	THE ISSUANCE OF \$12,505,200 OF PUBLIC SECURITIES
FOR _____	)	FOR PUBLIC LIBRARY IMPROVEMENTS AND THE
	)	IMPOSITION OF TAXES SUFFICIENT TO PAY THE
AGAINST _____	)	PRINCIPAL AND INTEREST ON THE PUBLIC SECURITIES
	)	

Principal amount of debt obligations to be authorized:	\$12,505,200
Estimated interest for the debt obligations to be authorized, presuming an interest rate of 5%:	\$6,408,735
Estimated combined principal and interest required to pay on time and in full the debt obligations to be amortized over 20 years:	\$18,913,935
As of the date the election was ordered (February 8, 2022):	
The principal amount of all outstanding City debt obligations:	\$857,075,000.00
The estimated remaining interest amount on all outstanding City debt obligations:	\$200,741,378.24
The estimated combined principal and interest required to pay on time and in full all outstanding City debt obligations, amortized over 20 years:	\$1,057,816,378.24

Property Impact on Average Homestead:

EXHIBIT A-3

Based on the City's financial assumptions, repayment of these public securities, if approved, would impose an estimated maximum annual increase of \$0.00 in the amount of taxes on a residence homestead in the City with an appraised value of \$100,000.

Additional Information (City Financial Assumptions):

The above-quoted figures do not reflect payments made on existing debt or additional debt issued after February 8, 2022 and assume the following: the amortization of the City's debt obligations, including outstanding debt obligations and the proposed debt obligations; changes in estimated future appraised values within the City based on a growth of the City's taxable assessed valuation at a rate of 4% in 2022 through 2028, 2% in 2029 through 2033, 1% in 2034 through 2038, and 0% thereafter; and the assumed interest rate on the proposed debt obligations of five percent.

The following information is provided regarding City of Fort Worth Proposition D (Police and Fire Public Safety Improvements) in accordance with Section 1251.052(b) of the Texas Government Code.

Language that will appear on ballot:

CITY OF FORT WORTH, TEXAS SPECIAL ELECTION
CITY OF FORT WORTH, TEXAS PROPOSITION D

FOR _____) **THE ISSUANCE OF \$39,321,000 OF PUBLIC SECURITIES**
) **FOR POLICE AND FIRE PUBLIC SAFETY IMPROVEMENTS**
) **AND THE IMPOSITION OF TAXES SUFFICIENT TO PAY**
 AGAINST _____) **THE PRINCIPAL AND INTEREST ON THE PUBLIC**
) **SECURITIES**

Principal amount of debt obligations to be authorized:	\$39,321,000
Estimated interest for the debt obligations to be authorized, presuming an interest rate of 5%:	\$20,151,812.50
Estimated combined principal and interest required to pay on time and in full the debt obligations to be amortized over 20 years:	\$59,472,812.50
As of the date the election was ordered (February 8, 2022):	
The principal amount of all outstanding City debt obligations:	\$857,075,000.00
The estimated remaining interest amount on all outstanding City debt obligations:	\$200,741,378.24
The estimated combined principal and interest required to pay on time and in full all outstanding City debt obligations, amortized over 20 years:	\$1,057,816,378.24

Property Impact on Average Homestead:

Based on the City's financial assumptions, repayment of these public securities, if approved, would impose an estimated maximum annual increase of \$0.00 in the amount of taxes on a residence homestead in the City with an appraised value of \$100,000.

Additional Information (City Financial Assumptions):

EXHIBIT A-3

The above-quoted figures do not reflect payments made on existing debt or additional debt issued after February 8, 2022 and assume the following: the amortization of the City's debt obligations, including outstanding debt obligations and the proposed debt obligations; changes in estimated future appraised values within the City based on a growth of the City's taxable assessed valuation at a rate of 4% in 2022 through 2028, 2% in 2029 through 2033, 1% in 2034 through 2038, and 0% thereafter; and the assumed interest rate on the proposed debt obligations of five percent.

The following information is provided regarding City of Fort Worth Proposition E (Natural Area and Open Space Improvements) in accordance with Section 1251.052(b) of the Texas Government Code.

Language that will appear on ballot:

CITY OF FORT WORTH, TEXAS SPECIAL ELECTION
CITY OF FORT WORTH, TEXAS PROPOSITION E

FOR _____) **THE ISSUANCE OF \$15,000,000 OF PUBLIC SECURITIES**
) **FOR ACQUISITION, SITE PREPARATION, AND**
) **ACCESSIBILITY ENHANCEMENTS FOR NATURAL AREA**
 AGAINST _____) **AND OPEN SPACE IMPROVEMENTS AND THE**
) **IMPOSITION OF TAXES SUFFICIENT TO PAY THE**
PRINCIPAL AND INTEREST ON THE PUBLIC SECURITIES

Principal amount of debt obligations to be authorized:	\$15,000,000
Estimated interest for the debt obligations to be authorized, presuming an interest rate of 5%:	\$7,687,500
Estimated combined principal and interest required to pay on time and in full the debt obligations to be amortized over 20 years:	\$22,687,500
As of the date the election was ordered (February 8, 2022):	
The principal amount of all outstanding City debt obligations:	\$857,075,000.00
The estimated remaining interest amount on all outstanding City debt obligations:	\$200,741,378.24
The estimated combined principal and interest required to pay on time and in full all outstanding City debt obligations, amortized over 20 years:	\$1,057,816,378.24

Property Impact on Average Homestead:

Based on the City's financial assumptions, repayment of these public securities, if approved, would impose an estimated maximum annual increase of \$0.00 in the amount of taxes on a residence homestead in the City with an appraised value of \$100,000.

Additional Information (City Financial Assumptions):

The above-quoted figures do not reflect payments made on existing debt or additional debt issued after February 8, 2022 and assume the following: the amortization of the City's debt obligations, including outstanding debt obligations and the proposed debt obligations; changes in estimated future appraised values within the City based on a growth of the City's taxable assessed valuation at a rate of 4% in 2022

EXHIBIT A-3

through 2028, 2% in 2029 through 2033, 1% in 2034 through 2038, and 0% thereafter; and the assumed interest rate on the proposed debt obligations of five percent.

ANEXO A

Se brinda la siguiente información sobre la Propuesta “A” de la ciudad de Fort Worth (Infraestructura vial y de movilidad) de acuerdo con el Artículo 1251.052(b) del Código Gubernamental de Texas.

Texto que aparecerá en la boleta:

ELECCIÓN ESPECIAL DE LA CIUDAD DE FORT WORTH, TEXAS
PROPUESTA “A” DE LA CIUDAD DE FORT WORTH, TEXAS

	)	LA EMISIÓN DE VALORES PÚBLICOS POR UN MONTO DE
A FAVOR	)	\$369,218,300 PARA MEJORAS DE LA INFRAESTRUCTURA
_____	)	VIAL Y DE MOVILIDAD Y LA IMPOSICIÓN DE IMPUESTOS
	)	SUFICIENTES PARA PAGAR EL CAPITAL Y LOS
EN CONTRA	)	INTERESES DE LOS VALORES PÚBLICOS

Monto principal de las obligaciones de deuda que se debe autorizar:	\$369,218,300
Intereses estimados para las obligaciones de deuda que se deben autorizar si se asume una tasa de interés del 5 %:	\$189,224,266.25
Combinación estimada de capital e intereses para pagar a tiempo y de manera total las obligaciones de deuda que se amortizarán a lo largo de 20 años:	\$558,442,566.25
A la fecha en la que se ordenó la elección (8 de febrero de 2022):	
El monto principal de todas las obligaciones de deuda pendientes de la ciudad:	\$857,075,000.00
El monto estimado de los demás intereses sobre todas las obligaciones de deuda pendientes de la ciudad:	\$200,741,378.24
Combinación estimada de capital e intereses para pagar a tiempo y de manera total las obligaciones de deuda pendientes de la ciudad que se amortizarán a lo largo de 20 años:	\$1,057,816,378.24

Impacto inmobiliario en la vivienda promedio:

En función de las suposiciones financieras de la ciudad, el reembolso de estos valores públicos, si se aprueba, impondría un aumento estimado anual máximo de \$0.00 en el monto de los impuestos a las viviendas residenciales de la ciudad con un valor de tasación de \$100,000.

Información adicional (suposiciones financieras de la ciudad):

Las cifras antes mencionadas no reflejan los pagos realizados de deudas existentes o adicionales emitidas después del 8 de febrero de 2022, las cuales asumen lo siguiente: la amortización de las obligaciones de deuda de la ciudad, incluidas las obligaciones de deuda pendientes y las propuestas; los cambios en los valores de tasación estimados futuros dentro de la ciudad en función de un crecimiento de la valuación calculada imponible de la ciudad a una alícuota del 4 % en 2022 y hasta 2028, un 2 % en 2029 y hasta

EXHIBIT A-3

2033, un 1 % en 2034 y hasta 2038 y 0 % posteriormente; y una tasa de interés asumida del 5 % sobre las obligaciones de deuda propuestas.

Se brinda la siguiente información sobre la Propuesta “B” de la ciudad de Fort Worth (Mejoras de parques y recreación) de acuerdo con el Artículo 1251.052(b) del Código Gubernamental de Texas.

Texto que aparecerá en la boleta:

ELECCIÓN ESPECIAL DE LA CIUDAD DE FORT WORTH, TEXAS
PROPUESTA “B” DE LA CIUDAD DE FORT WORTH, TEXAS

	)	LA EMISIÓN DE VALORES PÚBLICOS POR UN MONTO DE
A FAVOR	)	\$123,955,500 PARA MEJORAS DE PARQUES Y RECREACIÓN
_____	)	Y LA IMPOSICIÓN DE IMPUESTOS SUFICIENTES PARA
	)	PAGAR EL CAPITAL Y LOS INTERESES DE LOS VALORES
EN CONTRA	)	PÚBLICOS

Monto principal de las obligaciones de deuda que se debe autorizar:	\$123,955,500
Intereses estimados para las obligaciones de deuda que se deben autorizar si se asume una tasa de interés del 5 %:	\$63,527,081.25
Combinación estimada de capital e intereses para pagar a tiempo y de manera total las obligaciones de deuda que se amortizarán a lo largo de 20 años:	\$187,482,581.25
A la fecha en la que se ordenó la elección (8 de febrero de 2022):	
El monto principal de todas las obligaciones de deuda pendientes de la ciudad:	\$857,075,000.00
El monto estimado de los demás intereses sobre todas las obligaciones de deuda pendientes de la ciudad:	\$200,741,378.24
Combinación estimada de capital e intereses para pagar a tiempo y de manera total las obligaciones de deuda pendientes de la ciudad que se amortizarán a lo largo de 20 años:	\$1,057,816,378.24

Impacto inmobiliario en la vivienda promedio:

En función de las suposiciones financieras de la ciudad, el reembolso de estos valores públicos, si se aprueba, impondría un aumento estimado anual máximo de \$0.00 en el monto de los impuestos a las viviendas residenciales de la ciudad con un valor de tasación de \$100,000.

Información adicional (suposiciones financieras de la ciudad):

Las cifras antes mencionadas no reflejan los pagos realizados de deudas existentes o adicionales emitidas después del 8 de febrero de 2022, las cuales asumen lo siguiente: la amortización de las obligaciones de deuda de la ciudad, incluidas las obligaciones de deuda pendientes y las propuestas; los cambios en los valores de tasación estimados futuros dentro de la ciudad en función de un crecimiento de la valuación calculada imponible de la ciudad a una alícuota del 4 % en 2022 y hasta 2028, un 2 % en 2029 y hasta 2033, un 1 % en 2034 y hasta 2038 y 0 % posteriormente; y una tasa de interés asumida del 5 % sobre las obligaciones de deuda propuestas.

EXHIBIT A-3

Se brinda la siguiente información sobre la Propuesta “C” de la ciudad de Fort Worth (Mejoras de bibliotecas públicas) de acuerdo con el Artículo 1251.052(b) del Código Gubernamental de Texas.

Texto que aparecerá en la boleta:

ELECCIÓN ESPECIAL DE LA CIUDAD DE FORT WORTH, TEXAS
PROPUESTA “C” DE LA CIUDAD DE FORT WORTH, TEXAS

	)	LA EMISIÓN DE VALORES PÚBLICOS POR UN MONTO DE
A FAVOR	)	\$12,505,200 PARA MEJORAS DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS Y
_____	)	LA IMPOSICIÓN DE IMPUESTOS SUFICIENTES PARA
	)	PAGAR EL CAPITAL Y LOS INTERESES DE LOS VALORES
EN CONTRA	)	PÚBLICOS

Monto principal de las obligaciones de deuda que se debe autorizar:	\$12,505,200
Intereses estimados para las obligaciones de deuda que se deben autorizar si se asume una tasa de interés del 5 %:	\$6,408,735
Combinación estimada de capital e intereses para pagar a tiempo y de manera total las obligaciones de deuda que se amortizarán a lo largo de 20 años:	\$18,913,935
A la fecha en la que se ordenó la elección (8 de febrero de 2022):	
El monto principal de todas las obligaciones de deuda pendientes de la ciudad:	\$857,075,000.00
El monto estimado de los demás intereses sobre todas las obligaciones de deuda pendientes de la ciudad:	\$200,741,378.24
Combinación estimada de capital e intereses para pagar a tiempo y de manera total las obligaciones de deuda pendientes de la ciudad que se amortizarán a lo largo de 20 años:	\$1,057,816,378.24

Impacto inmobiliario en la vivienda promedio:

En función de las suposiciones financieras de la ciudad, el reembolso de estos valores públicos, si se aprueba, impondría un aumento estimado anual máximo de \$0.00 en el monto de los impuestos a las viviendas residenciales de la ciudad con un valor de tasación de \$100,000.

Información adicional (suposiciones financieras de la ciudad):

Las cifras antes mencionadas no reflejan los pagos realizados de deudas existentes o adicionales emitidas después del 8 de febrero de 2022, las cuales asumen lo siguiente: la amortización de las obligaciones de deuda de la ciudad, incluidas las obligaciones de deuda pendientes y las propuestas; los cambios en los valores de tasación estimados futuros dentro de la ciudad en función de un crecimiento de la valuación calculada imponible de la ciudad a una alícuota del 4 % en 2022 y hasta 2028, un 2 % en 2029 y hasta 2033, un 1 % en 2034 y hasta 2038 y 0 % posteriormente; y una tasa de interés asumida del 5 % sobre las obligaciones de deuda propuestas.

Se brinda la siguiente información sobre la Propuesta “D” de la ciudad de Fort Worth (Mejoras de la seguridad pública a través de la policía y los bomberos) de acuerdo con el Artículo 1251.052(b) del Código Gubernamental de Texas.

Texto que aparecerá en la boleta:

ELECCIÓN ESPECIAL DE LA CIUDAD DE FORT WORTH, TEXAS
PROPUESTA “D” DE LA CIUDAD DE FORT WORTH, TEXAS

	)	LA EMISIÓN DE VALORES PÚBLICOS POR UN MONTO DE
A FAVOR	)	\$39,321,000 PARA MEJORAS DE LA SEGURIDAD PÚBLICA A
_____	)	TRAVÉS DE LA POLICÍA Y LOS BOMBEROS Y LA
	)	IMPOSICIÓN DE IMPUESTOS SUFICIENTES PARA PAGAR
EN CONTRA	)	EL CAPITAL Y LOS INTERESES DE LOS VALORES
_____		PÚBLICOS

Monto principal de las obligaciones de deuda que se debe autorizar:	\$39,321,000
Intereses estimados para las obligaciones de deuda que se deben autorizar si se asume una tasa de interés del 5 %:	\$20,151,812.50
Combinación estimada de capital e intereses para pagar a tiempo y de manera total las obligaciones de deuda que se amortizarán a lo largo de 20 años:	\$59,472,812.50
A la fecha en la que se ordenó la elección (8 de febrero de 2022):	
El monto principal de todas las obligaciones de deuda pendientes de la ciudad:	\$857,075,000.00
El monto estimado de los demás intereses sobre todas las obligaciones de deuda pendientes de la ciudad:	\$200,741,378.24
Combinación estimada de capital e intereses para pagar a tiempo y de manera total las obligaciones de deuda pendientes de la ciudad que se amortizarán a lo largo de 20 años:	\$1,057,816,378.24

Impacto inmobiliario en la vivienda promedio:

En función de las suposiciones financieras de la ciudad, el reembolso de estos valores públicos, si se aprueba, impondría un aumento estimado anual máximo de \$0.00 en el monto de los impuestos a las viviendas residenciales de la ciudad con un valor de tasación de \$100,000.

Información adicional (suposiciones financieras de la ciudad):

Las cifras antes mencionadas no reflejan los pagos realizados de deudas existentes o adicionales emitidas después del 8 de febrero de 2022, las cuales asumen lo siguiente: la amortización de las obligaciones de deuda de la ciudad, incluidas las obligaciones de deuda pendientes y las propuestas; los cambios en los valores de tasación estimados futuros dentro de la ciudad en función de un crecimiento de la valuación calculada imponible de la ciudad a una alícuota del 4 % en 2022 y hasta 2028, un 2 % en 2029 y hasta 2033, un 1 % en 2034 y hasta 2038 y 0 % posteriormente; y una tasa de interés asumida del 5 % sobre las obligaciones de deuda propuestas.

Se brinda la siguiente información sobre la Propuesta “E” de la ciudad de Fort Worth (Mejoras de áreas naturales y espacios abiertos) de acuerdo con el Artículo 1251.052(b) del Código Gubernamental de Texas.

Texto que aparecerá en la boleta:

EXHIBIT A-3

ELECCIÓN ESPECIAL DE LA CIUDAD DE FORT WORTH, TEXAS
PROPUESTA “E” DE LA CIUDAD DE FORT WORTH, TEXAS

A FAVOR	)	LA EMISIÓN DE VALORES PÚBLICOS POR UN MONTO DE
_____	)	\$15,000,000 PARA ADQUISICIÓN, PREPARACIÓN DEL
	)	LUGAR Y MEJORAMIENTO DE LA ACCESIBILIDAD PARA
	)	MEJORAS DE LAS ÁREAS NATURALES Y LOS ESPACIOS
EN CONTRA	)	ABIERTOS Y LA IMPOSICIÓN DE IMPUESTOS
_____		SUFICIENTES PARA PAGAR EL CAPITAL Y LOS
		INTERESES DE LOS VALORES PÚBLICOS

Monto principal de las obligaciones de deuda que se debe autorizar:	\$15,000,000
Intereses estimados para las obligaciones de deuda que se deben autorizar si se asume una tasa de interés del 5 %:	\$7,687,500
Combinación estimada de capital e intereses para pagar a tiempo y de manera total las obligaciones de deuda que se amortizarán a lo largo de 20 años:	\$22,687,500
A la fecha en la que se ordenó la elección (8 de febrero de 2022):	
El monto principal de todas las obligaciones de deuda pendientes de la ciudad:	\$857,075,000.00
El monto estimado de los demás intereses sobre todas las obligaciones de deuda pendientes de la ciudad:	\$200,741,378.24
Combinación estimada de capital e intereses para pagar a tiempo y de manera total las obligaciones de deuda pendientes de la ciudad que se amortizarán a lo largo de 20 años:	\$1,057,816,378.24

Impacto inmobiliario en la vivienda promedio:

En función de las suposiciones financieras de la ciudad, el reembolso de estos valores públicos, si se aprueba, impondría un aumento estimado anual máximo de \$0.00 en el monto de los impuestos a las viviendas residenciales de la ciudad con un valor de tasación de \$100,000.

Información adicional (suposiciones financieras de la ciudad):

Las cifras antes mencionadas no reflejan los pagos realizados de deudas existentes o adicionales emitidas después del 8 de febrero de 2022, las cuales asumen lo siguiente: la amortización de las obligaciones de deuda de la ciudad, incluidas las obligaciones de deuda pendientes y las propuestas; los cambios en los valores de tasación estimados futuros dentro de la ciudad en función de un crecimiento de la valuación calculada imponible de la ciudad a una alícuota del 4 % en 2022 y hasta 2028, un 2 % en 2029 y hasta 2033, un 1 % en 2034 y hasta 2038 y 0 % posteriormente; y una tasa de interés asumida del 5 % sobre las obligaciones de deuda propuestas.

PHỤ LỤC A

Thông tin sau được cung cấp liên quan đến Dự luật A (Các Tuyến phố và Cơ sở hạ tầng Giao thông) của Thành phố Fort Worth tuân theo Mục 1251.052(b) Bộ luật Chính phủ Texas.

Nội dung sẽ xuất hiện trên lá phiếu:

EXHIBIT A-3

CUỘC BẦU CỬ ĐẶC BIỆT CỦA THÀNH PHỐ FORT WORTH, TEXAS
DỰ LUẬT A CỦA THÀNH PHỐ FORT WORTH, TEXAS

THUẬN) **VIỆC PHÁT HÀNH \$369,218,300 CHỨNG KHOÁN ĐẠI**
) **CHỨNG ĐỂ DÀNH CHO CÁC CẢI TIẾN VỀ TUYẾN PHỐ VÀ**
 _____) **CƠ SỞ HẠ TẦNG GIAO THÔNG VÀ VIỆC ÁP THUẾ ĐỦ ĐỂ**
) **TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI CHO CHỨNG KHOÁN ĐẠI CHỨNG**
 CHỐNG _____)

Số tiền gốc của các nghĩa vụ nợ được cho phép:	\$369,218,300
Lãi ước tính của các nghĩa vụ nợ được cho phép, giả định lãi suất là 5%:	\$189,224,266.25
Ước tính tổng gốc và lãi phải trả đúng hạn và đầy đủ của các nghĩa vụ nợ được phân bổ dần trong 20 năm:	\$558,442,566.25
Kể từ ngày cuộc bầu cử được yêu cầu (ngày 8 Tháng Hai, 2022):	
Số tiền gốc của tất cả các nghĩa vụ nợ mà Thành phố chưa thanh toán:	\$857,075,000.00
Số tiền lãi còn lại ước tính của tất cả các nghĩa vụ nợ Thành phố chưa thanh toán:	\$200,741,378.24
Tổng tiền gốc và lãi ước tính cần phải trả đúng hạn và đầy đủ của tất cả các nghĩa vụ nợ Thành phố chưa thanh toán, được phân bổ dần trong 20 năm:	\$1,057,816,378.24

Tác động Tài sản đối với mỗi Ngôi nhà Trung bình:

Dựa trên các giả định tài chính của Thành phố, việc thanh toán các chứng khoán đại chúng này, nếu được chấp thuận, sẽ áp đặt một mức tăng hàng năm tối đa ước tính là \$0.00 trong số tiền thuế của một ngôi nhà lưu trú trong Thành phố với giá trị được thẩm định là \$100,000.

Thông tin Bổ sung (Các Giả định Tài chính của Thành phố):

Các số liệu được trích dẫn ở trên không phản ánh các khoản thanh toán cho khoản nợ hiện có hoặc khoản nợ bổ sung được phát hành sau ngày 8 Tháng Hai, 2022 và giả định điều sau: việc phân bổ các nghĩa vụ nợ của Thành phố, bao gồm các nghĩa vụ nợ chưa thanh toán và các nghĩa vụ nợ đề xuất; những thay đổi về các giá trị thẩm định ước tính trong tương lai trong phạm vi Thành phố dựa trên sự tăng trưởng trong định giá chịu thuế được đánh giá của Thành phố với tỷ lệ 4% trong năm 2022 cho đến hết năm 2028, 2% trong năm 2029 cho đến hết năm 2033, 1% trong năm 2034 cho đến hết năm 2038 và 0% sau đó; và lãi suất giả định đối với các nghĩa vụ nợ được đề xuất là năm phần trăm.

Thông tin sau được cung cấp liên quan đến Dự luật B (Cải tiến về Công viên và Vui chơi Giải trí) của Thành phố Fort Worth tuân theo Mục 1251.052(b) Bộ luật Chính phủ Texas.

Nội dung sẽ xuất hiện trên lá phiếu:

CUỘC BẦU CỬ ĐẶC BIỆT CỦA THÀNH PHỐ FORT WORTH, TEXAS
DỰ LUẬT B CỦA THÀNH PHỐ FORT WORTH, TEXAS

THUẬN) **VIỆC PHÁT HÀNH \$123,955,500 CHỨNG KHOÁN ĐẠI**
) **CHỨNG ĐỂ DÀNH CHO CÁC CẢI TIẾN VỀ CÔNG VIÊN VÀ**

EXHIBIT A-3

_____) **VUI CHƠI GIẢI TRÍ VÀ VIỆC ÁP THUẾ ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN**
) **GỐC VÀ LÃI CHO CHỨNG KHOÁN ĐẠI CHÚNG**
 CHỐNG _____)

Số tiền gốc của các nghĩa vụ nợ được cho phép:	\$123,955,500
Lãi ước tính của các nghĩa vụ nợ được cho phép, giả định lãi suất là 5%:	\$63,527,081.25
Ước tính tổng gốc và lãi phải trả đúng hạn và đầy đủ của các nghĩa vụ nợ được phân bổ dần trong 20 năm:	\$187,482,581.25
Kể từ ngày cuộc bầu cử được yêu cầu (ngày 8 Tháng Hai, 2022):	
Số tiền gốc của tất cả các nghĩa vụ nợ mà Thành phố chưa thanh toán:	\$857,075,000.00
Số tiền lãi còn lại ước tính của tất cả các nghĩa vụ nợ Thành phố chưa thanh toán:	\$200,741,378.24
Tổng tiền gốc và lãi ước tính cần phải trả đúng hạn và đầy đủ của tất cả các nghĩa vụ nợ Thành phố chưa thanh toán, được phân bổ dần trong 20 năm:	\$1,057,816,378.24

Tác động Tài sản đối với mỗi Ngôi nhà Trung bình:

Dựa trên các giả định tài chính của Thành phố, việc thanh toán các chứng khoán đại chúng này, nếu được chấp thuận, sẽ áp đặt một mức tăng hàng năm tối đa ước tính là \$0.00 trong số tiền thuế của một ngôi nhà lưu trú trong Thành phố với giá trị được thẩm định là \$100,000.

Thông tin Bổ sung (Các Giả định Tài chính của Thành phố):

Các số liệu được trích dẫn ở trên không phản ánh các khoản thanh toán cho khoản nợ hiện có hoặc khoản nợ bổ sung được phát hành sau ngày 8 Tháng Hai, 2022 và giả định điều sau: việc phân bổ các nghĩa vụ nợ của Thành phố, bao gồm các nghĩa vụ nợ chưa thanh toán và các nghĩa vụ nợ đề xuất; những thay đổi về các giá trị thẩm định ước tính trong tương lai trong phạm vi Thành phố dựa trên sự tăng trưởng trong định giá chịu thuế được đánh giá của Thành phố với tỷ lệ 4% trong năm 2022 cho đến hết năm 2028, 2% trong năm 2029 cho đến hết năm 2033, 1% trong năm 2034 cho đến hết năm 2038 và 0% sau đó; và lãi suất giả định đối với các nghĩa vụ nợ được đề xuất là năm phần trăm.

Thông tin sau được cung cấp liên quan đến Dự luật C (Cải tiến về Thư viện Công cộng) của Thành phố Fort Worth tuân theo Mục 1251.052(b) Bộ luật Chính phủ Texas.

Nội dung sẽ xuất hiện trên lá phiếu:

CUỘC BẦU CỬ ĐẶC BIỆT CỦA THÀNH PHỐ FORT WORTH, TEXAS
DỰ LUẬT C CỦA THÀNH PHỐ FORT WORTH, TEXAS

_____) **VIỆC PHÁT HÀNH \$12,505,200 CHỨNG KHOÁN ĐẠI CHÚNG**
 THUẬN _____) **ĐỂ DÀNH CHO CÁC CẢI TIẾN VỀ THƯ VIỆN CÔNG CỘNG**
) **VÀ VIỆC ÁP THUẾ ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI CHO**
) **CHỨNG KHOÁN ĐẠI CHÚNG**
 CHỐNG _____)

Số tiền gốc của các nghĩa vụ nợ được cho phép:	\$12,505,200
--	---------------------

EXHIBIT A-3

Lãi ước tính của các nghĩa vụ nợ được cho phép, giả định lãi suất là 5%:	\$6,408,735
Ước tính tổng gốc và lãi phải trả đúng hạn và đầy đủ của các nghĩa vụ nợ được phân bổ dần trong 20 năm:	\$18,913,935
Kể từ ngày cuộc bầu cử được yêu cầu (ngày 8 Tháng Hai, 2022):	
Số tiền gốc của tất cả các nghĩa vụ nợ mà Thành phố chưa thanh toán:	\$857,075,000.00
Số tiền lãi còn lại ước tính của tất cả các nghĩa vụ nợ Thành phố chưa thanh toán:	\$200,741,378.24
Tổng tiền gốc và lãi ước tính cần phải trả đúng hạn và đầy đủ của tất cả các nghĩa vụ nợ Thành phố chưa thanh toán, được phân bổ dần trong 20 năm:	\$1,057,816,378.24

Tác động Tài sản đối với mỗi Ngôi nhà Trung bình:

Dựa trên các giả định tài chính của Thành phố, việc thanh toán các chứng khoán đại chúng này, nếu được chấp thuận, sẽ áp đặt một mức tăng hàng năm tối đa ước tính là \$0.00 trong số tiền thuế của một ngôi nhà lưu trú trong Thành phố với giá trị được thẩm định là \$100,000.

Thông tin Bổ sung (Các Giả định Tài chính của Thành phố):

Các số liệu được trích dẫn ở trên không phản ánh các khoản thanh toán cho khoản nợ hiện có hoặc khoản nợ bổ sung được phát hành sau ngày 8 Tháng Hai, 2022 và giả định điều sau: việc phân bổ các nghĩa vụ nợ của Thành phố, bao gồm các nghĩa vụ nợ chưa thanh toán và các nghĩa vụ nợ đề xuất; những thay đổi về các giá trị thẩm định ước tính trong tương lai trong phạm vi Thành phố dựa trên sự tăng trưởng trong định giá chịu thuế được đánh giá của Thành phố với tỷ lệ 4% trong năm 2022 cho đến hết năm 2028, 2% trong năm 2029 cho đến hết năm 2033, 1% trong năm 2034 cho đến hết năm 2038 và 0% sau đó; và lãi suất giả định đối với các nghĩa vụ nợ được đề xuất là năm phần trăm.

Thông tin sau được cung cấp liên quan đến Dự luật D (Cải tiến về An toàn Công cộng Cảnh sát và Cứu hỏa) của Thành phố Fort Worth tuân theo Mục 1251.052(b) Bộ luật Chính phủ Texas.

Nội dung sẽ xuất hiện trên lá phiếu:

**CUỘC BẦU CỬ ĐẶC BIỆT CỦA THÀNH PHỐ FORT WORTH, TEXAS
DỰ LUẬT D CỦA THÀNH PHỐ FORT WORTH, TEXAS**

THUẬN	)	VIỆC PHÁT HÀNH \$39,321,000 CHỨNG KHOÁN ĐẠI CHÚNG
	)	ĐỂ DÀNH CHO CÁC CẢI TIẾN VỀ AN TOÀN CÔNG CỘNG
_____	)	CẢNH SÁT VÀ CỨU HỎA VÀ VIỆC ÁP THUẾ ĐỦ ĐỂ TRẢ
	)	TIỀN GỐC VÀ LÃI CHO CHỨNG KHOÁN ĐẠI CHÚNG
CHỐNG _____	)	

Số tiền gốc của các nghĩa vụ nợ được cho phép:	\$39,321,000
Lãi ước tính của các nghĩa vụ nợ được cho phép, giả định lãi suất là 5%:	\$20,151,812.50
Ước tính tổng gốc và lãi phải trả đúng hạn và đầy đủ của các nghĩa vụ nợ được phân bổ dần trong 20 năm:	\$59,472,812.50

EXHIBIT A-3

Kể từ ngày cuộc bầu cử được yêu cầu (ngày 8 Tháng Hai, 2022):	
Số tiền gốc của tất cả các nghĩa vụ nợ mà Thành phố chưa thanh toán:	\$857,075,000.00
Số tiền lãi còn lại ước tính của tất cả các nghĩa vụ nợ Thành phố chưa thanh toán:	\$200,741,378.24
Tổng tiền gốc và lãi ước tính cần phải trả đúng hạn và đầy đủ của tất cả các nghĩa vụ nợ Thành phố chưa thanh toán, được phân bổ dần trong 20 năm:	\$1,057,816,378.24

Tác động Tài sản đối với mỗi Ngôi nhà Trung bình:

Dựa trên các giả định tài chính của Thành phố, việc thanh toán các chứng khoán đại chúng này, nếu được chấp thuận, sẽ áp đặt một mức tăng hàng năm tối đa ước tính là \$0.00 trong số tiền thuế của một ngôi nhà lưu trú trong Thành phố với giá trị được thẩm định là \$100,000.

Thông tin Bổ sung (Các Giả định Tài chính của Thành phố):

Các số liệu được trích dẫn ở trên không phản ánh các khoản thanh toán cho khoản nợ hiện có hoặc khoản nợ bổ sung được phát hành sau ngày 8 Tháng Hai, 2022 và giả định điều sau: việc phân bổ các nghĩa vụ nợ của Thành phố, bao gồm các nghĩa vụ nợ chưa thanh toán và các nghĩa vụ nợ đề xuất; những thay đổi về các giá trị thẩm định ước tính trong tương lai trong phạm vi Thành phố dựa trên sự tăng trưởng trong định giá chịu thuế được đánh giá của Thành phố với tỷ lệ 4% trong năm 2022 cho đến hết năm 2028, 2% trong năm 2029 cho đến hết năm 2033, 1% trong năm 2034 cho đến hết năm 2038 và 0% sau đó; và lãi suất giả định đối với các nghĩa vụ nợ được đề xuất là năm phần trăm.

Thông tin sau được cung cấp liên quan đến Dự luật E (Cải tiến về Khu vực Tự nhiên và Không gian Mở) của Thành phố Fort Worth tuân theo Mục 1251.052(b) Bộ luật Chính phủ Texas.

Nội dung sẽ xuất hiện trên lá phiếu:

**CUỘC BẦU CỬ ĐẶC BIỆT CỦA THÀNH PHỐ FORT WORTH, TEXAS
DỰ LUẬT E CỦA THÀNH PHỐ FORT WORTH, TEXAS**

THUẬN	)	VIỆC PHÁT HÀNH \$15,000,000 CHỨNG KHOÁN ĐẠI CHÚNG
_____	)	ĐỂ DÀNH CHO CÁC CẢI TIẾN VỀ THU HỒI ĐẤT, CHUẨN BỊ
	)	MẶT BẰNG, NÂNG CAO KHẢ NĂNG TIẾP CẬN KHU VỰC
	)	TỰ NHIÊN VÀ KHÔNG GIAN MỞ VÀ VIỆC ÁP THUẾ ĐỦ ĐỂ
CHỐNG _____	)	TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI CHO CHỨNG KHOÁN ĐẠI CHÚNG

Số tiền gốc của các nghĩa vụ nợ được cho phép:	\$15,000,000
Lãi ước tính của các nghĩa vụ nợ được cho phép, giả định lãi suất là 5%:	\$7,687,500
Ước tính tổng gốc và lãi phải trả đúng hạn và đầy đủ của các nghĩa vụ nợ được phân bổ dần trong 20 năm:	\$22,687,500
Kể từ ngày cuộc bầu cử được yêu cầu (ngày 8 Tháng Hai, 2022):	
Số tiền gốc của tất cả các nghĩa vụ nợ mà Thành phố chưa thanh toán:	\$857,075,000.00
Số tiền lãi còn lại ước tính của tất cả các nghĩa vụ nợ Thành	\$200,741,378.24

EXHIBIT A-3

phổ chưa thanh toán:	
Tổng tiền gốc và lãi ước tính cần phải trả đúng hạn và đầy đủ của tất cả các nghĩa vụ nợ Thành phố chưa thanh toán, được phân bổ dần trong 20 năm:	\$1,057,816,378.24

Tác động Tài sản đối với mỗi Ngôi nhà Trung bình:

Dựa trên các giả định tài chính của Thành phố, việc thanh toán các chứng khoán đại chúng này, nếu được chấp thuận, sẽ áp đặt một mức tăng hàng năm tối đa ước tính là \$0.00 trong số tiền thuế của một ngôi nhà lưu trú trong Thành phố với giá trị được thẩm định là \$100,000.

Thông tin Bổ sung (Các Giả định Tài chính của Thành phố):

Các số liệu được trích dẫn ở trên không phản ánh các khoản thanh toán cho khoản nợ hiện có hoặc khoản nợ bổ sung được phát hành sau ngày 8 Tháng Hai, 2022 và giả định điều sau: việc phân bổ các nghĩa vụ nợ của Thành phố, bao gồm các nghĩa vụ nợ chưa thanh toán và các nghĩa vụ nợ đề xuất; những thay đổi về các giá trị thẩm định ước tính trong tương lai trong phạm vi Thành phố dựa trên sự tăng trưởng trong định giá chịu thuế được đánh giá của Thành phố với tỷ lệ 4% trong năm 2022 cho đến hết năm 2028, 2% trong năm 2029 cho đến hết năm 2033, 1% trong năm 2034 cho đến hết năm 2038 và 0% sau đó; và lãi suất giả định đối với các nghĩa vụ nợ được đề xuất là năm phần trăm.

Exhibit A-4

In compliance with the Charter of the City of Fort Worth and in accordance with the Constitution and laws of the State of Texas, and more particularly Chapter 9 of the Texas Local Government Code relating to the amendment of city charters by home rule cities having more than five thousand (5,000) inhabitants, the City Council hereby orders that a special election, hereinafter “election,” be held on Saturday, May 7, 2022, for the purpose of submitting to the qualified voters of the City of Fort Worth, for adoption or rejection, the proposed amendments as shown in detail in Exhibit “A” to the existing Charter of the City of Fort Worth.

Conforme a la Carta Constitucional de la ciudad de Fort Worth y de acuerdo con la Constitución y las leyes del estado de Texas, y, de manera más específica, el Capítulo 9 del Código Gubernamental Local de Texas sobre la modificación de las cartas constitucionales por parte de ciudades autónomas que tienen más de cinco mil (5000) habitantes, por el presente, el Ayuntamiento decreta que se llevará a cabo una elección especial (en lo sucesivo, la “elección”) el sábado 7 de mayo de 2022 a los fines de presentar a los votantes calificados de la ciudad de Fort Worth, para su aprobación o rechazo, las modificaciones propuestas como aparecen detalladas en el Anexo “A” de la Carta Constitucional existente de la ciudad de Fort Worth.

Tuân theo Hiến chương của Thành phố Fort Worth cũng như Hiến pháp và luật pháp của Tiểu bang Texas, và đặc biệt là Chương 9 Bộ luật Chính phủ Địa phương Texas liên quan đến việc sửa đổi hiến chương thành phố bởi các thành phố tự trị có nhiều hơn năm nghìn (5,000) cư dân, Hội đồng Thành phố qua đây yêu cầu một cuộc bầu cử đặc biệt, sau đây gọi là "cuộc bầu cử," được tổ chức vào Thứ Bảy, ngày 7 Tháng Năm, 2022, nhằm mục đích đệ trình lên các cử tri đủ điều kiện của Thành phố Fort Worth, để thông qua hoặc bác bỏ, các đề xuất sửa đổi được trình bày chi tiết trong Phụ lục “A” đối với Hiến chương hiện tại của Thành phố Fort Worth.

The official ballots to be used in said election shall be prepared in accordance with Sections 52.072 and 52.073 of the Election Code of the State of Texas, and shall have printed thereon the following PROPOSITIONS to be expressed substantially as follows:

Las boletas oficiales que se usarán en dicha elección que se elaborarán de acuerdo con los Artículos 52.072 y 52.073 del Código Electoral del estado de Texas y tendrán impresas las siguientes PROPUESTAS que básicamente deberán redactarse de la siguiente manera:

Các lá phiếu chính thức sẽ được sử dụng trong cuộc bầu cử nói trên sẽ được chuẩn bị tuân theo Mục 52.072 và 52.073 Bộ luật Bầu cử của Tiểu bang Texas, và sẽ được in trên đó những DỰ LUẬT được diễn đạt cơ bản như sau:

**CITY CHARTER AMENDMENTS/ MODIFICACIONES A LA CARTA CONSTITUCIONAL/
CÁC SỬA ĐỔI HIẾN CHƯƠNG CỦA THÀNH PHỐ**

Place an 'X' in the square beside the statement indicating the way you wish to vote.

Coloque una “X” en la casilla junto al enunciado que indica la forma en la que desea votar.

Đánh dấu 'X' vào ô vuông bên cạnh tuyên bố cho biết cách thức quý vị muốn bỏ phiếu.

Fort Worth Proposition F

Shall Section 3 of Chapter III of the Fort Worth City Charter be amended to provide that the mayor's annual pay shall be half of the average annual base-rate salary for all City department heads and that the other city council members' annual pay shall be half of the average annual base-rate salary for all City assistant department heads starting October 1, 2022?

Propuesta “F” de Fort Worth

¿Se debe modificar el Artículo 3 del Capítulo III de la Carta Constitucional de la ciudad de Fort Worth para que se establezca que el salario anual del alcalde sea la mitad del salario base anual promedio para todos los directores de departamentos de la ciudad y que el salario anual de los demás miembros del ayuntamiento sea la mitad del salario base anual promedio para todos los subdirectores de departamento de la ciudad a partir del 1 de octubre de 2022?

Dự luật F của Fort Worth

Mục 3 Chương III Hiến chương Thành phố Fort Worth có cần được sửa đổi để quy định rằng thù lao hàng năm của thị trưởng sẽ bằng một nửa mức lương cơ bản trung bình hàng năm của tất cả các trưởng bộ phận của Thành phố và thù lao hàng năm của các thành viên hội đồng thành phố khác sẽ bằng một nửa mức lương cơ bản trung bình hàng năm của tất cả các phó trưởng bộ phận của Thành phố bắt đầu từ ngày 1 Tháng Mười, 2022 không?

Fort Worth Proposition G

Shall Section 3 of Chapter IV of the Fort Worth City Charter be revised to add language explicitly stating that metes and bounds descriptions are not necessary when the city council district boundaries are revised due to population changes based on recent census data?

Propuesta “G” de Fort Worth

¿Se debe modificar el Artículo 3 del Capítulo IV de la Carta Constitucional de Fort Worth para agregar una redacción donde explícitamente se establezca que las descripciones de las medidas y los límites no son necesarias cuando los límites distritales del ayuntamiento se revisan debido a cambios poblacionales en función de los datos de un censo reciente?

Dự luật G của Fort Worth

Mục 3 Chương IV của Hiến chương Thành phố Fort Worth có cần được sửa lại để bổ sung quy định nói rõ rằng nội dung mô tả về ranh giới và mốc giới là không cần thiết khi ranh giới quận hội đồng thành phố sẽ được sửa lại do những thay đổi về dân số dựa trên dữ liệu điều tra dân số gần đây không?

Fort Worth Proposition H

Shall Sections 1 and 3 of Chapter V, Section 4 of Chapter VI, and Section 3 of Chapter XXVIII of the Fort Worth City Charter be revised to delete references to certain appointees and employees having the option to request a City Council public hearing regarding their removal?

Propuesta “H” de Fort Worth

Exhibit A-4

¿Se deben revisar los Artículos 1 y 3 del Capítulo V, el Artículo 4 del Capítulo VI y el Artículo 3 del Capítulo XXVIII de la Carta Constitucional de Fort Worth para eliminar las referencias a ciertas personas nombradas y empleados que tienen la opción de solicitar una audiencia pública de Ayuntamiento sobre su remoción?

Dự luật H của Fort Worth

Các Mục 1 và 3 Chương V, Mục 4 Chương VI và Mục 3 Chương XXVIII Hiến chương Thành phố Fort Worth có cần được sửa lại để xóa các mục tham khảo đến những người được bổ nhiệm và nhân viên nhất định mà có quyền yêu cầu một phiên điều trần công khai của Hội đồng Thành phố về việc bãi nhiệm họ không?

Fort Worth Proposition I

Shall Section 1 of Chapter XIX and Section 3 of Chapter XX of the Fort Worth City Charter be amended to increase the city secretary's time for reviewing voter-submitted petitions from ten (10) days to twenty-five (25) days?

Propuesta "I" de Fort Worth

¿Se deben modificar el Artículo 1 del Capítulo XIX y el Artículo 3 del Capítulo XX de la Carta Constitucional de Fort Worth para aumentar el tiempo que tiene el secretario de la ciudad para revisar las peticiones presentadas por los votantes de diez (10) días a veinticinco (25) días?

Dự luật I của Fort Worth

Mục 1 Chương XIX và Mục 3 Chương XX của Hiến chương Thành phố Fort Worth có cần được sửa đổi để tăng thời gian thư ký thành phố xét duyệt các kiến nghị do cử tri gửi từ mười (10) ngày lên hai mươi lăm (25) ngày không?

Fort Worth Proposition J

Shall Section 1 of Chapter IX of the Fort Worth City Charter be amended to remove the assessment and collection of taxes as a duty of the department of finance to reflect that the current practice of assessing and collecting all taxes, including special assessments, is performed by the county?

Propuesta "J" de Fort Worth

¿Se debe modificar el Artículo 1 del Capítulo IX de la Carta Constitucional de Fort Worth para eliminar la imposición y la recaudación de impuestos como un deber del departamento de finanzas a fin de reflejar que la práctica actual de imponer y recaudar todos los impuestos, incluidas las tasas especiales, la lleve a cabo el condado?

Dự luật J của Fort Worth

Mục 1 Chương IX Hiến chương Thành phố Fort Worth có cần được sửa đổi để loại bỏ việc tính thuế và thu thuế như là nghĩa vụ của sở tài chính để phản ánh rằng thực tiễn hiện nay về tính và thu tất cả các loại thuế, bao gồm cả các đánh giá đặc biệt, đều được thực hiện bởi hạt không?

Fort Worth Proposition K

Shall Chapter XV of the Fort Worth City Charter be deleted in its entirety since the functions of a health department are performed by Tarrant County instead of the city?

Propuesta "K" de Fort Worth

¿Se debe eliminar el Capítulo XV de la Carta Constitucional de Fort Worth en su totalidad, ya que las funciones de un departamento de salud las lleva a cabo el condado de Tarrant y no la ciudad?

Dự luật K của Fort Worth

Exhibit A-4

Chương XV Hiến chương Thành phố Fort Worth có cần bị xóa toàn bộ vì các chức năng của một sở y tế được thực hiện bởi Hạt Tarrant thay vì thành phố không?

Fort Worth Proposition L

Shall Section 5 of Chapter XXI of the Fort Worth City Charter be amended to reduce the required newspaper publications for the sale of certain property from once-a-week for four weeks to one time with a requirement that notice also be placed and remain on the city's webpage for the four weeks preceding the sale?

Propuesta “L” de Fort Worth

¿Se debe modificar el Artículo 5 del Capítulo XXI de la Carta Constitucional de Fort Worth para reducir las publicaciones en periódicos exigidas para la venta de ciertos bienes inmuebles de una vez a la semana durante cuatro semanas a una vez con un requisito de que el aviso también se coloque en el sitio web de la ciudad y permanezca allí durante las cuatro semanas anteriores a la venta?

Dự luật L của Fort Worth

Mục 5 Chương XXI Hiến chương Thành phố Fort Worth có cần được sửa đổi để giảm bớt các ấn phẩm báo chí cần có để bán một số bất động sản nhất định từ một lần một tuần trong bốn tuần xuống một lần với điều kiện rằng thông báo cũng phải được đăng và duy trì trên trang web của thành phố trong bốn tuần trước khi bán không?

Fort Worth Proposition M

Shall Section 4 of Chapter XXII of the Fort Worth City Charter be amended to clarify that the city is not required to assess owners of abutting property for the cost of construction of sidewalks and curbs and that the city may directly pay such costs itself?

Propuesta “M” de Fort Worth

¿Se debe modificar el Artículo 4 del Capítulo XXII de la Carta Constitucional de Fort Worth para aclarar que la ciudad no debe gravar a los dueños de propiedades colindantes por el costo de construir aceras y bordillos, y que la propia ciudad puede pagar directamente dicho costo?

Dự luật M của Fort Worth

Mục 4 Chương XXII Điều lệ Thành phố Fort Worth có cần được sửa đổi để làm rõ rằng thành phố không bắt buộc phải tính chi phí xây dựng vỉa hè và lề đường đối với chủ sở hữu của bất động sản tiếp giáp và thành phố có thể trực tiếp chi trả các chi phí đó không?

Fort Worth Proposition N

Shall Section 1 of Chapter XXIV of the Fort Worth City Charter be amended to provide that the tax assessor-collector shall provide a list of assessments of real and personal property to the City Council in accordance with deadlines established under state law?

Propuesta “N” de Fort Worth

¿Se debe modificar el Artículo 1 del Capítulo XXIV de la Carta Constitucional de Fort Worth para que se establezca que quien impone y recauda impuestos debe proporcionar una lista de las valoraciones de bienes inmuebles y personales al Ayuntamiento de acuerdo con los plazos establecidos en virtud de la legislación estatal?

Dự luật N của Fort Worth

Mục 1 Chương XXIV Hiến chương Thành phố Fort Worth có cần được sửa đổi để quy định rằng nhân viên định thuế phải cung cấp danh sách các đánh giá tài sản cá nhân và bất động sản cho Hội đồng Thành phố theo đúng thời hạn quy định bởi luật tiểu bang không?

Fort Worth Proposition O

Shall Section 6 of Chapter XXVI of the Fort Worth City Charter, which requires public service corporations to file an annual report, be deleted in its entirety?

Propuesta “O” de Fort Worth

¿Se debe eliminar en su totalidad el Artículo 6 del Capítulo XXVI de la Carta Constitucional de Fort Worth que exige que las empresas de servicios públicos presenten un informe anual?

Dự luật O của Fort Worth

Mục 6 Chương XXVI Hiến chương Thành phố Fort Worth, yêu cầu các công ty dịch vụ công phải nộp báo cáo hàng năm, có cần bị xóa toàn bộ không?

Fort Worth Proposition P

Shall Section 17 of Chapter XXVII of the Fort Worth City Charter be amended to allow the official advertising contract to have a term longer than one year?

Propuesta “P” de Fort Worth

¿Se debe modificar el Artículo 17 del Capítulo XXVII de la Carta Constitucional de Fort Worth para que permita que el contrato de publicidad oficial tenga una duración mayor a un año?

Dự luật P của Fort Worth

Mục 17 Chương XXVII Hiến chương Thành phố Fort Worth có cần được sửa đổi để cho phép hợp đồng quảng cáo chính thức được có thời hạn dài hơn một năm không?

Fort Worth Proposition Q

Shall Section 3 of Chapter I of the Fort Worth City Charter be amended to delete outdated language and to reflect that an annexation election will be called and conducted in accordance with state law and may be conducted directly by the city or by county election officials contracted by the city with voters to mark ballot to indicate their selection?

Propuesta “Q” de Fort Worth

¿Se debe modificar el Artículo 3 del Capítulo I de la Carta Constitucional de Fort Worth para eliminar el texto obsoleto y que refleje que se convocará y realizará una elección sobre anexión conforme a la legislación estatal, y que la pueden llevar a cabo directamente los funcionarios electorales de la ciudad o el condado que la ciudad contrate y que los votantes marquen la boleta para indicar su selección?

Dự luật Q của Fort Worth

Mục 3 Chương I Hiến chương Thành phố Fort Worth có cần được sửa đổi để xóa quy định lỗi thời và để phản ánh rằng cuộc bầu cử sáp nhập sẽ được kêu gọi và tiến hành tuân theo luật tiểu bang và có thể được tiến hành trực tiếp bởi thành phố hoặc bởi các viên chức lo về bầu cử của hạt đã được thành phố ký hợp đồng với cử tri để đánh dấu lá phiếu nhằm thể hiện lựa chọn của họ không?

Fort Worth Proposition R

Shall Section 11 of Chapter X of the Fort Worth City Charter be amended to clarify that the independent auditor’s duties consist of auditing records and expressing an opinion on the annual comprehensive financial report and single audit and to remove requirement for physically printed copies?

Propuesta “R” de Fort Worth

¿Se debe modificar el Artículo 11 del Capítulo X de la Carta Constitucional de Fort Worth para aclarar

Exhibit A-4

que los deberes del auditor independiente consisten en auditar los registros y formular una opinión en el informe anual financiero integral y auditorías individuales, así como para eliminar el requisito de que haya copias físicas impresas?

Dự luật R của Fort Worth

Mục 11 Chương X Hiến chương Thành phố Fort Worth có cần được sửa đổi để làm rõ rằng nghĩa vụ của kiểm toán viên độc lập bao gồm kiểm toán hồ sơ và đưa ra ý kiến về báo cáo tài chính toàn diện hàng năm và kiểm toán đơn lẻ và loại bỏ yêu cầu về các bản in giấy không?

The proposed amendments in Exhibit “A,” if approved by a majority of the qualified voters voting upon said amendments, shall become a part of the City Charter of the City of Fort Worth as soon as an official order has been entered on the Council Minutes of said City by the City Council thereof, declaring the same adopted.

Las modificaciones propuestas que figuran en el Anexo “A”, si las aprueba la mayoría de los votantes calificados que voten dichas modificaciones, pasarán a formar parte de la Carta Constitucional de la ciudad de Fort Worth no bien el Ayuntamiento ingrese una orden oficial en las Actas del Ayuntamiento de dicha ciudad, en la que se declare que la modificación se aprobó.

Các đề xuất sửa đổi có trong Phụ lục “A”, nếu được chấp thuận bởi đa số cử tri đủ điều kiện, sẽ trở thành một phần trong Hiến chương Thành phố của Thành phố Fort Worth ngay sau khi lệnh chính thức được đưa vào Biên bản Hội đồng của Thành phố nói trên bởi Hội đồng Thành phố đó, tuyên bố cùng một nội dung được thông qua.

STATEMENT OF FISCAL IMPACT/ DECLARACIÓN DE IMPACTO FISCAL/ BÁO CÁO VỀ TÁC ĐỘNG TÀI KHÓA

Pursuant to Section 9.004(c)(2) of the Texas Local Government Code, (requiring a statement of the anticipated fiscal impact to the City if the proposed amendments are approved), the City asserts it is difficult to accurately account for the fiscal impact of the proposed amendments in light of the particular unknown effect upon the actual operation of the City government; however if the proposed amendments are approved an overall analysis reflects that there should be no immediate fiscal impact upon the probable economic cost to the City other than if Proposition F is approved, approximately Four Hundred Eighty-Four Thousand Four Hundred Sixty-Nine dollars (\$484,469.00) beginning in Fiscal Year 2023 for the increase in compensation for Mayor and Council Members.

En virtud del Artículo 9.004(c)(2) del Código Gubernamental Local de Texas (que exige una declaración del impacto fiscal anticipado a la ciudad si se aprueban las modificaciones propuestas), la ciudad afirma que es difícil dar cuenta de manera precisa del impacto fiscal de las modificaciones propuestas a la luz del efecto desconocido particular en las operaciones reales del gobierno de la ciudad; sin embargo, si se

Exhibit A-4

aprueban las modificaciones propuestas, un análisis general refleja que no debería haber un impacto fiscal inmediato en el costo económico probable para la ciudad, excepto aproximadamente cuatrocientos ochenta y cuatro mil cuatrocientos sesenta y nueve dólares (\$484,469.00) a comienzos del ejercicio de 2023 para el aumento de la remuneración del alcalde y los miembros del Ayuntamiento si se aprueba la Propuesta “F”.

Căn cứ theo Mục 9.004(c)(2) Bộ luật Chính phủ Địa phương Texas, (yêu cầu báo cáo về tác động tài khóa dự kiến cho Thành phố nếu các đề xuất sửa đổi được chấp thuận), Thành phố khẳng định rằng rất khó để tính toán chính xác tác động tài khóa của các đề xuất sửa đổi trong bối cảnh chưa rõ tác động cụ thể lên hoạt động thực tế của chính quyền Thành phố; tuy nhiên, nếu các đề xuất sửa đổi được chấp thuận, một phân tích tổng thể sẽ phản ánh rằng sẽ không có tác động tài khóa tức thời nào lên chi phí kinh tế có thể có đối với Thành phố ngoài việc nếu Dự luật F được chấp thuận, khoảng Bốn Trăm Tám Mươi Bốn Nghìn Bốn Trăm Sáu Mươi Chín đô-la (\$484,469.00) bắt đầu từ Năm Tài Khóa 2023 sẽ dành cho mức tăng lương thưởng cho Thị trưởng và các Thành viên Hội đồng.

EXHIBIT “A”

A special election will be held on May 7, 2022, from 7:00 a.m. to 7:00 p.m. for the purpose of allowing voters to determine whether to amend the Fort Worth City Charter. Persons interested in voting on these issues may contact the Fort Worth City Secretary’s Office for information about polling places and other information pertaining to the election or may visit the City’s website at www.fortworthtexas.gov.

If the proposed Propositions are adopted by the qualified voters of the City of Fort Worth, the following Charter provisions will be amended by adding the underscored words and deleting those struck through. The bracketed italicized language indicates where another proposed Proposition will amend the Charter language within that section if passed. The proposed amendments will read in their entirety as follows:

PROPOSED AMENDMENTS

Amendment Number 1 (Proposition F).

CHAPTER III: THE CITY COUNCIL

§3 COMPENSATION OF THE MEMBERS OF THE CITY COUNCIL.

Commencing on ~~October 1, 2006~~ October 1, 2022, each member of the City Council, except the mayor, shall receive as ~~compensation~~ annual pay for such member’s services ~~as an elected official, the sum of twenty five thousand dollars (\$25,000.00) per annum~~ an amount that is equal to one-half of the average annual base rate salary for all city assistant department directors, and the mayor shall receive as ~~compensation~~ annual pay for the mayor’s service ~~as an elected official, the sum of twenty nine thousand dollars (\$29,000.00) per annum~~ an amount that is equal to one-half of the average annual base rate salary for all city department directors. In addition to the above, all necessary expenses incurred by the City Council in performance of their official duties shall be paid by the city. Nothing herein shall prohibit a council member from waiving the right to all or any part of such ~~compensation~~ pay or payment of expenses.

Amendment Number 2 (Proposition G)

CHAPTER IV: METHOD OF NOMINATING AND ELECTING MEMBERS OF THE CITY COUNCIL

§3. [COUNCILPERSONS TO BE ELECTED FROM DISTRICTS].

With the exception of Place No. 1 to be held by the mayor as provided for in section 2 of Chapter III of this Charter, the City Council shall provide by ordinance for ten (10) single member districts so that with the exception of the mayor, one (1) member of the City Council shall be elected from each of such defined districts by the voters residing therein, and each candidate therefrom shall be a qualified elector of the city and shall have continuously resided in the Council District for which he or she seeks election for 180 days before the first allowed filing date for the election. The first allowed filing date shall not be included in calculating the 180 days.

The City Council shall, as often as census data is available, determine as nearly as practicable the population of the respective districts and shall, by ordinance, revise the boundaries of any or all of said districts to maintain a substantial equality of population in each, provided, however, that such boundaries need not be described by reference to metes and bounds. Within sixty (60) days after passage of this amendment, the City Council shall, by ordinance, designate the original district limits.

Amendment Number 3 (Proposition H).

CHAPTER V: THE CITY MANAGER

§ 1 [APPOINTMENT; QUALIFICATIONS; REMOVAL; ABSENCE OR DISABILITY; COMPENSATION; RESIDENCY].

The council shall appoint the city manager, who shall be the chief administrative and executive officer of the city. He shall be chosen solely upon the basis of his executive and administrative training, experience, and ability, and without regard to political consideration. Qualifications being equal, preference shall be given in the selection of a resident citizen of Fort Worth for this position. No member of the council shall be chosen as city manager. The city manager shall not be appointed for a definite fixed time, but shall be removable at the will and pleasure of the council, by a vote of the majority of the entire council. ~~If removed after serving six (6) months, he may demand written charges and the right to be heard thereon at a public meeting of the council prior to the date on which his final removal shall take effect; but pending such hearing the council may suspend him from office.~~ The action of the council in suspending or removing the city manager shall be final. In case of the absence or disability of the city manager, the council may designate some qualified person to perform the duties of the office. The city manager shall receive such compensation as may be fixed by the council prior to the appointment. During this term of office, the city manager shall be a resident citizen within the City of Fort Worth.

§ 3 [SAME-PROPER ADMINISTRATION OF CITY AFFAIRS; APPOINTMENT, REMOVAL OF DIRECTORS AND EMPLOYEES; ADHERENCE TO CIVIL SERVICE REGULATIONS].

The city manager shall be responsible to the council for the proper administration of all the city affairs placed in his hands, and shall to that end appoint and employ all directors of departments and other employees not otherwise provided for in this Charter or by ordinance. Appointments made by him shall be on the basis of executive and administrative experience and ability and of training, fitness and efficiency of such appointees in the work which they are to administer. All such directors of departments shall be immediately responsible to the city manager and may be removed by him at any time. ~~In case of removal after six (6) months' service, if the director removed so demands, a written statement shall be made by the city manager of the reason of his removal, and the director shall, if he so demands, be given a~~

Exhibit A-4

~~public hearing by the council before the order of removal is made final. The statement of the manager and any written reply of the director thereto shall be filed as a public record in the office of the secretary of the council.~~

In filling positions coming within the classified service list, he shall do so according to the rules and regulations that may be adopted by the civil service board, if such are available. He shall have the right to discharge any of the subordinate employees of his departments in accordance with the provisions of the civil service sections of this Charter.

CHAPTER VI: THE CITY ATTORNEY

§ 4 [TERM, REMOVAL, ABSENCE OR DISABILITY OF CITY ATTORNEY].

The city attorney shall not be appointed for a definite fixed time, but shall be removable at the will and pleasure of the council by a vote of not less than a majority of the entire council. ~~If removed after serving six (6) months, he may demand written charges and the right to be heard thereon at a public meeting of the council prior to the date on which his final removal shall take effect; but pending such hearing the council may suspend him from office.~~ The action of the council in suspending or removing the city attorney shall be final. In case of the absence or disability of the city attorney, the council may designate some qualified person to perform the duties of the office.

CHAPTER XXVIII: DEPARTMENT OF INTERNAL AUDIT

§ 3 TERM, REMOVAL, ABSENCE OR DISABILITY OF CITY INTERNAL AUDITOR.

The city internal auditor shall not be appointed for a definite fixed time but shall be removable at the will and pleasure of the City Council by a vote of not less than a majority of the entire council. ~~If removed after serving six (6) months, the city internal auditor may demand written charges and the right to be heard thereon at a public meeting of the City Council prior to the date on which the city internal auditor's final removal shall take effect, but pending such hearing the City Council may suspend the city internal auditor from office.~~ The action of the City Council in suspending or removing the city internal auditor shall be final. In case of the absence or disability of the city internal auditor, the City Council may designate some qualified person to perform the duties of the office.

Amendment Number 4 (Proposition I).

CHAPTER XIX: THE CITY COUNCIL

§ 1 RECALL OF COUNCILPERSONS; PROCEDURE; ELECTION OF SUCCESSORS.

Any councilperson of this city may be recalled and removed from office by the electors qualified to vote for a successor of such incumbent as herein provided. The procedure to remove councilpersons shall be as follows:

A petition signed by the qualified voters entitled to vote for a successor to the councilperson sought to be removed, equal in number to at least twenty (20) percentum of the entire number of persons entitled to vote for a successor to said councilperson at said time, demanding the recall of said councilperson shall be filed with the city secretary, provided that such petition shall contain a general statement of the grounds for which the removal is sought. The signatures to the petition need not all be appended to one paper, but each signer shall add to his signature his place of residence, giving the street and number. One of the signers to each of such papers shall make oath before an officer competent to administer oaths that each signature is that of the person whose name it purports to be. Within ~~ten (10)~~ twenty-five (25) days from

Exhibit A-4

the filing of such petition, the city secretary shall examine the same and from the list of qualified voters ascertain whether or not said petition is signed by the requisite number of qualified voters, and, if necessary, the council shall allow him extra help for that purpose, and he shall attach to said petition a certificate showing the result of such examination. If, by the secretary's certificate, the petition is shown to be insufficient, it may be amended within ten (10) days from the date of said certificate. The secretary shall within ~~ten (10)~~ twenty-five (25) days after such amendment is filed, if any is so filed with him, make like examination of the said amended petition, and if his certificate shall show same to be insufficient, it shall be returned to the person filing same without prejudice, however, to the filing of a new petition based upon new and different grounds, but not upon the same grounds.

If the petition be found sufficient, the secretary shall submit the same to the City Council without delay. If an election is to be held within the city for any other purpose within sixty (60) days from the date of said certificate, then the said recall election shall be held on the same day. If the councilperson in question resigns, no election shall be necessary and the vacancy shall be filled as in other cases of vacancies.

The provisions regulating examination, certification and amendment of initiative petitions shall apply to recall petitions. If the petition is certified by the city secretary to be sufficient and the councilperson whose removal is sought does not resign within five (5) days after the certification to the council, the council shall order and hold a recall election in the affected district. Such election shall be held on the first available election date specified pursuant to Article 2.01b of the Texas Election Code unless the council shall request, and receive, permission from the governor to call an emergency special election. If a recall petition should be certified within thirty (30) days of an election date, the council may set the election for the next date following the impending special election date or it may request permission for an emergency special election date from the governor.

Ballots used at recall elections shall conform to the following requirements:

(1) With respect to each person whose removal is sought the question shall be submitted "Shall (name of councilperson) be removed from the office of City Councilperson?"

(2) Immediately below each such question there shall be printed the two (2) following positions, one above the other, in the order indicated:

"For the recall of (name of councilperson)."

"Against the recall of (name of councilperson)."

If a majority of the votes cast at a recall election shall be against removal of the councilperson named on the ballot, he/she shall continue in office. If the majority of the votes cast at such election be for the removal of the councilperson named on the ballot, the council shall immediately declare his/her office vacant and such vacancy shall be filled in accordance with the provisions of this Charter for the filling of vacancies. A councilperson thus removed shall not be a candidate to succeed himself in an election called to fill the vacancy thereby created.

No recall petition shall be filed against a councilperson within six (6) months after he takes office, and no councilperson shall be subject to more than two (2) recall elections during a term of office.

CHAPTER XX: THE INITIATIVE

§ 3 FILING OF PETITIONS.

Within ~~ten (10)~~ twenty-five (25) days after the filing of the petition, the city secretary shall ascertain by examination the number of registered voters whose signatures are appended thereto, and whether this

Exhibit A-4

number is at least twenty (20) per cent of the total number of registered voters as shown by the registration books, and he shall attach to said petition his certificate showing the result of said examination. If by the secretary's certificate, of which notice in writing shall be given to one or more of the persons designated, the petition is shown to be insufficient it may be amended within ten (10) days from the date of said certificate by filing supplementary petition papers with additional signatures. The secretary shall, within ~~ten (10)~~ twenty-five (25) days after such amendment, make examination of the amended petition, and if his certificate shall show to be insufficient, the secretary shall file the petition in his office and shall notify each member of the committee to that effect. The final finding of the insufficiency of a petition shall not prejudice the filing of a new petition for the same purpose; but no new petition covering the same ordinance in substance shall be filed until at least six (6) months have elapsed.

Amendment Number 5 (Proposition J).

CHAPTER IX: DEPARTMENT OF FINANCE

§ 1 AUTHORITY OF COUNCIL TO PROVIDE FOR DEPARTMENT; DUTIES].

The City Council is authorized to provide by ordinance for the creation of a department of finance, which department shall be charged with the administration of the financial affairs of the city, including the keeping and supervision of all accounts, the custody and disbursement of city funds and monies according to ordinances and regulations of the City Council, ~~the assessment and collection of all taxes, including special assessments,~~ the issuance of licenses and the collection of license fees, and such other duties as the City Council may, by ordinance, require.

Amendment Number 6 (Proposition K).

~~CHAPTER XV: DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH~~

~~[§ 1 ESTABLISHMENT AND REGULATION].~~

~~The City Council shall provide by ordinance for the establishment and regulation of a department of public health.~~

Amendment Number 7 (Proposition L).

CHAPTER XXI: REFERENDUM

§ 5 [REFERENDUM RELATIVE TO PURCHASES AND SALES OF PUBLIC PROPERTY BY CITY.]

The City of Fort Worth may take, hold and purchase such personal property, chattels, animate and inanimate, lands and real property as may be needed for the corporate purposes of said city, whether in or out of the corporate limits of the city, and may sell, lease, alienate, exchange or encumber any real estate or personal property owned or acquired by it; provided, however, that no sale shall be made of any public property owned by said city whose value exceeds one hundred twenty-five thousand dollars (\$125,000.00), without first making such intention known by means of publication in the official newspaper of the city at least once a week and by posting and maintaining notice online for four (4) consecutive weeks immediately preceding the intended date of sale, during which time it shall be lawful for qualified voters, who shall not be fewer than ten (10) percent of the number of voters who voted in the most recent municipal election for mayor to petition the City Council for a referendum, in which event the matter of such sale shall be referred to the people at an election to be held for that purpose, at the time and in the way and manner to be prescribed by the City Council of said city, and in the event a majority of the

Exhibit A-4

votes cast at such election is in favor of such proposition, then the sale shall be made; otherwise, such sale shall not take place.

Amendment Number 8 (Proposition M).

CHAPTER XXII: IMPROVEMENT AND PAVING OF STREETS AND HIGHWAYS

§ 4 PAVEMENT IMPROVEMENT OF HIGHWAY, SIDEWALKS AND CURBS; CONTRACTS; PAYMENT; LIEN; SALE; DEED.

Subject to the terms hereof, the cost of such improvement may be paid wholly by the city or partly by the city and partly by owners of property abutting on such improvements and benefited thereby. But the whole cost of constructing any sidewalk or curb ~~shall~~ may be required to be paid by the owners of such abutting property, and the owner of any railroad or street railroad having any track or tracks, switch or turn-out in a highway ordered to be improved ~~shall~~ may be required to pay the whole cost of such improvement between the rails and tracks of said railroad or switch or turn-out, and two (2) feet on the outside thereof. The portion of the cost of such improvement payable by the owner of such railroad or street railroad, and all costs of collection, ~~shall~~ may be a special tax against and secured by lien upon the roadbed, ties, rails, fixtures, rights, and franchises of such railroad or street railroad and the owner thereof. After the execution of a contract by the city for any such improvement, the City Council ~~shall~~ may, by ordinance, levy a special assessment upon the roadbed, ties, rails, fixtures, rights and franchises of such railroads or street railroads for the portions of said cost payable by the owners thereof, which assessment shall be a lien on such property from the time of levy, prior and superior to all encumbrances thereon, except lawful taxes. Such assessment shall become due and delinquent as shall be specified by said ordinance, and if not paid as therein provided, shall be enforced as in the case of the collection of taxes under this Charter, by the advertisement and sale of the property rights and franchises levied on. The officer making said sale shall execute to the purchaser a deed similar to the one executed when property is sold for ad valorem taxes, and the recital of such deed that all legal prerequisites to the validity of said sale have been complied which shall be prima facie evidence of the truth thereof, and so accepted without further proof. Such tax and lien may also be enforced by suit in any court having jurisdiction.

Amendment Number 9 (Proposition N).

CHAPTER XXIV: ASSESSMENT AND COLLECTION OF TAXES; PROVISIONS RELATIVE TO ISSUANCE AND SALE OF BONDS

§ 1 PROPERTY SUBJECT TO TAXATION.

All property, real, personal or mixed, lying and being within the corporate limits of the city on the first day of January, shall be subject to taxation, excepting such property as may be exempt from taxation under the Constitution, and the laws of the State of Texas. It shall be the duty of the tax assessor and collector, in accordance with deadlines specified under state law, ~~on or before the first day of August of each year or as soon thereafter as practicable,~~ to make and return to the City Council a full and complete list and assessment of all property, both real and personal, held, owned or situated in the city on the first day of January of each year and not exempt from municipal taxation

Amendment Number 10 (Proposition O).

CHAPTER XXVI: FRANCHISES AND PUBLIC UTILITIES

~~§ 6 COUNCIL TO PASS ORDINANCE REQUIRING ALL PUBLIC SERVICE CORPORATIONS TO FILE ANNUAL REPORT.~~

Exhibit A-4

~~It shall be the duty of the City Council to pass an ordinance requiring all public service corporations operating within the corporate limits of the city to file a sworn annual report of the receipts from the operation of the said business for the current year, how expended, how much therefor for betterments or improvements, the rate of tolls or charges for services rendered to the public, and any other facts or information that the council may deem pertinent for its use in intelligently passing upon any questions that may arise between the city and the said public service corporations; said reports to be filed with the city secretary, and preserved for the use of the City Council.~~

Amendment Number 11 (Proposition P).

CHAPTER XXVII: MISCELLANEOUS

§ 17 CONTRACTS FOR OFFICIAL ADVERTISING; OFFICIAL NEWSPAPER.

The City Council shall periodically ~~let annually~~ contracts for the official advertising of the city ~~for the ensuing fiscal year~~. For this purpose, the council shall advertise for bids, setting forth distinctly and specifically the work to be done, including the type and space to be used, and asking for sealed bids therefor. The advertisement for bids must be published twice. The second publication must be on or before the tenth day before the first date bids may be submitted. The council shall let the contracts for such official advertising to the lowest and best responsible bidder publishing a newspaper in the City of Fort Worth, which is a newspaper of general circulation, which newspaper has been published in said city for at least two (2) consecutive years prior to the time of awarding the contracts, and which newspaper meets all applicable requirements of state law for the publication of legal notices for the City of Fort Worth; provided that the council may reject any and all bids, if found excessive, and advertise for new bids. The newspaper to which the award of such advertising is made shall be known and designated as the official newspaper of the city. All official publications made by the city shall be made in the official newspaper.

Amendment Number 12 (Proposition Q).

CHAPTER I: ORGANIZATION, BOUNDARIES, ANNEXATION OF ADJACENT TERRITORY

§ 3 ANNEXATION OF ADJACENT TERRITORY; METHOD AND PROCEDURE OF HOLDING ELECTION THEREFOR.

Territory adjoining and contiguous to the corporate limits of the City of Fort Worth may be annexed to the said city in any one of the two (2) several ways herein specified:

(1) In the event that an election to ascertain the sentiment of the persons residing in such territory so seeking annexation be deemed necessary, then the election shall be called and conducted in accordance with state law. Such election may be conducted directly by the city or under contract by election officials in the counties in which the territory is located following procedure shall apply, to wit: The proclamation for such election shall be made by the mayor of the city, and he shall also designate the polling places and name the election judges and clerks, who shall be selected from the residents of said territory. Only persons, residents of said territory, who are qualified voters under the laws of the State of Texas, shall be permitted to exercise the right of suffrage at such election. The polls at such election shall be open from seven o'clock in the morning until seven o'clock in the evening, and the expenses of conducting such election shall be borne by the City of Fort Worth. The ballot to be used therefor shall contain the words "For Annexation" and "Against Annexation," and the voter shall ~~strike out the one or the other according~~ mark the ballot as he may be for or against the proposition. Returns of such election shall be made and canvassed in accordance with state law ~~to the City Council by the officers of the election depositing the~~

Exhibit A-4

~~tally sheets and other adjuncts to the election with the city secretary, and thereafter as soon as practicable the council shall canvass the returns, and in the event it is found that a majority of all the votes cast at such election are favorable to such annexation, then and thereupon the council may by ordinance declare such territory annexed to the City of Fort Worth and an integral part of the same. In the event of annexation, persons residing in such territory shall hereafter be entitled to all the rights and privileges of other citizens of said city and be bound by the laws, ordinances, rules and regulations governing other citizens of said City of Fort Worth; and the council shall have power to agree and obligate itself to the citizenship of such territory so seeking admission to apply to the improvements of streets and public grounds in said territory a portion or all of the funds raised by taxation for street improvement for a given number of years, not to exceed five (5), insofar as the same may be collected from the property situated in said territory, and may also have authority, if in the judgment of said council, it should be just and equitable, to further agree and obligate itself to apply to the improvement of the streets in said territory during said years additional sums not to exceed fifty (50) per cent in any one year of the amount that may be collected for such purpose from the property situated in such territory.~~

(2) Additions to the territory of the City of Fort Worth may be made pursuant to any laws that may be passed by the Texas Legislature relative to the extension of the corporate limits of cities, and applicable to the City of Fort Worth.

Amendment Number 13 (Proposition R).

CHAPTER X: THE BUDGET AND FINANCIAL PROCEDURE RELATING THERETO

§ 11 INDEPENDENT AUDIT.

The council shall cause an independent audit to be made of the books of account, records and transactions of all the administrative departments of the city at least once yearly. Such audits, during such fiscal year, shall be made by one or more certified public accountants who, for the three (3) years next preceding, having held a certificate issued by the state board of accountancy of the State of Texas, or by a state maintaining an equal standard of professional requirements, which entitles the holder of such certificate to a Texas certificate. The auditor or auditors to make the said audit shall be selected by the council, and shall be responsible to the council. The duties of the auditor or auditors so appointed shall consist of performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in financial statements and expressing an opinion as to whether the financial statements are presented fairly in accordance with generally accepted accounting principles. ~~include the certification of all statements required under section 2 of this chapter of the Charter. Such statements shall include a balance sheet, exhibiting the assets and liabilities of the City, supported by departmental schedules, and schedules for each utility publicly owned or operated; summaries of income and expenditures, supported by detailed schedules; and also comparisons, in proper classification, with the last previous year.~~ The report of such auditor or auditors for the fiscal year shall be ~~printed and a copy thereof shall be~~ furnished to each member of the council, the city manager and to each citizen who may apply therefor. The original report of the said auditors shall be kept among the permanent records of the city.

ANEXO "A"

Una elección especial se llevará a cabo el 7 de mayo de 2022 de 7:00 a. m. a 7:00 p. m. a los fines de permitir que los votantes determinen si se modifica la Carta Constitucional de Fort Worth. Las personas que estén interesadas en emitir su voto sobre estos asuntos pueden ponerse en contacto con la Secretaría de la ciudad de Fort Worth para obtener información sobre lugares de votación y otros datos correspondientes a la elección o pueden visitar el sitio web de la ciudad ingresando a www.fortworthtexas.gov.

Exhibit A-4

Si los votantes calificados de la ciudad de Fort Worth adoptan las Propuestas planteadas, las siguientes disposiciones de la Carta Constitucional se modificarán agregando las palabras subrayadas y eliminando las tachadas. El texto en cursiva que aparece entre paréntesis indica si otra Propuesta planteada modifica el texto de la Carta Constitucional dentro de esa sección si se aprueba. La redacción total de las modificaciones propuestas quedará de la siguiente manera:

MODIFICACIONES PROPUESTAS

Modificación número 1 (Propuesta “F”).

CAPÍTULO III: EL AYUNTAMIENTO

ARTÍCULO 3 REMUNERACIÓN DE LOS MIEMBROS DEL AYUNTAMIENTO.

A partir del ~~1 de octubre de 2006~~ 1 de octubre de 2022, cada miembro del Ayuntamiento, excepto el alcalde, recibirá en concepto de ~~remuneración~~ salario anual por sus servicios como funcionario electo, ~~la suma de veinticinco mil dólares (\$25 000) por año~~ un monto que sea equivalente a la mitad del salario base anual promedio para todos los subdirectores de departamento de la ciudad y el alcalde recibirá en concepto de ~~remuneración~~ salario anual por su servicio como funcionario electo, ~~la suma de veintinueve mil dólares (\$29 000) por año~~ un monto que sea igual a la mitad del salario base anual promedio para todos los directores de departamento de la ciudad. Además de lo anterior, la ciudad pagará todos los gastos necesarios en los que incurra el Ayuntamiento en la realización de sus deberes oficiales. Ninguna disposición del presente prohibirá que un miembro del ayuntamiento renuncie a la totalidad o una parte de dicha ~~remuneración~~, salario o pago de gastos.

Modificación número 2 (Propuesta “G”).

CAPÍTULO IV: MÉTODO DE NOMBRAMIENTO Y ELECCIÓN DE LOS MIEMBROS DEL AYUNTAMIENTO

ARTÍCULO 3 [CONCEJALES QUE SE ELEGIRÁN DE LOS DISTRITOS].

Excepto el Lugar n.º 1 que ocupará el alcalde, según lo dispuesto en el Artículo 2 del Capítulo III de esta Carta Constitucional, el Ayuntamiento proporcionará, mediante una ordenanza, diez (10) distritos uninominales para que, a excepción del alcalde, un (1) miembro del Ayuntamiento sea elegido de cada uno de dichos distritos definidos por los votantes que allí residen, y cada candidato de esos distritos será un elector calificado de la ciudad y tendrá que haber residido de manera continua en el distrito municipal para el cual se postula durante 180 días antes de la primera fecha permitida de presentación para la elección. La primera fecha permitida de presentación no se incluirá en el cálculo de los 180 días.

El Ayuntamiento determinará, con tanta frecuencia como haya datos del censo disponibles y lo más cerca que sea posible, la población de los respectivos distritos y, mediante una ordenanza, revisará los límites de algunos o todos los distritos para mantener una igualdad significativa de población en cada uno de ellos, siempre que dichos límites no deban describirse con medidas y límites como referencia. En el plazo de sesenta (60) días de la aprobación de esta modificación, el Ayuntamiento designará, mediante una ordenanza, los límites originales de los distritos.

Modificación número 3 (Propuesta “H”).

CAPÍTULO V: EL ADMINISTRADOR DE LA CIUDAD

ARTÍCULO 1 [NOMBRAMIENTO, CALIFICACIONES, REMOCIÓN, AUSENCIA O DISCAPACIDAD, REMUNERACIÓN, RESIDENCIA].

Exhibit A-4

El ayuntamiento nombrará al administrador de la ciudad, quien será el principal funcionario administrativo y ejecutivo de la ciudad. Se elegirá únicamente con base en su capacitación, experiencia y capacidad ejecutiva y administrativa, e independientemente de la consideración política. Si ambos perfiles tienen las mismas aptitudes, se dará prioridad a la selección de un ciudadano residente de Fort Worth para este cargo. Ningún miembro del ayuntamiento será elegido administrador de la ciudad. No se nombrará al administrador de la ciudad por un período fijo definido, sino que podrá ser removido a voluntad y criterio del ayuntamiento, por voto de la mayoría de la totalidad del ayuntamiento. ~~Si lo remueven después de haber estado en el cargo durante seis (6) meses, puede exigir que le informen los motivos por escrito y el derecho a ser escuchado al respecto en una reunión pública del ayuntamiento antes de la fecha en la que su remoción final surta efecto; pero el ayuntamiento puede suspenderlo de su cargo a la espera de dicha audiencia.~~ La acción del ayuntamiento de suspender o remover al administrador de la ciudad será final. En caso de ausencia o discapacidad del administrador de la ciudad, el ayuntamiento puede designar a alguna persona calificada para que lleve a cabo los deberes del cargo. El administrador de la ciudad recibirá la remuneración que el ayuntamiento fije antes de su nombramiento. Durante su mandato, el administrador de la ciudad deberá ser un ciudadano residente de la ciudad de Fort Worth.

ARTÍCULO 3 [ADMINISTRACIÓN ADECUADA DE LOS ASUNTOS DE LA CIUDAD, NOMBRAMIENTO, REMOCIÓN DE DIRECTORES Y EMPLEADOS, CUMPLIMIENTO DE LOS REGLAMENTOS DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA].

El administrador de la ciudad será responsable ante el ayuntamiento de la correcta administración de todos los asuntos de la ciudad que tenga a su cargo, y, para ello, nombrará y contratará a todos los directores de departamentos y otros empleados que no se contemplen en esta Carta Constitucional o mediante ordenanza. Los nombramientos que él realice se harán con base en la experiencia y la capacidad ejecutiva y administrativa, así como en la capacitación, la idoneidad y la eficiencia de las personas nombradas respecto del trabajo que deberán administrar. Todos estos directores de departamentos responderán de forma directa al administrador de la ciudad, quien podrá removerlos en cualquier momento. ~~En caso de remoción después de haber estado seis (6) meses en el cargo y si el director removido así lo exige, el administrador de la ciudad deberá elaborar una declaración por escrito en la que conste el motivo de la remoción, y el ayuntamiento le concederá al director, si así lo solicita, una audiencia pública antes de que la orden de remoción sea definitiva. La declaración del administrador y la respuesta por escrito del director se archivarán como documentos públicos en la secretaría del ayuntamiento.~~

Al ocupar los cargos que están dentro de la lista de servicio clasificado, deberá hacerlo de acuerdo con las normas y los reglamentos que la junta de la administración pública adopte, si están disponibles. Tendrá derecho a despedir a los empleados subordinados de sus departamentos de acuerdo con las disposiciones de los artículos sobre administración pública de esta Carta Constitucional.

CAPÍTULO VI: EL PROCURADOR DE LA CIUDAD

ARTÍCULO 4 [MANDATO, REMOCIÓN, AUSENCIA O DISCAPACIDAD DEL PROCURADOR DE LA CIUDAD].

No se nombrará al procurador de la ciudad por un período fijo definido, sino que podrá ser removido a voluntad y criterio del ayuntamiento, por voto de la mayoría de la totalidad del ayuntamiento. ~~Si lo remueven después de haber estado en el cargo durante seis (6) meses, puede exigir que le informen los motivos por escrito y el derecho a ser escuchado al respecto en una reunión pública del ayuntamiento antes de la fecha en la que su remoción final surta efecto; pero el ayuntamiento puede suspenderlo de su cargo a la espera de dicha audiencia.~~ La acción del ayuntamiento de suspender o remover al procurador

Exhibit A-4

de la ciudad será definitiva. En caso de ausencia o discapacidad del procurador de la ciudad, el ayuntamiento puede designar a alguna persona calificada para que lleve a cabo los deberes del cargo.

CAPÍTULO XXVIII: DEPARTAMENTO DE AUDITORÍA INTERNA

ARTÍCULO 3 MANDATO, REMOCIÓN, AUSENCIA O DISCAPACIDAD DEL AUDITOR INTERNO DE LA CIUDAD.

No se nombrará al auditor interno de la ciudad por un período fijo definido, sino que podrá ser removido a voluntad y criterio del ayuntamiento, por voto de la mayoría de la totalidad del ayuntamiento. ~~Si lo remueven después de haber estado en el cargo durante seis (6) meses, puede exigir que le informen los motivos por escrito y el derecho a ser escuchado al respecto en una reunión pública del ayuntamiento antes de la fecha en la que su remoción definitiva surta efecto; pero el ayuntamiento puede suspenderlo de su cargo a la espera de dicha audiencia.~~ La acción del ayuntamiento de suspender o remover al auditor interno de la ciudad será definitiva. En caso de ausencia o discapacidad del auditor interno de la ciudad, el ayuntamiento puede designar a alguna persona calificada para que lleve a cabo los deberes del cargo.

Modificación número 4 (Propuesta “I”).

CAPÍTULO XIX: EL AYUNTAMIENTO

ARTÍCULO 1 DESTITUCIÓN DE CONCEJALES, PROCEDIMIENTO, ELECCIÓN DE SUCESORES.

Todo concejal de esta ciudad puede ser destituido y removido de su cargo por los electores calificados para votar por un sucesor para el titular de ese cargo, según se estipula en el presente. El siguiente será el procedimiento para remover concejales:

Una petición firmada por los votantes calificados con derecho a votar por un sucesor para el concejal que se debe remover, en un número igual al veinte (20) por ciento como mínimo de la cantidad total de personas con derecho a votar por un sucesor para dicho concejal en ese momento. La solicitud de destitución de ese concejal deberá presentarse ante el secretario de la ciudad, siempre que dicha solicitud contenga una declaración general de los motivos para solicitar la remoción. No es necesario que todas las firmas de la petición se agreguen a una hoja, pero cada firmante deberá agregar a su firma su lugar de residencia, incluida la calle y el número. Uno de los firmantes de cada una de esas hojas deberá prestar juramento ante un funcionario competente para tomar juramentos sobre el hecho de que cada firma pertenece a la persona cuyo nombre se consigna. En un plazo de ~~diez (10)~~ veinticinco (25) días de la presentación de dicha petición, el secretario de la ciudad la analizará y, a partir de la lista de votantes calificados, determinará si dicha petición está firmada o no por la cantidad exigida de votantes calificados y, si fuera necesario, el ayuntamiento le otorgará ayuda adicional para ese fin. Además, el secretario adjuntará a la petición un certificado en el que figure el resultado de dicho análisis. Si, a partir del certificado del secretario, se demuestra que la petición es insuficiente, puede modificarse en el plazo de diez (10) días contados desde la fecha de dicho certificado. En el plazo de ~~diez (10)~~ veinticinco (25) días después de la presentación de la modificación, si se le presenta, el secretario deberá realizar un análisis similar de esa petición modificada, y si su certificado determina que es insuficiente, se devolverá a la persona que la haya presentado, sin perjuicio de que se pueda presentar una nueva petición basada en nuevos motivos diferentes, pero no por los mismos.

Si se determina que la petición es suficiente, el secretario la presentará ante el Ayuntamiento sin demora alguna. Si se hace una elección en una ciudad por algún otro propósito en el plazo de sesenta (60) días de la fecha de dicho certificado, esa elección de destitución se llevará a cabo el mismo día. Si el concejal en

Exhibit A-4

cuestión renuncia, no se necesitará realizar una elección y el cargo vacante se ocupará mediante el mismo procedimiento que se utiliza para los demás casos de cargos vacantes.

Las disposiciones que regulan el análisis, la certificación y la modificación de peticiones iniciativas se aplicarán a las peticiones de destitución. Si el secretario de la ciudad certifica que la petición es suficiente y el concejal al que se busca remover no renuncia en el plazo de cinco (5) días después de la certificación del ayuntamiento, este ordenará que se realice una elección de destitución en el distrito afectado y se llevará a cabo. Dicha elección tendrá lugar en la primera fecha de elección disponible especificada según el Artículo 2.01b del Código Electoral de Texas, a menos que el ayuntamiento solicite, y reciba, la autorización del gobernador para convocar una elección especial de emergencia. Si se debe certificar una petición de destitución en el plazo de treinta (30) días de una fecha de elección, el ayuntamiento puede programar la elección para la próxima fecha después de la fecha inminente de la elección especial o puede solicitar permiso al gobernador a fin de fijar una fecha para una elección especial de emergencia.

Las boletas utilizadas en las elecciones de destitución deberán cumplir con los siguientes requisitos:

(1) Respecto de cada persona que se busca remover, se planteará la pregunta “¿Se debe remover a (nombre del concejal) de su cargo de concejal de la ciudad?”.

(2) Inmediatamente después de esa pregunta, los siguientes dos (2) enunciados estarán impresos, uno arriba del otro, en el orden que se indica:

“A favor de la destitución de (nombre del concejal)”.

“En contra de la destitución de (nombre del concejal)”.

Si la mayoría de los votos emitidos en una elección de destitución son en contra de la remoción del concejal mencionado en la boleta, el concejal continuará en su cargo. Si la mayoría de los votos emitidos en dicha elección son a favor de la remoción del concejal mencionado en la boleta, el ayuntamiento declarará de inmediato que su cargo queda vacante y que se ocupará de acuerdo con las disposiciones de esta Carta Constitucional para cubrir vacantes. Un concejal que haya sido así removido no podrá ser candidato para reemplazarse a sí mismo en una elección convocada para ocupar la vacante que se creó de esa forma.

No se presentará ninguna petición de destitución contra un concejal en el plazo de seis (6) meses de haber asumido su cargo y ningún concejal quedará sujeto a más de dos (2) elecciones de destitución durante un mandato.

CAPÍTULO XX: LA INICIATIVA

ARTÍCULO 3 PRESENTACIÓN DE PETICIONES.

En el plazo de ~~diez (10)~~ veinticinco (25) días posteriores a la presentación de la petición, el secretario de la ciudad determinará mediante un análisis el número de votantes registrados cuyas firmas figuran en dicha petición y si este número representa al menos el veinte (20) por ciento del número total de votantes registrados como aparece en los libros de registro. El secretario de la ciudad deberá adjuntar dicha petición a su certificado en el que figura el resultado de ese análisis. Si mediante el certificado del secretario, respecto del cual se notificará por escrito a una o más de las personas nombradas, se demuestra que la petición es insuficiente, puede modificarse en el plazo de diez (10) días posteriores a la fecha de ese certificado presentando hojas complementarias de petición con firmas adicionales. En el plazo de ~~diez (10)~~ veinticinco (25) días después de esa modificación, el secretario hará el análisis de la petición modificada y, si el certificado demuestra ser insuficiente, el secretario la presentará ante la secretaría y notificará a cada miembro del comité al respecto. La determinación definitiva sobre la insuficiencia de una petición no impedirá que se presente una nueva petición para el mismo propósito, pero no se podrá

Exhibit A-4

presentar ninguna petición nueva que abarque la misma ordenanza en esencia antes de que hayan pasado seis (6) meses como mínimo.

Modificación número 5 (Propuesta “J”).

CAPÍTULO IX: DEPARTAMENTO DE FINANZAS

ARTÍCULO 1 [AUTORIDAD DEL AYUNTAMIENTO DE CREAR EL DEPARTAMENTO, DEBERES].

El Ayuntamiento está autorizado a establecer por ordenanza la creación de un departamento de finanzas, que estará a cargo de la administración de los asuntos financieros de la ciudad, incluido el registro y la supervisión de todas las cuentas, la custodia y el desembolso de los fondos y del dinero de la ciudad de acuerdo con las ordenanzas y los reglamentos del Ayuntamiento, ~~la imposición y la recaudación de todos los impuestos, incluidas las tasas especiales,~~ la emisión de licencias y la recaudación de regalías de licencias, así como otros deberes que el Ayuntamiento puede exigir mediante una ordenanza.

Modificación número 6 (Propuesta “K”).

CAPÍTULO XV: DEPARTAMENTO DE SALUD PÚBLICA

~~[ARTÍCULO 1 CREACIÓN Y REGLAMENTACIÓN].~~

~~El Ayuntamiento establecerá mediante ordenanza la creación y la reglamentación de un departamento de salud pública.~~

Modificación número 7 (Propuesta “L”).

CAPÍTULO XXI: REFERÉNDUM

ARTÍCULO 5 [REFERÉNDUM SOBRE COMPRA Y VENTA DE BIENES INMUEBLES PÚBLICOS POR PARTE DE LA CIUDAD].

La ciudad de Fort Worth puede tomar, conservar y comprar bienes personales, bienes muebles, objetos animados e inanimados, tierras y bienes inmuebles según puedan ser necesarios para los fines colectivos de dicha ciudad, ya sea dentro de los límites colectivos de la ciudad o fuera de ellos; y puede vender, arrendar, enajenar, intercambiar o gravar los bienes inmuebles o personales que sean de su propiedad o que haya adquirido, siempre que no se venda ningún bien inmueble público propiedad de dicha ciudad cuyo valor supere los ciento veinticinco mil dólares (\$125,000.00), sin antes dar a conocer esa intención por medio de una publicación en el periódico oficial de la ciudad al menos una vez por semana y publicando y manteniendo un aviso en línea durante cuatro (4) semanas consecutivas inmediatamente antes de la fecha prevista de la venta; durante ese tiempo, será legal para los votantes calificados, que deberán representar como mínimo el diez (10) por ciento de la cantidad de votantes que votaron en la elección municipal de alcalde más reciente, hacer una petición al Ayuntamiento para que lleve a cabo un referéndum, en cuyo caso, el asunto de dicha venta se consultará con la gente en una elección que se hará a tal fin, en el momento y de la manera que el Ayuntamiento de dicha ciudad lo establezca. Y, en el caso de que la mayoría de los votos emitidos en dicha elección sean a favor de esa propuesta, la venta se llevará a cabo; de lo contrario, no se realizará.

Modificación número 8 (Propuesta “M”).

CAPÍTULO XXII: MEJORA Y PAVIMENTACIÓN DE CALLES Y AUTOPISTAS

Exhibit A-4

ARTÍCULO 4 MEJORA DEL PAVIMENTO DE LAS AUTOPISTAS, LAS ACERAS Y LOS BORDILLOS; CONTRATOS; PAGO; GRAVAMEN; VENTA, ESCRITURA.

Sujeto a los términos del presente, el costo de dicha mejora podrá ser pagado íntegramente por la ciudad o una parte la podrá pagar la ciudad y la otra los dueños de la propiedad que colinda con esas mejoras y que se benefician de ellas. No obstante, el costo total de construir aceras o bordillos ~~deberán~~ tendrán que pagarlo los dueños de la propiedad colindante, y el dueño del ferrocarril o tranvía que tiene vías, cambios o salidas a una autopista cuya mejora se ordenó ~~deberá pagar~~ el costo total de dicha mejora entre las vías de dicho ferrocarril o cambio o salida, y dos (2) pies en su exterior. La parte del costo de esa mejora que el dueño de dicho ferrocarril o tranvía deberá pagar y todos los costos de recaudación ~~será~~ podrá ser un impuesto especial asegurado mediante un gravamen impuesto al lecho de la autopista, traviesas, vías, elementos fijos, derechos y franquicias de dicho ferrocarril o tranvía y de su dueño. Tras la firma de un contrato por parte de la ciudad para esa mejora, el Ayuntamiento, mediante una ordenanza, ~~impondrá~~ podrá imponer una tasa especial en el lecho de la autopista, traviesas, vías, elementos fijos, derechos y franquicias de esos ferrocarriles o tranvías por las partes de dicho costo que los dueños de estos últimos deben pagar; dicha tasa será un gravamen sobre esa propiedad desde el momento de la imposición, anterior y superior a todas las cargas sobre ellos, excepto los impuestos legales. Esa tasa se adeudará y entrará en mora según como lo especifique la ordenanza, y si no se paga como allí se establece, se hará cumplir como en el caso de la recaudación de impuestos en virtud de esta Carta Constitucional mediante la promoción y la venta de los derechos de propiedad y las franquicias gravados. El funcionario que haga esa venta elaborará una escritura a favor del comprador similar a la que se firma cuando la propiedad se vende por impuestos *ad valorem*, y, en las declaraciones preliminares de la escritura, se establecerá que se cumplieron con todos los requisitos previos para la validez de esa venta, que será evidencia *prima facie* de su veracidad y se aceptará sin que se deban presentar otras pruebas. El cumplimiento de ese impuesto y ese gravamen también podrá exigirse mediante una demanda en un tribunal competente.

Modificación número 9 (Propuesta “N”).

CAPÍTULO XXIV: IMPOSICIÓN Y RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS, DISPOSICIONES SOBRE LA EMISIÓN Y VENTA DE BONOS

ARTÍCULO 1 BIENES SUJETOS A IMPUESTOS.

Todos los bienes, ya sean inmuebles, personales o una combinación de ambos, que están ubicados dentro de los límites colectivos de la ciudad el primer día de enero quedarán sujetos a impuestos, excepto aquellos que puedan estar exentos conforme a la Constitución y a las leyes del estado de Texas. Será deber de quien imponga y recaude impuestos, de acuerdo con los plazos especificados conforme a la legislación estatal, ~~el primer día de agosto de cada año o antes, o posteriormente tan pronto como sea posible~~, elaborar y entregar al Ayuntamiento una lista completa y una valoración de todos los bienes, tanto inmuebles como personales, que se conserven, posean o ubiquen en la ciudad el primer día de enero de cada año y que no estén exentos de las tasas municipales.

Modificación número 10 (Propuesta “O”).

CAPÍTULO XXVI: FRANQUICIAS Y SERVICIOS PÚBLICOS

~~ARTÍCULO 6 EL AYUNTAMIENTO DEBERÁ EMITIR UNA ORDENANZA QUE EXIJA QUE TODAS LAS EMPRESAS DE SERVICIOS PÚBLICOS PRESENTEN UN INFORME ANUAL.~~

~~Será deber del Ayuntamiento emitir una ordenanza en la que se exija que todas las empresas de servicios públicos que operan dentro de los límites de la ciudad presenten un informe anual jurado de los recibos de la operación de dicho negocio para el año actual, cuánto se gastó y cuánto se destinó a mejoras y~~

Exhibit A-4

~~mejoramientos, la tarifa de las cuotas o cargos por los servicios prestados a la gente, así como otros hechos o información que el ayuntamiento pueda considerar pertinente para su uso a fin de transmitir inteligentemente las preguntas que puedan surgir entre la ciudad y dichas empresas de servicios públicos. Los informes deberán presentarse ante el secretario de la ciudad y se deberán conservar para el uso del Ayuntamiento.~~

Modificación número 11 (Propuesta “P”).

CAPÍTULO XXVII: OTRAS DISPOSICIONES

ARTÍCULO 17 CONTRATOS PARA PUBLICIDAD OFICIAL, PERIÓDICO OFICIAL.

El Ayuntamiento otorgará periódicamente ~~anualmente~~ contratos para la publicidad oficial de la ciudad ~~para el año fiscal subsiguiente~~. A tal fin, el ayuntamiento anunciará las licitaciones, en las que se establecerán de manera clara y específica el trabajo que se debe realizar, incluido el tipo y el espacio que se usará, y solicitará ofertas selladas para las licitaciones. El anuncio de las licitaciones debe publicarse dos veces. La segunda publicación debe hacerse el décimo día o previamente antes de la primera fecha en la que se pueden presentar las ofertas. El ayuntamiento otorgará los contratos para dicha publicidad oficial al ofertante de menor precio y más responsable que publique un periódico en la ciudad de Fort Worth, que sea de difusión general, que se haya publicado en esa ciudad durante al menos dos (2) años consecutivos antes del momento del otorgamiento de los contratos y que cumpla con todos los requisitos de la legislación estatal para la publicación de avisos legales para la ciudad de Fort Worth, siempre que el ayuntamiento pueda rechazar todas las ofertas, si las considera excesivas, y anunciar nuevas licitaciones. El periódico al que se le otorga esa publicidad deberá ser reconocido y designado como el periódico oficial de la ciudad. Todas las publicaciones oficiales que la ciudad realice se harán en el periódico oficial.

Modificación número 12 (Propuesta “Q”).

CAPÍTULO I: ORGANIZACIÓN, LÍMITES, ANEXIÓN DE TERRITORIO ADYACENTE

ARTÍCULO 3 ANEXIÓN DE TERRITORIO CONTIGUO, MÉTODO Y PROCEDIMIENTO PARA CELEBRAR ELECCIONES AL RESPECTO.

El territorio colindante y contiguo a los límites de la ciudad de Fort Worth puede anexarse a esa ciudad de alguna de las dos (2) formas que se especifican en el presente:

(1) En el caso de que se considere necesario realizar una elección para determinar la opinión de las personas que residen en ese territorio que busca la anexión, la elección se convocará y se llevará a cabo de acuerdo con la legislación estatal. Dicha elección la podrá realizar directamente la ciudad o los funcionarios electorales en virtud de un contrato en los condados en los que se encuentra el territorio, aplicándose el siguiente procedimiento: La promulgación de dicha elección la realizará el alcalde de la ciudad, quien también designará los lugares de votación y nombrará a los jueces y secretarios de la elección, quienes se seleccionarán de entre los residentes de dicho territorio. Solo se permitirá que personas residentes de ese territorio que sean votantes calificados en virtud de las leyes del estado de Texas ejerzan el derecho a votar en esa elección. Las urnas para dicha elección estarán abiertas desde las siete de la mañana hasta las siete de la tarde, y la ciudad de Fort Worth pagará los gastos que conlleva realizar la elección. La boleta que se usará para la elección deberá contener las palabras “A favor de la anexión” y “En contra de la anexión”, y los votantes deberán ~~tachar una opción u otra según~~ marque la boleta dependiendo de si está a favor o en contra de la propuesta. Los resultados de la elección se obtendrán y se revisarán de acuerdo con la legislación estatal para el Ayuntamiento y los funcionarios de la elección depositarán las hojas de recuento y otros elementos de la elección con el secretario de la

Exhibit A-4

~~ciudad, y, posteriormente, tan pronto como sea posible, el ayuntamiento revisará los resultados, y en el caso de que se determine que la mayoría de todos los votos emitidos en dicha elección están a favor de la anexión, acto seguido, el ayuntamiento podrá declarar mediante una ordenanza que dicho territorio queda anexado a la ciudad de Fort Worth y que es parte integral de ella. En caso de anexión, las personas que residen en ese territorio, en lo sucesivo, tendrán todos los derechos y los privilegios de los demás ciudadanos de esa ciudad y quedarán sujetos a las leyes, las ordenanzas, las normas y los reglamentos que rigen para los demás ciudadanos de la ciudad de Fort Worth; y el ayuntamiento tendrá la facultad de aceptar y obligarse a la ciudadanía de ese territorio que busque la admisión para aplicar a las mejoras de las calles y los terrenos públicos de ese territorio una parte o la totalidad de los fondos recaudados mediante impuestos para el mejoramiento de calles durante una determinada cantidad de años que no podrá superar los cinco (5), en la medida en que dichos impuestos puedan recaudarse de los bienes inmuebles situados en ese territorio, y también tendrá la autoridad, a criterio del ayuntamiento y si es justo y equitativo, para aceptar y obligarse a aplicar a la mejora de las calles de ese territorio durante esos años sumas adicionales que no podrán superar el cincuenta (50) por ciento en un año en particular del monto que se podrá recaudar para ese fin de los bienes inmuebles ubicados en ese territorio.~~

(2) Los agregados al territorio de la ciudad de Fort Worth se podrán hacer conforme a las leyes que pueda promulgar el Poder Legislativo de Texas en relación con la ampliación de los límites colectivos de las ciudades y que sean aplicables a la ciudad de Fort Worth.

Modificación número 13 (Propuesta “R”).

CAPÍTULO X: EL PRESUPUESTO Y EL PROCEDIMIENTO FINANCIERO RELACIONADO

ARTÍCULO 11 AUDITORÍA INDEPENDIENTE.

El ayuntamiento solicitará que se lleve a cabo una auditoría independiente de los libros contables, los registros y las transacciones de todos los departamentos administrativos de la ciudad al menos una vez por año. Durante ese año fiscal, uno o más contadores públicos certificados realizarán esas auditorías, quienes, durante los tres (3) años anteriores, hayan tenido un certificado emitido por el colegio de contadores del estado de Texas o de un estado que tenga un nivel igual de requisitos profesionales, que da derechos al titular de ese certificado a un certificado de Texas. Los auditores que realicen esa auditoría serán seleccionados por el ayuntamiento y responderán ante él. Los deberes de los auditores nombrados consistirán en realizar procedimientos para obtener pruebas de auditoría sobre los montos y las divulgaciones de los estados contables, así como expresar una opinión sobre si los estados contables se presentan de manera exacta de acuerdo con los principios de contabilidad generalmente aceptados. ~~incluirán la certificación de todos los estados exigidos en virtud del Artículo 2 de este Capítulo de la Carta Constitucional. Dichos estados incluirán el balance, que mostrará el activo y el pasivo de la ciudad, respaldado por los documentos departamentales y para cada servicio que el estado posea u opere; resúmenes de los ingresos y los gastos, respaldados por documentos detallados, y también comparaciones, con la clasificación adecuada, con el año anterior.~~ El informe de los auditores para el año fiscal se ~~presentará impreso y una copia~~ se entregará a cada miembro del ayuntamiento, al administrador de la ciudad y a cada ciudadano que pueda solicitarlo. El informe original de dichos auditores se conservará en los registros permanentes de la ciudad.

PHU LUC “A”

Một cuộc bầu cử đặc biệt sẽ được tổ chức vào ngày 7 Tháng Năm, 2022, từ 7:00 a.m. đến 7:00 p.m. Nhằm mục đích cho phép cử tri quyết định xem liệu có nên sửa đổi Hiến chương Thành phố Fort Worth hay không. Những người quan tâm đến việc bỏ phiếu về những vấn đề này có thể liên hệ với Văn phòng

Exhibit A-4

Thư ký Thành phố Fort Worth để biết thông tin về các địa điểm bỏ phiếu và các thông tin khác liên quan đến cuộc bầu cử hoặc có thể truy cập trang web của Thành phố tại địa chỉ www.fortworthtexas.gov.

Nếu các Dự luật đề xuất được thông qua bởi các cử tri đủ điều kiện của Thành phố Fort Worth, các điều khoản trong Hiến chương sau đây sẽ được sửa đổi bằng cách bổ sung những từ được gạch dưới và xóa những từ bị gạch bỏ. Nội dung in nghiêng trong ngoặc đơn sẽ cho biết vị trí mà một Dự luật được đề xuất khác sẽ sửa đổi nội dung của Hiến chương trong mục đó nếu được thông qua. Các đề xuất sửa đổi sẽ được đọc toàn bộ như sau:

CÁC ĐỀ XUẤT SỬA ĐỔI

Sửa đổi Số 1 (Dự luật F).

CHƯƠNG III: HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ

§3 LƯƠNG THUỞNG CỦA CÁC THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ.

Bắt đầu từ ~~ngày 1 Tháng Mười, 2006~~ ngày 1 Tháng Mười, 2022, mỗi thành viên của Hội đồng Thành phố, ngoại trừ thị trưởng, sẽ nhận ~~lượng thưởng thù lao hàng năm~~ cho công việc của thành viên đó với tư cách là viên chức được bầu, số tiền là 25 nghìn đô la (25,000 USD) mỗi năm số tiền bằng một nửa mức lương cơ bản trung bình hàng năm của tất cả các phó giám đốc sở của thành phố, và thị trưởng sẽ nhận ~~lượng thưởng thù lao hàng năm~~ cho công việc của thị trưởng với tư cách là viên chức được bầu, số tiền là hai mươi chín nghìn đô la (\$29,000.00) mỗi năm số tiền bằng một nửa mức lương cơ bản trung bình hàng năm của tất cả các giám đốc sở của thành phố. Ngoài các khoản trên, tất cả các chi phí phát sinh cần thiết của Hội đồng Thành phố khi thi hành công vụ sẽ do thành phố chi trả. Không có quy định nào cấm một thành viên hội đồng từ bỏ quyền đối với toàn bộ hoặc bất kỳ phần nào của ~~khoản lương thưởng thù lao~~ hoặc khoản thanh toán các chi phí.

Sửa đổi Số 2 (Dự luật G)

CHƯƠNG IV: PHƯƠNG THỨC ĐỀ CỬ VÀ BẦU CHỌN THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ

§3. [CÁC THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG ĐƯỢC BẦU TỪ CÁC QUẬN].

Ngoại trừ Vị trí Số 1 do thị trưởng nắm giữ như quy định tại mục 2 Chương III của Hiến chương này, Hội đồng Thành phố sẽ quy định theo sắc lệnh cho mười (10) quận thành viên để ngoài trừ vị trí thị trưởng, một (1) thành viên của Hội đồng Thành phố sẽ được các cử tri cư trú tại đó bầu ra từ mỗi quận được xác định nói trên, và mỗi ứng cử viên từ đó sẽ là một đại cử tri đủ điều kiện của thành phố và sẽ phải liên tục cư trú tại Quận Hội đồng mà người đó muốn bầu cử trong vòng 180 ngày trước ngày nộp đơn đầu tiên được phép cho cuộc bầu cử. Ngày nộp đơn đầu tiên được phép sẽ không được tính vào 180 ngày này.

Hội đồng Thành phố sẽ, ngay khi có dữ liệu điều tra dân số, xác định dân số của các quận tương ứng càng sát càng tốt và theo sắc lệnh, sẽ điều chỉnh lại ranh giới của các quận nói trên để duy trì sự bình đẳng quan trọng về dân số ở mỗi quận, tuy nhiên, với điều kiện là các ranh giới đó không cần phải mô tả bằng cách tham chiếu đến ranh giới và mốc giới. Trong vòng sáu mươi (60) ngày sau khi thông qua sửa đổi này, Hội đồng Thành phố, theo sắc lệnh, sẽ chỉ định các giới hạn ban đầu của quận.

Sửa đổi Số 3 (Dự luật H).

CHƯƠNG V: GIÁM ĐỐC THÀNH PHỐ

§ 1 [BỒ NHIỆM; TRÌNH ĐỘ BẰNG CẤP; BÀI NHIỆM; VẮNG MẶT HOẶC MẤT NĂNG LỰC; LƯƠNG THUỞNG; TÌNH TRẠNG CƯ TRÚ].

Hội đồng sẽ bổ nhiệm giám đốc thành phố, người sẽ là giám đốc hành chính và điều hành của thành phố. Người này sẽ được chọn dựa trên cơ sở về khả năng, kinh nghiệm và kiến thức điều hành và hành chính của họ, mà không liên quan đến vấn đề chính trị. Nếu trình độ bằng cấp ngang nhau, thì sẽ ưu tiên lựa chọn công dân cư trú tại Fort Worth cho vị trí này. Sẽ không thành viên hội đồng nào được chọn làm giám đốc thành phố. Giám đốc thành phố sẽ không được bổ nhiệm trong một thời gian cố định nhất định, mà sẽ có thể thay thế theo ý muốn và sự hài lòng của hội đồng, bằng việc bỏ phiếu của đa số toàn thể hội đồng. ~~Nếu bị bãi nhiệm sau sáu (6) tháng công tác, người này có thể yêu cầu văn bản bãi nhiệm và quyền được điều trần tại một cuộc họp công khai của hội đồng trước ngày bãi nhiệm cuối cùng có hiệu lực; nhưng trong khi chờ phiên điều trần đó, hội đồng có thể đình chỉ chức vụ của người này.~~ Hành động của hội đồng trong việc đình chỉ hoặc bãi nhiệm giám đốc thành phố sẽ là hành động cuối cùng. Trong trường hợp giám đốc thành phố vắng mặt hoặc mất năng lực, hội đồng có thể chỉ định một vài người đủ năng lực để thực hiện chức vụ này. Giám đốc thành phố sẽ nhận được khoản lương thưởng mà hội đồng ấn định trước khi bổ nhiệm. Trong nhiệm kỳ đó, giám đốc thành phố sẽ là một cư dân thuộc Thành phố Fort Worth.

§ 3 [ĐIỀU HÀNH THÍCH HỢP CÁC CÔNG VIỆC CỦA THÀNH PHỐ; BỔ NHIỆM, BÃI NHIỆM GIÁM ĐỐC SỞ VÀ NHÂN VIÊN; TUÂN THỦ CÁC QUY ĐỊNH VỀ DỊCH VỤ DÂN SỰ].

Giám đốc thành phố phải chịu trách nhiệm trước hội đồng về việc điều hành thích hợp tất cả các công việc của thành phố mà mình được giao, và cuối cùng là bổ nhiệm và tuyển dụng tất cả các giám đốc sở và các nhân viên khác không được quy định trong Hiến chương này hoặc theo sắc lệnh. Những người được bổ nhiệm phải được dựa trên cơ sở về khả năng, kinh nghiệm điều hành và quản trị cũng như kiến thức, sức khỏe và hiệu quả của những người được bổ nhiệm đó trong công việc mà họ sẽ quản lý. Tất cả các giám đốc sở như vậy sẽ phải chịu trách nhiệm trực tiếp với giám đốc thành phố và có thể bị giám đốc thành phố bãi nhiệm bất cứ lúc nào. ~~Trong trường hợp bị bãi nhiệm sau sáu (6) tháng, nếu giám đốc sở bị bãi nhiệm yêu cầu, giám đốc thành phố sẽ phải đưa ra một tuyên bố bằng văn bản về lý do bãi nhiệm, nếu giám đốc sở yêu cầu, người này sẽ được điều trần công khai trước hội đồng trước khi lệnh bãi nhiệm cuối cùng được đưa ra. Tuyên bố của giám đốc thành phố và bất kỳ văn bản hỏi đáp nào của giám đốc sở về việc đó sẽ được lưu vào hồ sơ công khai tại văn phòng của thư ký hội đồng.~~

Khi tuyên các vị trí thuộc danh sách dịch vụ được phân loại, người này sẽ phải thực hiện tuân theo các quy tắc và quy định mà có thể được hội đồng dịch vụ dân sự thông qua, nếu có. Người này có quyền sa thải bất kỳ nhân viên cấp dưới nào trong bộ phận của mình tuân theo các quy định trong các mục về dịch vụ dân sự của Hiến chương này.

CHƯƠNG VI: TRƯỞNG LÝ THÀNH PHỐ

§ 4 [NHIỆM KỲ, BÃI NHIỆM, VẮNG MẶT HOẶC MẤT NĂNG LỰC CỦA TRƯỞNG LÝ THÀNH PHỐ].

Trưởng lý thành phố sẽ không được bổ nhiệm trong một thời gian cố định nhất định, mà sẽ có thể thay thế theo ý muốn và sự hài lòng của hội đồng, bằng việc bỏ phiếu của đa số toàn thể hội đồng. ~~Nếu bị bãi nhiệm sau sáu (6) tháng công tác, người này có thể yêu cầu văn bản bãi nhiệm và quyền được điều trần tại một cuộc họp công khai của hội đồng trước ngày bãi nhiệm cuối cùng có hiệu lực; nhưng trong khi chờ phiên điều trần đó, hội đồng có thể đình chỉ chức vụ của người này.~~ Hành động của hội đồng trong việc đình chỉ hoặc bãi nhiệm trưởng lý thành phố sẽ là hành động cuối cùng. Trong trường hợp trưởng lý thành phố vắng mặt hoặc mất năng lực, hội đồng có thể chỉ định một vài người đủ năng lực để thực hiện chức vụ này.

CHƯƠNG XXVIII: SỞ KIỂM TOÁN NỘI BỘ

§ 3 NHIỆM KỲ, BÃI NHIỆM, VẮNG MẶT HOẶC MẤT NĂNG LỰC CỦA KIỂM TOÁN VIÊN NỘI BỘ CỦA THÀNH PHỐ.

Kiểm toán viên nội bộ của thành phố sẽ không được bổ nhiệm trong một thời gian cố định nhất định, mà sẽ có thể thay thế theo ý muốn và sự hài lòng của hội đồng, bằng việc bỏ phiếu của đa số toàn thể hội đồng. ~~Nếu bị bãi nhiệm sau sáu (6) tháng công tác, kiểm toán viên nội bộ của thành phố có thể yêu cầu văn bản bãi nhiệm và quyền được điều trần tại một cuộc họp công khai của Hội đồng Thành phố trước ngày bãi nhiệm cuối cùng có hiệu lực; nhưng trong khi chờ phiên điều trần đó, Hội đồng Thành phố có thể đình chỉ chức vụ của kiểm toán viên nội bộ.~~ Hành động của Hội đồng Thành phố trong việc đình chỉ hoặc bãi nhiệm kiểm toán viên nội bộ của thành phố sẽ là hành động cuối cùng. Trong trường hợp kiểm toán viên nội bộ của thành phố vắng mặt hoặc mất năng lực, hội đồng có thể chỉ định một vài người đủ năng lực để thực hiện chức vụ này.

Sửa đổi Số 4 (Dự luật I).

CHƯƠNG XIX: HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ

§ 1 TRIỆU HỒI THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG; QUY TRÌNH; BẦU CHỌN NGƯỜI KẾ NHIỆM.

Bất kỳ thành viên hội đồng nào của thành phố này đều có thể bị triệu hồi và bãi nhiệm bởi các đại cử tri đủ điều kiện để bỏ phiếu cho người kế nhiệm của người đương nhiệm đó, như được quy định trong đây. Quy trình bãi nhiệm các thành viên hội đồng như sau:

Một đơn kiến nghị có chữ ký của những cử tri đủ điều kiện được quyền bỏ phiếu cho người kế nhiệm thành viên hội đồng sắp bị bãi nhiệm, với số lượng bằng ít nhất hai mươi (20) phần trăm của toàn bộ số người có quyền bỏ phiếu cho người kế nhiệm thành viên hội đồng nói trên vào thời điểm nói trên, yêu cầu triệu hồi thành viên hội đồng nói trên sẽ được đệ trình lên thư ký thành phố, với điều kiện là đơn kiến nghị đó phải có một tuyên bố chung về các căn cứ để bãi nhiệm. Tất cả các chữ ký trên đơn kiến nghị không cần phải ghi trong một tờ giấy, nhưng mỗi người ký sẽ phải thêm vào chữ ký nơi cư trú của mình, cho biết số nhà và tên phố. Một trong những người ký tên vào mỗi giấy tờ đó sẽ tuyên thệ trước một viên chức có thẩm quyền quản lý các lời tuyên thệ rằng mỗi chữ ký đều là của người có tên mà nó đại diện. Trong thời hạn ~~mười (10)~~ hai mươi lăm (25) ngày kể từ ngày nộp đơn kiến nghị đó, thư ký thành phố sẽ kiểm tra danh sách cử tri đủ điều kiện và xác định xem kiến nghị đó có được ký bởi số lượng cần thiết các cử tri đủ điều kiện hay không, và, nếu cần, hội đồng sẽ cho phép người này nhận thêm trợ giúp để làm điều đó, và người này sẽ gửi kèm theo đơn kiến nghị nói trên một giấy chứng nhận cho biết kết quả của việc kiểm tra đó. Nếu theo giấy chứng nhận của thư ký, đơn kiến nghị được cho là không đủ số lượng, đơn kiến nghị này có thể được sửa đổi trong vòng mười (10) ngày kể từ ngày có giấy chứng nhận nói trên. Thư ký sẽ trong vòng ~~mười (10)~~ hai mươi lăm (25) ngày sau khi bản sửa đổi đó được nộp, nếu có, kiểm tra lại đơn kiến nghị sửa đổi nói trên, và nếu giấy chứng nhận vẫn cho thấy không đủ số lượng, nó sẽ được trả lại cho người nộp đơn mà không ảnh hưởng đến việc nộp đơn mới dựa trên những căn cứ mới và khác, nhưng không được dựa trên những căn cứ cũ.

Nếu thấy đơn kiến nghị đủ số lượng, thư ký sẽ đệ trình đơn kiến nghị đó lên Hội đồng Thành phố ngay lập tức. Nếu một cuộc bầu cử được tổ chức trong thành phố vì bất kỳ mục đích nào khác trong vòng sáu mươi (60) ngày kể từ ngày có giấy chứng nhận nói trên, thì cuộc bầu cử triệu hồi nói trên sẽ được tổ chức vào cùng ngày. Nếu thành viên hội đồng được đề cập từ chức, sẽ không cần bầu cử và vị trí trống sẽ được tuyển như các trường hợp tuyển dụng khác.

Các quy định về kiểm tra, chứng nhận và sửa đổi đơn kiến nghị sáng kiến cũng được áp dụng đối với đơn kiến nghị triệu hồi. Nếu đơn kiến nghị được thư ký thành phố chứng nhận là đủ số lượng và thành viên hội đồng sắp bị bãi nhiệm không từ chức trong vòng năm (5) ngày sau khi hội đồng nhận được giấy chứng nhận, thì hội đồng sẽ ra lệnh và tổ chức một cuộc bầu cử triệu hồi ở quận bị ảnh hưởng. Cuộc bầu

Exhibit A-4

cử như vậy sẽ được tổ chức vào ngày bầu cử khả dụng đầu tiên được quy định căn cứ theo Điều 2.01b Bộ luật Bầu cử Texas trừ khi hội đồng yêu cầu và nhận được sự cho phép của thống đốc để kêu gọi một cuộc bầu cử đặc biệt khẩn cấp. Nếu đơn kiến nghị triệu hồi cần được chứng nhận trong vòng ba mươi (30) ngày kể từ ngày bầu cử, hội đồng có thể ấn định cuộc bầu cử cho ngày tiếp theo sau ngày bầu cử đặc biệt sắp diễn ra hoặc có thể đề nghị thống đốc cho phép một ngày bầu cử đặc biệt khẩn cấp.

Các lá phiếu được sử dụng tại các cuộc bầu cử triệu hồi phải tuân theo các yêu cầu sau:

(1) Đối với mỗi người được đề nghị bãi nhiệm câu hỏi cần được đề trình là "Có nên bãi nhiệm (tên của thành viên hội đồng) khỏi văn phòng của Thành viên Hội đồng Thành phố không?"

(2) Ngay bên dưới mỗi câu hỏi như vậy phải in hai (2) ý kiến như sau, ý kiến này ở phía trên ý kiến kia, theo thứ tự cho biết:

"Đồng ý triệu hồi (tên của thành viên hội đồng)."

"Không đồng ý triệu hồi (tên của thành viên hội đồng)."

Nếu đa số phiếu bầu tại một cuộc bầu cử triệu hồi chống lại việc bãi nhiệm thành viên hội đồng có tên trong lá phiếu, thì người đó sẽ tiếp tục tại vị. Nếu đa số phiếu bầu tại cuộc bầu cử như vậy đồng ý bãi nhiệm thành viên hội đồng có tên trong lá phiếu, thì hội đồng sẽ ngay lập tức tuyên bố bỏ trống chức vụ của người đó và vị trí trống đó sẽ được tuyển tuân theo các quy định của Hiến chương này trong việc tuyển dụng vị trí trống. Thành viên hội đồng bị bãi nhiệm do đó sẽ không được trở thành ứng cử viên để tự kế nhiệm trong cuộc bầu cử được kêu gọi để tuyển dụng cho vị trí trống đó.

Không được gửi đơn kiến nghị triệu hồi để bãi nhiệm một thành viên hội đồng trong vòng sáu (6) tháng sau khi người đó nhận chức, và không một thành viên hội đồng nào sẽ phải trải qua quá hai (2) cuộc bầu cử triệu hồi trong một nhiệm kỳ.

CHƯƠNG XX: SÁNG KIẾN

§ 3 NỘP ĐƠN KIẾN NGHỊ.

Trong vòng ~~mười (10)~~ hai mươi lăm (25) ngày sau khi nộp đơn kiến nghị, thư ký thành phố sẽ xác nhận bằng cách kiểm tra số lượng cử tri đã đăng ký có chữ ký đính kèm và liệu số lượng này có ít nhất là hai mươi (20) phần trăm trong tổng số cử tri đã đăng ký như được thể hiện trong sổ đăng ký hay không, và người này sẽ gửi kèm theo đơn kiến nghị đó giấy chứng nhận của mình cho biết kết quả của việc kiểm tra nói trên. Nếu thông qua giấy chứng nhận của thư ký, qua đó thông báo bằng văn bản sẽ được gửi cho một hoặc nhiều người được chỉ định, đơn kiến nghị được cho là không đủ số lượng, thì đơn kiến nghị có thể được sửa đổi trong vòng mười (10) ngày kể từ ngày có giấy chứng nhận nói trên bằng cách nộp đơn kiến nghị bổ sung kèm chữ ký bổ sung. Thư ký sẽ, trong vòng ~~mười (10)~~ hai mươi lăm (25) ngày sau khi nhận bản sửa đổi đó, kiểm tra đơn kiến nghị đã sửa đổi, và nếu giấy chứng nhận cho thấy không đủ số lượng, thư ký sẽ nộp đơn kiến nghị tại văn phòng của mình và sẽ thông báo cho từng thành viên của ủy ban điều đó. Kết quả cuối cùng về tình trạng thiếu số lượng của đơn kiến nghị sẽ không ảnh hưởng đến việc nộp đơn kiến nghị mới cho cùng một mục đích; nhưng sẽ không được nộp đơn kiến nghị mới đề cập đến cùng một sắc lệnh cho đến khi ít nhất sáu (6) tháng trôi qua.

Sửa đổi Số 5 (Dự luật J).

CHƯƠNG IX: SỞ TÀI CHÍNH

§ 1 THẨM QUYỀN CỦA HỘI ĐỒNG TRONG VIỆC THÀNH LẬP CÁC SỞ; NGHĨA VỤ].

Exhibit A-4

Hội đồng Thành phố được phép theo sắc lệnh để thành lập một sở tài chính, sở này sẽ chịu trách nhiệm quản lý các vấn đề tài chính của thành phố, bao gồm việc lưu giữ và giám sát tất cả các tài khoản, quản lý và giải ngân các nguồn quỹ và các khoản tiền của thành phố, tuân theo sắc lệnh và quy định của Hội đồng Thành phố, ~~tính và thu tất cả các loại thuế, bao gồm cả các đánh giá đặc biệt, cấp giấy phép và thu phí giấy phép, và các nghĩa vụ khác mà Hội đồng Thành phố có thể yêu cầu theo pháp lệnh.~~

Sửa đổi Số 6 (Dự luật K).

~~CHƯƠNG XV: SỞ Y TẾ CÔNG CỘNG~~

~~[§ 1 THÀNH LẬP VÀ QUY ĐỊNH].~~

~~Hội đồng Thành phố sẽ quy định thông qua sắc lệnh về việc thành lập cũng như các quy định cho sở y tế công cộng.~~

Sửa đổi Số 7 (Dự luật L).

CHƯƠNG XXI: TRUNG CẦU DÂN Ý

§ 5 [TRUNG CẦU DÂN Ý LIÊN QUAN ĐẾN MUA VÀ BÁN TÀI SẢN CÔNG CỘNG BỞI THÀNH PHỐ.]

Thành phố Fort Worth có thể lấy, giữ và mua tài sản cá nhân, tài sản riêng, tài sản động hoặc tĩnh, đất đai và bất động sản nếu có thể cần thiết cho các mục đích doanh nghiệp của thành phố nói trên, cho dù nằm trong hoặc ngoài giới hạn doanh nghiệp của thành phố, và có thể bán, cho thuê, chuyển nhượng, trao đổi hoặc hạn chế bất kỳ bất động sản hoặc tài sản cá nhân nào do Thành phố sở hữu hoặc mua lại; tuy nhiên, với điều kiện là không được bán bất kỳ tài sản công nào thuộc sở hữu của thành phố nói trên có giá trị vượt quá một trăm hai mươi lăm nghìn đô-la (\$125,000.00), mà không đưa ra ý định trước bằng cách đăng trên tờ báo chính thức của thành phố ít nhất một lần mỗi tuần và bằng cách đăng và duy trì thông báo trực tuyến trong vòng bốn (4) tuần liên tiếp ngay trước ngày dự định bán, trong thời gian đó sẽ là hợp pháp đối với những cử tri đủ điều kiện, mà không ít hơn mười (10) phần trăm số cử tri đã bỏ phiếu trong cuộc bầu cử của thành phố gần đây nhất cho chức thị trưởng đề kiến nghị Hội đồng Thành phố tổ chức một cuộc trưng cầu dân ý, trong sự kiện đó vấn đề bán tài sản này sẽ được đề cập đến người dân tại một cuộc bầu cử được tổ chức cho mục đích đó, vào thời điểm và theo phương pháp và cách thức được quy định bởi Hội đồng Thành phố của thành phố nói trên, và trong trường hợp đa số phiếu bầu tại cuộc bầu cử đó ủng hộ dự luật đó, thì việc bán tài sản sẽ được thực hiện; nếu không, việc bán tài sản đó sẽ không diễn ra.

Sửa đổi Số 8 (Dự luật M).

CHƯƠNG XXII: CẢI TIẾN VÀ LÁT ĐƯỜNG CÁC TUYẾN PHỐ VÀ XA LỘ

§ 4 CẢI TIẾN LÁT ĐƯỜNG CHO XA LỘ, VĨA HÈ VÀ LỀ ĐƯỜNG; CÁC HỢP ĐỒNG; KHOẢN THANH TOÁN; CẦM GIỮ TÀI SẢN; BÁN TÀI SẢN; CHỨNG THƯ.

Theo các điều khoản này, chi phí cho những cải tiến này có thể do thành phố chi trả toàn bộ hoặc một phần cũng như một phần bởi các chủ sở hữu bất động sản tiếp giáp nằm trên và hưởng lợi từ các cải tiến đó. Nhưng chủ sở hữu bất động sản tiếp giáp phải có thể được yêu cầu trả toàn bộ chi phí thi công bất kỳ vỉa hè hoặc lề đường nào, và chủ sở hữu của bất kỳ tuyến đường sắt nào có (các) đường ray, đoạn chuyển hướng hoặc đoạn rẽ ra xa lộ mà yêu cầu được cải tiến phải có thể được yêu cầu trả toàn bộ chi phí của những cải tiến như vậy nằm giữa các đường ray của các tuyến đường sắt, hoặc đoạn chuyển hướng hoặc đoạn rẽ nói trên, và nằm trong khoảng hai (2) feet phía ngoài. Phần chi phí cải tạo mà chủ sở hữu của

Exhibit A-4

tuyến đường sắt đó, và tất cả các chi phí thu nợ, ~~phải có thể~~ trở thành một loại thuế đặc biệt được bảo đảm bằng quyền cầm giữ tài sản đối với lòng đường, thanh giăng, đường ray, thiết bị, các quyền và nhượng quyền thương mại của đường sắt đó và chủ sở hữu của chúng. Sau khi thành phố thực hiện hợp đồng đối với bất kỳ cải tiến nào như vậy, Hội đồng Thành phố ~~phải có thể~~, theo sắc lệnh, áp đặt việc tính thuế đặc biệt đối với lòng đường, thanh giăng, đường ray, thiết bị, các quyền và nhượng quyền thương mại của các đường sắt này cho các phần của chi phí nói trên mà chủ sở hữu phải trả, việc tính thuế này sẽ là quyền cầm giữ các tài sản đó kể từ thời điểm áp thuế, trước và cao hơn tất cả các biện pháp hạn chế, trừ các khoản thuế hợp pháp. Việc tính thuế này sẽ đúng hạn và quá hạn theo quy định trong sắc lệnh nói trên, và nếu không được thanh toán như quy định trong đó, thì sẽ bị thực thi như trong trường hợp thu thuế tuân theo Hiến chương này, bằng cách quảng cáo và bán các quyền tài sản và nhượng quyền thương mại đang bị áp đặt. Nhân viên thực hiện giao dịch bán nói trên sẽ thực hiện cho người mua một chứng thư tương tự như loại được thực hiện khi tài sản được bán với thuế giá trị, và việc khai báo chứng thư đó khi mà tất cả các điều kiện tiên quyết về mặt pháp lý đối với tính hợp lệ của giao dịch bán nói trên đã được tuân thủ sẽ là bằng chứng sơ bộ về sự thật, và do đó được chấp nhận mà không cần phải chứng minh thêm. Thuế và quyền cầm giữ tài sản này cũng có thể được thi hành bằng cách khởi kiện tại bất kỳ tòa án nào có thẩm quyền.

Sửa đổi Số 9 (Dự luật N).

CHƯƠNG XXIV: TÍNH VÀ THU CÁC LOẠI THUẾ; CÁC QUY ĐỊNH LIÊN QUAN ĐẾN PHÁT HÀNH VÀ BÁN TRÁI PHIẾU

§ 1 TÀI SẢN CHỊU THUẾ.

Tất cả tài sản, bất động sản, tài sản cá nhân hoặc hỗn hợp, nằm trong giới hạn doanh nghiệp của thành phố vào ngày đầu tiên của Tháng Một, sẽ phải chịu thuế, ngoại trừ tài sản đó có thể được miễn thuế tuân theo Hiến pháp, và luật của Tiểu bang Texas. Nghĩa vụ của nhân viên định thuế và nhân viên thu thuế, ~~tuân theo đúng thời hạn được quy định theo luật tiểu bang, vào hoặc trước ngày đầu tiên của Tháng Tám hàng năm hoặc ngay sau đó nếu có thể~~, là phải thực hiện và gửi lại cho Hội đồng Thành phố danh sách cũng như đánh giá đầy đủ và toàn bộ tất cả các tài sản, cả bất động sản và tài sản cá nhân, được nắm giữ, sở hữu hoặc nằm trong thành phố vào ngày đầu tiên của Tháng Một hàng năm và không được miễn thuế thành phố

Sửa đổi Số 10 (Dự luật O).

CHƯƠNG XXVI: NHƯỢNG QUYỀN THƯƠNG MẠI VÀ TIỆN ÍCH CÔNG

~~§ 6 HỘI ĐỒNG THÔNG QUA SẮC LỆNH YÊU CẦU TẤT CẢ CÁC CÔNG TY DỊCH VỤ CÔNG NỘP BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN.~~

~~Nghĩa vụ của Hội đồng Thành phố là thông qua một sắc lệnh yêu cầu tất cả các công ty dịch vụ công hoạt động trong giới hạn doanh nghiệp của thành phố phải nộp một báo cáo hàng năm đã tuyên thệ về các khoản thu từ hoạt động của các doanh nghiệp nói trên cho năm hiện tại, đã chi tiêu như thế nào, bao nhiêu cho những cải thiện hoặc cải tiến, mức phí hoặc lệ phí cho các dịch vụ cung cấp cho công chúng, và bất kỳ sự kiện hoặc thông tin nào khác mà hội đồng có thể cho là thích hợp để sử dụng nhằm giải quyết một cách có hiệu biết bất kỳ câu hỏi nào có thể nảy sinh giữa thành phố và các công ty dịch vụ công nói trên; các báo cáo nói trên sẽ được nộp cho thư ký thành phố, và được bảo quản để Hội đồng Thành phố sử dụng.~~

Sửa đổi Số 11 (Dự luật P).

CHƯƠNG XXVII: CÁC VẤN ĐỀ KHÁC

§ 17 HỢP ĐỒNG QUẢNG CÁO CHÍNH THỨC; TỜ BÁO CHÍNH THỨC.

Hội đồng Thành phố sẽ ~~định kỳ hàng năm~~ trao hợp đồng quảng cáo chính thức của thành phố ~~cho năm tài khóa tiếp theo~~. Để làm điều này, hội đồng sẽ quảng cáo để mời thầu, đưa ra các công việc phải làm một cách rõ ràng và cụ thể, bao gồm loại hình và không gian sẽ được sử dụng, và yêu cầu các hồ sơ dự thầu được niêm phong. Quảng cáo mời thầu phải được công bố hai lần. Lần công bố thứ hai phải vào hoặc trước ngày thứ mười trước khi hồ sơ dự thầu của lần đầu tiên có thể được nộp. Hội đồng sẽ trao các hợp đồng quảng cáo chính thức như vậy cho nhà thầu có trách nhiệm tốt nhất trả giá thấp nhất đang xuất bản một tờ báo ở Thành phố Fort Worth, một tờ báo lưu hành chung, và tờ báo này đã được xuất bản ở thành phố này trong ít nhất hai (2) năm liên tục trước thời điểm trao hợp đồng, và tờ báo này đáp ứng tất cả các yêu cầu hiện hành của luật tiểu bang về việc xuất bản các thông báo pháp lý cho Thành phố Fort Worth; hội đồng có thể từ chối bất kỳ hồ sơ dự thầu nào, nếu thấy quá đắt, và quảng cáo cho các hồ sơ dự thầu mới. Tờ báo được trao quảng cáo đó sẽ được biết đến và được chỉ định là tờ báo chính thức của thành phố. Tất cả các ấn phẩm chính thức của thành phố sẽ được đăng trên tờ báo chính thức.

Sửa đổi Số 12 (Dự luật Q).

CHƯƠNG I: TỔ CHỨC, RANH GIỚI, SÁP NHẬP LÃNH THỔ LIÊN KÈ

§ 3 SÁP NHẬP LÃNH THỔ LIÊN KÈ; PHƯƠNG THỨC VÀ QUY TRÌNH TỔ CHỨC CUỘC BẦU CỬ NHƯ VẬY.

Lãnh thổ tiếp giáp và gần kề với các giới hạn doanh nghiệp của Thành phố Fort Worth có thể được sáp nhập vào thành phố nói trên theo bất kỳ một trong hai (2) cách được chỉ định sau đây:

(1) Trong trường hợp một cuộc bầu cử để xác định tình cảm của những người cư trú trên lãnh thổ đó để tìm kiếm sự sáp nhập được cho là cần thiết, thì cuộc bầu cử sẽ được kêu gọi và tiến hành tuân theo luật tiểu bang. Cuộc bầu cử như vậy có thể được tiến hành trực tiếp bởi thành phố hoặc theo hợp đồng bởi các viên chức lo về bầu cử ở các hạt mà lãnh thổ đó tọa lạc quy trình sau đây sẽ được áp dụng, cụ thể: Tuyên cáo cho cuộc bầu cử như vậy sẽ do thị trưởng thành phố đưa ra, thị trưởng cũng sẽ chỉ định các địa điểm bỏ phiếu và nêu tên các thẩm phán và thư ký phụ trách bầu cử, những người này sẽ được lựa chọn từ các cư dân của vùng lãnh thổ nói trên. Chỉ những cá nhân, cư dân của lãnh thổ nói trên, là cử tri đủ điều kiện theo luật của Tiểu bang Texas, mới được phép thực hiện quyền đi bầu tại cuộc bầu cử đó. Các cuộc bỏ phiếu tại cuộc bầu cử như vậy sẽ mở cửa từ bảy giờ sáng đến bảy giờ tối, và chi phí tiến hành cuộc bầu cử đó sẽ do Thành phố Fort Worth chi trả. Lá phiếu được sử dụng cho việc này sẽ chứa các từ "Đồng ý Sáp nhập" và "Không đồng ý Sáp nhập", và cử tri sẽ ~~gạch bỏ câu này hoặc câu kia theo~~ đánh dấu lá phiếu theo ý kiến ủng hộ hoặc phản đối dự luật. Phiếu bầu của cuộc bầu cử như vậy sẽ được thực hiện và kiểm phiếu theo luật tiểu bang cho Hội đồng Thành phố bởi các viên chức lo về bầu cử gửi tờ kiểm đếm và các điều khoản bổ sung cho cuộc bầu cử với thư ký thành phố, và sau đó ngay khi có thể, hội đồng sẽ kiểm phiếu, và trong trường hợp người ta thấy rằng đa số phiếu bầu tại cuộc bầu cử đó là ủng hộ việc sáp nhập như vậy, thì sau đó hội đồng có thể theo sắc lệnh tuyên bố vùng lãnh thổ đó được sáp nhập vào Thành phố Fort Worth và là một phần không thể thiếu của Thành phố. Trong trường hợp sáp nhập, những người cư trú trên lãnh thổ đó sau này sẽ được hưởng tất cả các quyền và đặc quyền như các công dân khác của thành phố nói trên và bị ràng buộc bởi luật, sắc lệnh, quy tắc và quy định quản lý công dân của Thành phố Fort Worth nói trên; và hội đồng sẽ có quyền đồng ý và quy định về quyền công dân của vùng lãnh thổ đó để thu phí nhằm cải tạo đường phố và khu công cộng trong vùng lãnh thổ nói trên, một phần hoặc toàn bộ số tiền thu được từ việc đánh thuế để cải tạo đường phố trong một số năm nhất định, không quá năm (5) năm, trong chừng mực có thể thu số tiền tương tự từ tài sản nằm trong lãnh thổ nói trên, và cũng có thể có thẩm quyền, nếu theo phán quyết của hội đồng nói trên, nhưng cần phải công bằng và bình đẳng, để đồng ý và quy định thêm nhằm cải tạo các đường phố trong lãnh thổ nói trên trong số năm nói trên, số tiền bổ

Exhibit A-4

sung không vượt quá năm mươi (50) phần trăm số tiền có thể thu được trong bất kỳ một năm nào cho mục đích đó từ tài sản nằm trong lãnh thổ đó.

(2) Việc bổ sung vào lãnh thổ của Thành phố Fort Worth có thể được thực hiện căn cứ theo bất kỳ luật nào có thể đã được Cơ quan Lập pháp Texas thông qua liên quan đến việc mở rộng giới hạn doanh nghiệp của các thành phố, và hiện hành tại Thành phố Fort Worth.

Sửa đổi Số 13 (Dự luật R).

CHƯƠNG X: NGÂN SÁCH VÀ QUY TRÌNH TÀI CHÍNH LIÊN QUAN ĐẾN NÓ

§ 11 KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP.

Hội đồng sẽ tiến hành một cuộc kiểm toán độc lập đối với sổ sách tài khoản, hồ sơ và giao dịch của tất cả các cơ quan hành chính của thành phố ít nhất mỗi năm một lần. Các cuộc kiểm toán như vậy, trong năm tài khóa đó, sẽ được thực hiện bởi một hoặc nhiều kế toán viên công được chứng nhận, trong ba (3) năm tiếp theo, đã có chứng chỉ do hội đồng kế toán của Tiểu bang Texas cấp, hoặc do một tiểu bang duy trì một tiêu chuẩn bình đẳng về các yêu cầu nghề nghiệp, cho phép người sở hữu chứng chỉ đó có chứng chỉ Texas. (Các) kiểm toán viên thực hiện cuộc kiểm toán nói trên sẽ do hội đồng lựa chọn, và phải chịu trách nhiệm trước hội đồng. Nghĩa vụ của (các) kiểm toán viên được bổ nhiệm phải bao gồm việc thực hiện các quy trình để thu thập bằng chứng kiểm toán về các số tiền và thuyết minh trong báo cáo tài chính và đưa ra ý kiến về việc liệu báo cáo tài chính có được trình bày hợp lý theo các nguyên tắc kế toán được chấp nhận rộng rãi hay không. bao gồm việc chứng nhận tất cả các báo cáo được yêu cầu tuân theo mục 2 trong chương này của Hiến chương. Các báo cáo đó sẽ bao gồm một bảng cân đối kế toán, trình bày tài sản và nợ của Thành phố, được hỗ trợ bởi các bảng biểu của các sở ngành, và bảng biểu cho từng dịch vụ tiện ích thuộc sở hữu hoặc được vận hành công cộng; tổng kết thu và chi, được hỗ trợ bởi các bảng biểu chi tiết; và có cả các so sánh, phân loại thích hợp, với năm cuối gần nhất. Báo cáo của (các) kiểm toán viên này cho năm tài khóa sẽ được in ra và một bản sao của báo cáo đó sẽ được cung cấp cho từng thành viên của hội đồng, giám đốc thành phố và tới từng công dân nếu họ nộp đơn xin. Báo cáo gốc của các kiểm toán viên nói trên sẽ được lưu giữ trong các hồ sơ vĩnh viễn của thành phố.